



Basis Nederlands

VERZEKERINGEN EN RISICOBEBEER

C. LUTHERS

HELMo CAMPUS GUILLEMINS | 2024-2025

INHOUDSPOGAVE

LES 1 – KENNISMAKEN	3
DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	3
ALPHABET	4
PRONONCIATION	5
EXTRA – ALPHABET PHONÉTIQUE INTERNATIONAL.....	7
FORMULES COURANTES	8
[TFCp] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	13
LES 2 – EEN FORMULIER INVULLEN	14
DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	14
KENNISMAKEN.....	15
INDICATIF PRÉSENT & RÈGLES D’ORTHOGRAPHE.....	19
STRUCTURE DE LA PHRASE	28
VRAGEN STELLEN	37
CHIFFRES ET NOMBRES.....	42
[TFCp] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	49
LES 3 – EEN AFSpraak MAKEN	50
DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	50
HET PERSONEELSFEEST	51
COMPLÉMENT DE TEMPS – LA DATE	54
COMPLÉMENT DE TEMPS – L’HEURE	60
EEN AFSpraak MAKEN	64
AUXILIAIRES DE MODE.....	68
PRONOM PERSONNEL COMPLÉMENT	72
NÉGATION.....	80
[TFCp] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	85
TEST – ZICH VOORSTELLEN	86
LES 4 – DE KOFFIEKLETS	92
DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	92
DE FAMILIE	93
DÉTERMINANT POSSESSIF.....	95
PLURIEL DES SUBSTANTIFS.....	100
DÉTERMINANT & PRONOM DÉMONSTRATIF	108
DE VRIJE TIJD	111
AIMER	114
[TFCp] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	116
LES 5 – DE WERKOMGEVING	117
DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	117
DE WOON- EN WERKOMGEVING	118
COMPLÉMENT DE LIEU – PRÉPOSITIONS.....	125
VERBES DE POSITION	127
EXPRIMER LE « POUR »	130
BELGIË & EUROPA	136
NATIONALITEIT EN HERKOMST	142
ACCORD DE L’ADJECTIF	145
[TFCp] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	152
LES 6 – ANEKDOTES VERTELLEN	153

DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	153
ANEKDOTES OVER HET WERK	154
PRÉTÉRIT (OVT).....	159
PASSÉ COMPOSÉ (VTT).....	170
EXPRESSION DE TEMPS	180
OEFENINGEN	181
[TFCP] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	185
LES 7 – ZIEK EN AFWEZIG	186
DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	186
IK VOEL ME NIET ZO HEEL GOED	187
OEFENINGEN	194
HET UITERLIJK – KLEREN EN HET LICHAAM	198
JE MENING UITDRUKKEN	211
PROPOSITION SUBORDONNÉE	214
[TFCP] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	223
LES 8 – DE WEG WIJZEN	224
DOELSTELLINGEN VAN DEZE LES.....	224
WAAR STAAT HAAR BUREAU?	225
[TFCP] TÂCHE FINALE DE COMMUNICATION PROFESSIONNALISANTE	233
TOOL – ONREGELMATIGE WERKWOORDEN	234
BIBLIOGRAPHIE.....	238
OUVRAGES	238
SITES INTERNET	238

Les 1 – kennismaken

Doelstellingen van deze les

LES 1 – KENNISMAKEN
Situation [TFCp]
Dans l'entreprise (HELMModern) dans laquelle tu travailles, tu décroches le téléphone en te présentant, tu salues ton interlocuteur/interlocutrice, tu lui demandes son identité et tu lui demandes aussi d'épeler son nom et son prénom. Cette personne te demande à parler à M./Mme X. Tu transfères l'appel et tu le/la remercies avant de prendre congé
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] l'alphabet & l'API ; [L2] graphèmes spécifiques du néerlandais.
Objectifs grammaticaux
[G1] structure essentielle de la proposition principale.
Objectifs de fonctions langagières
[F1] saluer une personne ; [F2] indiquer son identité au téléphone ; [F3] s'enquérir de l'humeur d'une personne ; [F4] formules de politesse ; [F5] souhaiter une bonne journée.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.

Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?

ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?


Alphabet

L'alphabet en néerlandais est identique à l'alphabet communément utilisé en français. Seule la prononciation de certaines lettres les distingue l'un de l'autre.

Écoute la prononciation des lettres de l'alphabet en néerlandais et observe les similitudes et les différences qui existent avec le français. Quelles sont-elles ?

🔊 LUISTEREN – Luister naar het alfabet.												
A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j	K k	L l	M m
N n	O o	P p	Q q	R r	S s	T t	U u	V v	W w	X x	Y y	Z z


Welke letter heeft een verschillende uitspraak dan in het Frans?	Welke letter heeft dezelfde uitspraak als in het Frans?

	Pour réécouter la prononciation des lettres en néerlandais, ce lien peut t'être utile : http://learn101.org/fr/neerlandais_alphabet.php
--	---

🗣️ SPREKEN – Kan je dat woord spellen?				
ik	mooi	Nederlands	syllabus	bouwen
je	groot	Frans	computer	ontwerpen
we	telefoon	Italiaans	handel	spellen
jullie	alfabet	Engels	winkel	luisteren
hij	voornaam	Spaans	project	schrijven
ze	gesprek	Belgisch	idee	kunnen
het	klein	Hongaars	water	spreken
zij	gek	Arabisch	zoo	horen
ons	afspraak	Zweeds	jarig	oefenen

Prononciation

En néerlandais, certaines lettres et certains ensembles de lettres (appelés graphèmes) ont une prononciation qui leur est propre, c'est-à-dire qu'il ne faut pas se fier à la lecture qu'en ferait un ou une locutrice du français :

 LUISTEREN – Luister naar de woorden en noteer het grafeem en zijn uitspraak ik de tabel.		
EXEMPLE	GRAPHÈME	PRONONCIATION
groot, gek, gesprek chaos, Chiro, christelijk		
jouw, jaar, biljart		
friet, tien, alstublieft		
deur, kleur, chauffeur		
jou, Wouter, hout Laura, autonomie, flauw		
moeder, boek, groep, katoen		
leeuw, eeuwenoud		
nieuw, nieuws, kieuw		
mei, reizen, lei mij, blijven, schrijven		
mooi, kooi, fooi		
muis, huis, vuil		
natuurlijk, vriendelijk, lelijk		
school, schat, schelen		
Arabisch, praktisch, dynamisch		
meisje, zusje, tasje		
parking, jongen, zanger		
signalisatie, politie, station		

رديجي	SPREKEN – Kan je dat woord correct uitspreken?			
blij	soep	Engels	kleuren	schot
gek	bouwen	zoo	schieten	blijven
schuiven	telefoon	jarig	mooi	zusje
station	voornaam	luisteren	kloof	auto
boeien	gesprek	schrijven	project	vriendelijk
meisje	klein	oefenen	wijd	jongen
zingen	wij	politie	meibloem	vrouw
nieuwsgierig	afspraak	eeuw	vuilnis	fijn
leeuw	technisch	nieuw	jager	oerwoud


EXTRA – Alphabet phonétique international

Dans de nombreux dictionnaires et ressources lexicales, il est d'usage de faire appel à l'API (alphabet phonétique international) pour indiquer la prononciation exacte et reçue d'un mot. C'est donc dans cette optique que vous trouverez ci-dessous les symboles spécifiques à la langue néerlandaise.

De nombreuses ressources lexicales en ligne offrent, outre une transcription de la prononciation en API, un onglet permettant d'entendre la prononciation d'un mot. Au moindre doute, n'hésitez pas à y avoir recours.


+ Pour aller plus loin...					
VOYELLES			CONSONNES		
API	SAMPA	Exemples	API	SAMPA	Exemples
/a/	/a/	aap	/b/	/b/	bier
/ɑ/	/A/	pad	/k/	/k/	kroeg, club
/e:/	/Ej/	eet	/d/	/d/	daar
/ɛ/	/E/	elf	/f/	/f/	foto
/ɛj/	/Ej/	zij	/g/	/g/	goal
/ə/	/@/	de	/ɣ/	/G/	gisteren
/i/	/i/	niet	/x/	/x/	schrijven (Pays-Bas), vandaag
/ɪ/	/I/	ik	/h/	/h/	hand
/o/	/o/	poot	/j/	/j/	ja
/ɔ/	/O/	pot	/ʌ/	/ʌ/	lijm
/ɑʊ/	/AU/	vrouw	/m/	/m/	moes
/u/	/u/	koe	/n/	/n/	nacht
/y/	/y/	buren, buurt	/ŋ/	/J/	oranje
/ø/	/2/	reuken	/ŋ/	/N/	tang
/ʏ/	/Y/	put	/p/	/p/	pot
/œy/	/9y/	fluit	/r/	/r/	roos
			/s/	/s/	soep
			/ʃ/	/S/	meisje
			/t/	/t/	traag
			/v/	/v/	vraag
			/ʋ/	/vV/	wat
			/z/	/z/	zaag

Formules courantes

 LEZEN – Lees de dialogen en noteer de formules om iemand te begroeten.
Dialogo 1
A: Goeiedag, meneer! Welkom bij HELMo. Hoe gaat het met u? B: Goed, dank u. En (hoe gaat het) met u? A: Prima, dank u. B: Bent u hier voor de les Nederlands? A: Ja, en u? B: Nee, ik ben hier voor de les Engels. A: Ah, oké. Tot ziens! B: Tot ziens!
Dialogo 2
A: [dring] U spreekt met Jan Vandenbosch, goeiemorgen. B: Goeiemorgen meneer Vandenbosch, u spreekt met Samia Hassan. A: Ah, mevrouw Hassan. Wat kan ik voor u doen? B: Wel, ik zoek meneer Vanmol. A: Een ogenblik, mevrouw Hassan, ik verbind u door. B: Dank u wel. Een fijne dag nog.
Dialogo 3
A: Dag Jan! Alles goed met jou? B: Dag Lies! Ja, dank je. En met jou? A: Ja, alles oké. Zeg, kan je je achternaam spellen, alsjeblieft? B: Ja, geen probleem. Vanwijzen: V-A-N-W-I-J-Z-E-N. A: Goed. Dank je. Het is voor de les Nederlands. B: Ah, oké. Da's niks. Succes! A: Dank je! Daag! B: Daag!

 1 – Hoe zeg je dat in het Nederlands?	
Bonjour!	
Au revoir!	
Oui	
Non	
Merci	
Il n'y a pas de quoi	
Bien	
S'il te plait	

Vous êtes en communication avec...	
Je vous le/la passe	
Comment allez-vous ?	
Parfaitement	
Que puis-je faire pour vous ?	
Je vous souhaite une bonne journée.	


 Woordenschat	
POUR SALUER QUELQU'UN EN NÉERLANDAIS, TU PEUX DIRE :	
Welkom (bij ...)	Bienvenue (chez...)
Goeiedag!	Bonjour (toute la journée)
Goeiemorgen Goeiemiddag Goeienavond Goeienacht	(le matin) (l'après-midi) (le soir) (la nuit)
Dag!	Bonjour !
Dag meneer Dag mevrouw Dag Lies	Bonjour monsieur Bonjour madame Bonjour Lies
Hallo!	Salut !
Hoi ^{NL}	Salut (aux Pays-Bas)
De dag(en)	Le jour(s)
Goed(e)	Bon(ne(s))
Attention, en néerlandais, les noms communs sont précédés d'un article (« de » ou « het »). Cet article n'est aucunement lié au genre d'un nom en français. Il convient de l'étudier par cœur car très peu de règles permettent de le prédire.	
POUR PRENDRE CONGÉ, TU PEUX DIRE :	
Tot ziens!	Au revoir !
Da(a)g!	Au revoir ! (à des adultes que tu connais)
Doei	Salut
Tot straks	À tout à l'heure
Zien	Voir
POUR NOUER LE CONTACT, TU PEUX DIRE :	
Hoe gaat het?	Comment ça va ?
Hoe gaat het met jou? Hoe gaat het met u?	(tutoiement) (vouvoiement)
Alles goed?	Ça va ? (plus informel)
Goed Heel goed Prima	Bien Très bien Parfaitement

Niet zo goed	Pas trop
PETIT EXTRA POUR AVANCER :	
Ja	Oui
Nee	Non
Alsjeblieft Alstublieft	S'il te plait S'il vous plait
Dank u Dank je Dank u wel Dank je wel Bedankt	Merci (vouvolement) Merci (tutoiement) Je vous remercie Je te remercie Merci
Geen dank Geen probleem Da's niks	De rien De rien, il n'y a pas de quoi C'est rien (informel)
QUELQUES EXPRESSIONS UTILES :	
U spreekt met...	Vous êtes en communication avec...
Ik verbind u door. < iem. met iem. <u>door</u> verbinden	Je vous mets en communication. < mettre en communication
de les Nederlands de les Engels	le cours de néerlandais le cours d'anglais
Wat kan ik voor u doen?	Que puis-je faire pour vous ?
Kan je je naam spellen? Kan u uw naam spellen? < spellen < de naam (namen)	Peux-tu épeler ton nom ? Pouvez-vous épeler votre nom ? < épeler < le nom(s)
Een ogenblik.	Un instant.
Een fijne dag nog. Een prettige dag verder.	Je vous souhaite une bonne journée.
N.B. Ces dernières expressions utiles feront l'objet d'explications plus précises dans des chapitres ultérieurs du cours de néerlandais.	


🗣️	2 – Hoe zeg je dat in het Frans?
Goeienavond, Marcel!	
Daag, mevrouw!	
Een prettige dag nog.	
Hoe gaat het met jou, Erik?	
Ik verbind u door, meneer.	
Prima, dank je. En met jou?	
Geen dank.	
Wat kan ik voor u doen?	
Een ogenblik, alsjeblieft.	

✍️	3 – Verbind de vraag of stelling met het antwoord of de reactie.									
stelling/vraag					antwoord/reactie					
1. Hoe gaat het met u?					A. Geen probleem.					
2. Goiedag, u spreekt met Jan Vanhelst.					B. Dank u vriendelijk.					
3. Daag! Een prettige dag nog.					C. Ik verbind u door.					
4. Kunt u uw naam spellen, alstublieft?					D. Goed, en met jou?					
5. Het spijt me.					E. Prima, en met u?					
6. Het is nu in orde.					F. Bedankt.					
7. Hoe kan ik u helpen?					G. K-N-A-E-P-E-N					
8. Ik wil met de directrice spreken, alstublieft.					H. Ik wil met de directrice spreken, alstublieft.					
9. Hallo, hoe gaat het met jou?					I. Een fijne dag verder.					
10. Welkom bij HELMo.					J. Dag, u spreekt met Lisa Verbist.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

 4 – Vul de zin in met een woord dat past.	
1. Ik verbind u	
2. Een ... dag verder.	
3. Wat ... ik voor u doen?	
4. U ... met de heer Vandenbosch.	
5. Hoe gaat het ... u?	
6. Nee, ... probleem.	
7. Een ..., alstublieft. Hij is er niet.	
8. Kan je je achternaam ...?	
9. ... u wel, mevrouw.	
10. Ik wil met mevrouw Vandale spreken,	

 5 – Hoe zeg je dat in het Nederlands?	
Bonjour (PM), comment allez-vous ?	
Pas si bien.	
Oui, pas de problème.	
Un instant, s'il vous plait.	
Merci.	
Que puis-je faire pour vous ?	
Pouvez-vous épeler votre nom ?	
Je te souhaite une bonne journée.	

[TFCp] Tâche finale de communication professionnalisante

	Speel tweemaal de situatie met een partner. De eerste keer vouvoyeer je, en de tweede keer tutoyeer je. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<p><i>« Dans l'entreprise (HELMoModern) dans laquelle tu travailles, tu décroches le téléphone en te présentant, tu salues ton interlocuteur/interlocutrice, tu lui demandes son identité et tu lui demandes aussi d'épeler son nom et son prénom. Cette personne te demande à parler à M./Mme X. Tu transfères l'appel et tu le/la remercies avant de prendre congé. »</i></p>	
Notities:	

Les 2 – Een formulier invullen

Doelstellingen van deze les


LES 2 – EEN FORMULIER INVULLEN
Situation [TFCp]
Tu accueilles un-e nouveau/nouvelle collaborateur/collaboratrice dans ton entreprise. Tu le/la salues, tu lui demandes son identité et tu lui demandes ce qu'il/elle cherche. Tu lui demandes aussi de te donner ses coordonnées (son identité, l'adresse de son entreprise, son numéro de téléphone). Tu le/la remercies et tu prends congé en lui souhaitant une bonne journée.
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] présentations ; [L2] chiffres et nombres.
Objectifs grammaticaux
[G1] règles d'orthographe ; [G3] indicatif présent ; [G3] structure de la proposition principale et des propositions coordonnées ; [G4] structure de la proposition interrogative (& mots interrogatifs).
Objectifs de fonctions langagières
[F1] s'excuser ; [F2] demander de répéter.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.


Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?


ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?

Kennismaken

Tu disposes à présent de quelques formules communes qui te permettent d'interagir en néerlandais. À présent, il s'agit de se plonger davantage dans la langue pour faire connaissance : *kennismaken*.

 LEZEN – Lees de dialogen en noteer de vraagwoorden die je tegenkomt.
Dialog 1
Marlies: Hallo! Pauline: Goiedag! Marlies: Doet u mee? Pauline: Ja. Marlies: Hoe heet u? Wat is uw naam? Pauline: Ik heet Pauline Collette. Marlies: Wat zegt u? Kunt u herhalen? Pauline: Ik heet PAULINE COLLETTE. Pauline is mijn voornaam en Collette is mijn achternaam. En u? Marlies: Ik ben Marlies Houtsma. Pauline: Waar woont u? Marlies: Ik woon in Sittard. Pauline: Waar ligt dat? Marlies: Dat ligt in Nederland. Wie zoekt u nu eigenlijk? Pauline: Een zekere Salim Doglu.
Dialog 2
Salim: Bent u Pauline Collette? Pauline: Ja. Salim: Hebt u een beetje tijd? Mag ik u een paar vragen stellen, alstublieft? Pauline: Ja, geen probleem. Salim: Waar woont u? Pauline: In Brugge. Salim: Waar en wanneer bent u geboren? Wat is uw geboortedatum en geboorteplaats? Pauline: Ik ben in Gent op elf mei 1999 (negentien negenennegentig) geboren. Ik word binnenkort tweeëntwintig jaar oud. Salim: Goed. En wat is uw telefoonnummer? Pauline: 0476/34.63.25 (nul, vierhonderd zesenzeventig, vierendertig, drieënzestig, vijfentwintig) Salim: En voor welke firma werkt u? Pauline: Ik werk voor HELModern. We zijn in Luik gevestigd, we hebben onze kantoren in Luik. Salim: Dank u. Alles is genoteerd.

 1 – Cet énoncé est-il vrai ou faux ?	VRAI	FAUX
1. Le nom de famille de Pauline Collette n'est pas connu.		
2. Pauline Collette habite aux Pays-Bas.		
3. Pauline Collette cherche Salim Doglu.		
4. Pauline Collette est née à Bruges.		
5. Pauline Collette a 22 ans.		
6. Le numéro de téléphone que donne Pauline Collette est erroné.		
7. Pauline Collette travaille chez HELModern.		

 2 – Complète le tableau avec les formes de « avoir » et « être » rencontrées				
SG./PL.	PERSONNE	PRONOM	AVOIR	ÊTRE
sg.	1 ^{re}			
	2 ^e			
	FP			
	3 ^e (m)			
	3 ^e (f)			
	3 ^e (nt)			
pl.	1 ^{re}			
	2 ^e			
	3 ^e			


 Woordenschat		
Dialogo 1		
kennismaken met iemand	faire connaissance avec qqn	Ik maak kennis met hem.
hallo	salut	Hallo! Ik heet Marleen.
goeiedag	bonjour	Goeiedag, ik ben meneer Vanderpoel.
meedoen	participer	Doe je vandaag mee? Ik doe vandaag mee .
heten	s'appeler	Ik heet Peter Luitaars.
zeggen	dire	Ik zeg het niet.
iets herhalen	répéter qqch	Kunt u herhalen, alstublieft?
wonen	habiter	Ik woon in Luik
de naam (namen)	le nom(s)	Mijn naam is Peter.
Waar?	Où ?	Waar woon je?

Wat?	Quoi ? Quel ?	Wat is uw naam?
liggen	être allongé	Maastricht ligt in Nederland.
zoeken	chercher	Ik zoek mevrouw Peters.
nu	maintenant	Ik doe het nu.
eigenlijk	en fait	Eigenlijk ben ik achttien jaar oud.
zeker(e)	certain(e)	Bent u zeker?
België	Belgique	Ik woon in België.
Nederland	Pays-Bas	Ik kom uit Nederland.
Frankrijk	France	Ik werk in Frankrijk.
Duitsland	Allemagne	Ik reis naar Duitsland.
Groot-Brittannië	Grande-Bretagne	Ik ga naar Groot-Brittannië.
N.B. : Les éléments soulignés indiquent les particules séparables que nous aborderons dans ce chapitre (ex. : meedoen, kennismaken)		
Dialog 2		
een vraag stellen < de vraag (vragen) < stellen	poser une question < la question(s) < poser	Mag ik u een vraag stellen?
een paar	quelques	Ik heb een paar vragen.
geboren zijn > de geboorte	être né-e > la naissance	Ik ben in december in Luik geboren .
de geboortedatum	la date de naissance	Wat is je geboortedatum?
de geboorteplaats	le lieu de naissance	Wat is uw geboorteplaats?
worden	devenir	Ik word 19 in januari.
binnenkort	bientôt	De les begint binnenkort.
het jaar (jaren)	l'année	Ik ben 22 jaar oud.
oud VS. jong	vieux VS. jeune	U bent een jonge vrouw.
het telefoonnummer(s) < het nummer(s) < de telefoon(s)	le numéro de téléphone < le numéro < le téléphone	Wat is uw telefoonnummer? Wat is je gsm-nummer?
voor	pour	Dit cadeau is voor mijn moeder.
Welk(e)?	Quel(le)?	Voor welke firma werkt u?
de firma('s)	la firme(s)	Voor welke firma werkt u?
werken	travailler	Ik werk niet. Ik ben student-e
alles	tout	Ik weet niet alles.
iets noteren	noter qqch	Ik noteer je telefoonnummer.
N.B. : Dans les listes de vocabulaire, « iets » veut dire quelque chose et « iemand » veut dire « quelqu'un »		
Focus		
de naam (namen)	le nom(s)	Wat is uw naam?
de voornaam	le prénom	Mijn voornaam is Younes.
de achternaam	le nom de famille	Mijn achternaam is Benbassi.
de familienaam	le nom de famille	De familienaam van mijn vrouw is Gilis.

de bijnaam	le surnom	Heb je een bijnaam?
voor achter	devant derrière	De leraar staat voor de klas en het bord achter hem.


اسم	3 – SPREKEN – Welke vragen kan je stellen om kennis met iemand te maken?
Nom	
Âge	
Adresse	
Téléphone	
Entreprise	

Indicatif présent & règles d'orthographe

 Indicatif présent – être & avoir			
Pronom personnel sujet		ZIJN (être)	HEBBEN (avoir)
je	ik	ben	heb
tu – vous (forme polie)	je - u	bent	hebt
il - elle - ça - on	hij - ze - het - men	is	heeft
nous	we	zijn	hebben
vous	jullie		
ils - elles	ze		


N.B.: attention, à la 2^e personne du singulier, lorsque « je » vient après le verbe (par exemple dans une question), alors la terminaison « -t » du verbe disparaît. Ceci n'est pas le cas avec la forme polie « u ».

JE	Je bent 18 jaar oud.	MAIS	Ben je 18 jaar oud?
	Je hebt een broer en een zus.	MAIS	Heb je een broer en een zus?
U	U bent de directeur.	ET	Bent u de directeur?
	U hebt mijn telefoonnummer.	ET	Hebt u mijn telefoonnummer?

 1 – Gebruik “hebben” of “zijn” in de zin.	
1. Ze ... de zus van Bart.	
2. ... je de broer van Karin?	
3. Welke auto ... je vader?	
4. Jan ... een kind.	
5. Mijn broer en ik ... zwart haar.	
6. Waar ... je geboren?	
7. Meneer? ... u hier voor de presentatie?	
8. Mijn ouders ... een nieuwe auto.	
9. ... jullie studenten van mevrouw Vanaalst?	
10. Ik ... een computer.	
11. Waar ... mijn syllabus?	
12. Hij ... mijn telefoonnummer en mijn e-mailadres.	

13. Ze ... achttien en negentien jaar oud.	
14. We ... een nieuwe job in deze firma.	
15. Jullie ... studenten in de verkoop.	

 2 – Vul de tekst in.	
Goeiedag, mijn naam ... Max en ik ... achttien jaar oud.	
Ik ... een zus. Ze ... zestien.	
Ze ... een mooie voornaam: ze heet Sally.	
We ... een hond. Zijn naam ... Sonic.	
Sally ... ook een kat: haar naam ... Xita.	
Pa en ma ... al vijfentwintig jaar getrouwd.	
Ze ... een nieuw huis gebouwd.	
... jij ook een kat of een hond? Zo ja, wat ... zijn naam?	
N.B.: getrouwd = marié·e ; bouwen = construire	

 3 - Vul de tekst in.	
A: Goeiemiddag, u spreekt met de heer Janssen.	
B: Dag. Met mevrouw Elbassi. ... de heer Vandale aanwezig?	
A: Nee, hij ... er vandaag niet. Maar ik ... zijn directieassistente. Hoe kan ik u helpen?	
B: Ik ... een probleem. Mijn levering ... te laat.	
A: Oei, dat ... eigenlijk wel een probleem. ... de bestelling in orde of ... u iets op het scherm gezien?	
B: Nee, ik ... niets op het scherm gezien.	
A: Een momentje, ik kijk uw bestelling na. [...] Goed. Ik ... het probleem gevonden. Uw bestelling ... op een andere naam.	
B: Ah, ik ... niets gemerkt. ... het probleem nu opgelost?	
A: Ja, mevrouw Elbassi. ... er nog iets?	
B: Nee, dank u vriendelijk. Een fijne dag verder.	
N.B.: de bestelling = la commande ; de levering = la livraison ; aanwezig = présent·e ; het scherm = l'écran	

🗣️	4 – SPREKEN – Beantwoord de vragen.
1. Wat heb jij?	
2. Wat/Wie ben jij?	

🎓	Indicatif présent – autres verbes											
Observe et déduis des règles de ces observations.												
werken	eten	zien										
<i>ik werk</i>	<i>ik eet</i>	<i>ik zie</i>										
<i>je/u werkt</i>	<i>je/u eet</i>	<i>je/u ziet</i>										
<i>hij werkt</i>	<i>hij eet</i>	<i>hij ziet</i>										
<i>we werken</i>	<i>we eten</i>	<i>we zien</i>										
<i>jullie werken</i>	<i>jullie eten</i>	<i>jullie zien</i>										
<i>ze werken</i>	<i>ze eten</i>	<i>ze zien</i>										
J'ai observé que...												
Explications												
<p>Pour conjuguer un verbe au présent de l'indicatif, il convient de trouver le « radical » du présent du verbe. Le radical correspond au verbe à l'infinitif auquel on retire le « -en » (voire uniquement le « -n » si le « -e- » est nécessaire à la prononciation du graphème).</p> <p>Attention, il conviendra toutefois de respecter les règles d'orthographe qui seront expliquées prochainement.</p>												
<table style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Ik</td> <td style="padding: 5px;">√</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Je (u)</td> <td style="padding: 5px;">√ + -t</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Hij/ze/het/men</td> <td style="padding: 5px;">√ + -t</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">We</td> <td rowspan="4" style="padding: 5px;">} Infinitif</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Jullie</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Ze</td> </tr> </table>			Ik	√	Je (u)	√ + -t	Hij/ze/het/men	√ + -t	We	} Infinitif	Jullie	Ze
Ik	√											
Je (u)	√ + -t											
Hij/ze/het/men	√ + -t											
We	} Infinitif											
Jullie												
Ze												

Notons que le pronom personnel « u », même s'il désigne plusieurs personnes que l'on vouvoie, garde la même forme, c.-à-d. celle du singulier.

Remarquons également que lorsque le radical se termine déjà par la lettre « t », il convient de ne rien y ajouter aux deuxième et troisième personnes. On n'indique donc pas deux « -t ».


Notons finalement que la particule séparable d'un verbe devant être conjugué à l'indicatif présent doit être placée en fin de proposition.


Notes concernant les consonnes « z » et « v »


Certains verbes tels que « lezen » (lire) et « leven » (vivre) ont un comportement identique aux autres verbes lorsqu'ils sont conjugués au présent à un détail près : une règle de prononciation du néerlandais qui veut que la consonne de fin de mot soit toujours sourde à la prononciation induit le changement de la consonne « z » ou « v » lors de la conjugaison du verbe. On emploiera donc la variante sourde de ces deux voyelles, à savoir respectivement « s » et « f ».


Lezen → *ik lees* / *Leven* → *ik leef*

Nous venons d'évoquer l'existence de règles d'orthographe, mais de quoi s'agit-il ?

 Règles d'orthographe						
<p>La prononciation détermine l'orthographe en néerlandais et l'orthographe détermine la prononciation d'un mot. Mal orthographié, un mot risque donc de changer totalement de sens.</p> <p>C'est la longueur de la voyelle qui va nous intéresser. Elle peut être longue ou courte.</p> <p>Pour la connaître, on découpera le mot en syllabes. Attention, contrairement au français, on découpera en néerlandais entre deux consonnes sont identiques.</p> <p>Deux cas de figure sont possibles :</p> <table border="1" data-bbox="347 813 1099 1131"> <thead> <tr> <th>forme de la syllabe</th> <th>longueur de la voyelle</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> <p>Si la voyelle a l'origine est longue, elle devra le rester après toute modification du mot (en le conjuguant, en le mettant au pluriel ou en l'accordant). Je devrai donc peut-être lui ajouter ou retirer des lettres pour en conserver la longueur de la voyelle.</p>	forme de la syllabe	longueur de la voyelle				
forme de la syllabe	longueur de la voyelle					

 1 – Vul de tabel in.					
NOMS		VERBES		ADJECTIFS	
SINGULIER	PLURIEL	INFINITIF	PRÉSENT (IK)	ADJECTIF	ACCORDÉ
BOOM		LOPEN		GROOT	
HEK		HETEN		DIK	
DAG		ETEN		LANG	
	BOMMEN		STOP		FRISSE

 2 – Schrijf de stamvorm van het werkwoord in de tegenwoordige tijd.					
1. <u>o</u> pbellen	téléphoner		9. versieren	décorer	
2. bestellen	commander		10. <u>a</u> fzeggen	annuler (rdv)	
3. drinken	boire		11. plannen	planifier	
4. kiezen	choisir		12. <u>o</u> pnamen	enregistrer	
5. telefoneren	téléphoner		13. <u>u</u> itvoeren	exporter	
6. vragen	demander		14. oordelen	juger	
7. durven	oser		15. vliegen	voler	
8. vernemen	entendre dire		16. <u>o</u> pstellen	rédiger	

 3 – Vervoeg het werkwoord in de tegenwoordige tijd [enkelvoud].			
1. begrijpen	comprendre	1 ^{re} p. sg.	
2. lezen	lire	3 ^e p. sg. masc.	
3. slapen	dormir	2 ^e p. sg. [?]	
4. komen	venir	2 ^e p. sg.	
5. volgen	suivre	3 ^e p. sg. fém.	
6. betalen	payer	3 ^e p. sg. fém.	
7. wachten	attendre	2 ^e p. sg. [?]	
8. <u>u</u> itnodigen	inviter	1 ^{re} p. sg.	
9. schrijven	écrire	2 ^e p. sg.	
10. kopen	acheter	1 ^{re} p. sg.	

✎ 4 – Zet in het enkelvoud.		
1. ze beschrijven	décrire	
2. vertellen jullie?	raconter	
3. we bestellen	commander	
4. we komen aan	arriver	
5. jullie leren	apprendre	
6. ze verkopen	vendre	
7. ze kiezen	choisir	
8. jullie praten	parler	
9. ze sterven	mourir	
10. lachen ze?	rire	

ﻛﺘﺒﻮﻥ 5 – Vervoeg het werkwoord in de tegenwoordige tijd.			
1. vinden	trouver	1 ^{re} p. sg.	
2. betalen	payer	1 ^{re} p. pl.	
3. lezen	lire	2 ^e p. sg. [?]	
4. antwoorden	répondre	3 ^e p. sg. masc.	
5. slapen	dormir	3 ^e p. pl.	
6. weten	savoir	3 ^e p. sg. fém.	
7. wensen	souhaiter	1 ^{re} p. sg.	
8. planten	planter	3 ^e p. sg. masc.	
9. helpen	aider	1 ^{re} p. sg.	
10. roepen	crier, héler	2 ^e p. pl.	
11. worden	devenir	3 ^e p. sg. fém.	


12. openen	ouvrir	1 ^{re} p. pl.	
13. begrijpen	comprendre	2 ^e p. sg.	
14. wonen	habiter	3 ^e p. sg. masc.	
15. <u>meegaan</u>	accompagner	2 ^e p. sg. [?]	
16. schrijven	écrire	2 ^e p. pl.	
17. <u>opstellen</u>	rédiger	3 ^e p. sg. fém.	
18. krijgen	recevoir	2 ^e p. sg.	
19. <u>uitnodigen</u>	inviter	3 ^e p. pl.	
20. eten	manger	1 ^{re} p. pl.	

 6 – Vul de zin in met de correcte vorm van het werkwoord.		
1. Ik ... (weten) niet waar hij nu ... (wonen).		
2. Daarom ... (gaan) ik morgen weg.		
3. Nee, Mevrouw, ik ... (hebben) geen blad.		
4. Ze ... (<u>opstaan</u>) elke dag om acht uur.		
5. Een grote man ... (lopen) op straat met een rood hoedje.		
6. Welke kleren ... (dragen) ze op de foto?		
7. Met z'n vijven ... (zijn) we naar zee gegaan.		
8. Terwijl mijn moeder de krant ... (lezen), ... (doen) mijn vader de afwas (= la vaisselle).		
9. We ... (geloven) niet wat hij ... (zeggen).		
10. Wat ... (studeren) ze?		
11. Hoe oud ... (zijn) je?		
12. Hij ... (<u>aankomen</u>) op school 's ochtends om halfacht.		
13. De klant ... (zoeken) een hemd maat 40 voor zijn vader.		

14. Ik ... (vinden) die kleren niet ideaal voor mij.	
15. Jongeren ... (houden) veel van een comfortabele jeansbroek.	
16. ... (hebben) je Nederlandstalige ouders?	
17. Wat ... (zijn) je adres?	
18. Een verjaardagsfeest ... (kosten) duizenden euro's.	
19. Hij ... (instappen) de trein in het station.	
20. 's Avonds ... (luisteren) ze graag naar de radio met haar vriendje.	
21. Je ... (gaan) eind juli met je moeder een weekend naar de Noordzee.	
22. Ik ... (bestellen) lekkere broodjes voor iedereen.	
23. Waarom ... (betalen) jullie de rekening niet?	
24. Piet ... (nemen) zijn nieuwe kleren uit de kast.	
25. Hij ... (opbellen) elke dag zijn vriendinnetje.	

Structure de la phrase

Nous pouvons maintenant conjuguer au présent en tenant compte des règles d'orthographe. Il est temps de définir une structure de phrase qui nous permet d'organiser les informations que nous souhaitons communiquer.

 Proposition principale					
RÈGLE GÉNÉRALE					
<p>S'il ne fallait retenir qu'une seule chose de la structure de la phrase en néerlandais, c'est bien que la place du verbe y est capitale. Comme l'indiquent les tableaux ci-dessous, la proposition principale (hoofdzin) réserve à son verbe la deuxième position. Dans la proposition subordonnée (bijzin), par contre, le verbe y subit ce que l'on appelle communément un rejet. Nous reviendront sur cette proposition subordonnée plus tard.</p>					
PREMIER CAS DE FIGURE					
SUJET	VERBE	CP (en général T-M-L, mais...)			Reste du groupe verbal
Ik	ben	student·e	op HELMo		
Mijn collega	werkt				
De directeur	komt	te laat	op kantoor		aan
We	gaan	elke dag	met de bus	naar school	
<p>Ce premier tableau représente la structure de base de la proposition simple en néerlandais. Le verbe y occupe la deuxième position, précédé par le sujet et suivi par le(s) complément(s) dans l'ordre consacré : temps – manière – lieu. En fin de proposition, vient enfin le « reste du groupe verbal » comprenant la particule séparable lorsque le verbe en a une. Il s'agit du lieu où se trouvent les formes verbales qui n'entrent plus dans la deuxième position car celle-ci est occupée par le verbe conjugué.</p>					
DEUXIÈME CAS DE FIGURE					
CP (T/M/L)	VERBE	SUJET	CP (en général T-M-L)		Reste du groupe verbal
Morgen	ga	ik	met de bus	naar school	
In Luik	komt	de trein	te laat		aan
Met mijn collega	werkt	ze	thuis	aan een project	
Op zaterdag	gaan	mijn vrienden	vaak	samen op café	uit

Ce deuxième tableau illustre quant à lui un type de phrase dans lequel le complément est antéposé. Il peut s'agir de n'importe quel type de complément (temps, manière, lieu, direct, indirect...)

Puisque le verbe doit occuper la deuxième position de la proposition, celui-ci suit donc naturellement le complément et précède ainsi le sujet et les autres compléments. C'est ce qu'on appelle communément « **l'inversion** ». Notons qu'il n'y a **jamais de virgule** après un complément antéposé et avant le verbe. Le reste du groupe verbal constitue pour sa part toujours le pôle final de la proposition.

Attention, pour la formation de toute proposition principale en néerlandais, je t'encourage à toujours démarrer depuis ce canevas et d'y placer logiquement les éléments.


+ Pour aller plus loin... (l'ordre des compléments)			
	D'ABORD	ENSUITE	EXEMPLES
Principe de base	court	long	Ik blijf hier tot vijf uur.
	connu	nouveau	
	sans préposition	avec préposition	
Corollaires	pronoms	noms (groupe nominal)	Steven gaat met hem naar Brussel. De klant belt op, de bediende geeft hem de informatie.
		CP prépositionnels circonstanciels - complément prépositionnel indispensable	We wachten in de cafetaria op onze vriend. Ik spreek met mijn collega over de nieuwe plannen. Ik begin met veel enthousiasme aan dat nieuwe project.
	temps – manière - lieu	temps – manière - lieu	Ik ben vandaag graag hier. We gaan om vijf uur met de metro naar de sportclub.
CP direct – CP indirect	CDV ¹ sans préposition	CIV avec préposition	Ik geef het geld aan de verkoper. Ik geef het geld aan hem.
	pronom	noms	Ik geeft hem het geld. Ik geeft het de verkoper.
	2 pronoms – sans préposition – direct / indirect	2 pronoms – sans préposition – indirect / direct	De prof legt de studenten de oefening uit. De prof legt ze hun uit.

¹ Le CDV fait référence au complément direct du verbe. Le CIV, pour sa part, fait référence à complément indirect du verbe.

			We sturen onze klanten de catalogus. We sturen de klant het fax: we sturen het hem.
	Pronom partitif, réfléchi, réciproque, personnel	Pronom démonstratif, indéfini	Ze koopt zich dat. We geven elkaar iets.

	D'ABORD	ENSUITE	EXEMPLES
LES PRONOMS (font globalement partie des éléments courts)	er	personnels	Hier zijn snoepjes, ik geef er je een paar.
	Réfléchis ou réciproques	personnels	Daar is onze nieuwe collega, de stagiair stelt zich hem voor.
	personnels	démonstratif	Mijn vriend vraagt me iets, ik geef hem dat.
	démonstratifs	indéfinis	Dit is een goed trucje, ik geef dat iedereen.

BRON | PLOMTEUX, B. (2024) – *synthèse de grammaire (syllabus)*

	1 – Zet in de goede volgorde. Begin met het woord met een hoofdletter.
1. De secretaresse / nu / op / het telefoonnummer / schrijft	
2. Mijn collega / een week / blijft / in het ziekenhuis	
3. We / samen / naar zee / vertrekken / morgen	
4. Vandaag / mijn collega / veel werk / heeft	
5. Ze / met de bus / naar / gaan / de jobbeurs	
6. Nu / over hun reis / spreken / Anna en Samra	
7. De afspraak / in zaal 103 / plaats / vindt	
8. Morgen / ik / met mijn baas / heb / een belangrijke vergadering	
9. Toch / mijn werk / doe / heel goed / nog steeds / ik	
10. Op dinsdag / met de directeur / Liam / heeft / een afspraak	
11. Het / is / toch / jouw idee	
12. De vergadering / om tien uur / begint	
13. Ik / een vraag / aan / stel / de leraar / Nederlands	
14. Op woensdag / een andere ploeg / tegen / het team / speelt	
15. Ze / nu / werkt / op kantoor / niet vaak	
16. In het weekend / een beetje vrije tijd / heb / met mijn familie / ik	
17. De secretaresse / naar donderdag / de afspraak / verplaatst	

18. Vandaag / het comité / neemt / een belangrijke beslissing	
19. De afspraak / plaats / vindt / op vrijdag	
20. Regelmatig / afwezig / is / ziek / mijn collega / en	

 Woordenschat		
de secretaris(sen) de secretaresse(s/n)	le secrétaire la secrétaire	De secretaresse noteert het nummer.
iets <u>opschrijven</u>	noter qqch	Ik schrijf mijn naam op het papier op.
blijven	rester	Mijn zus blijft thuis.
vertrekken	partir, quitter	We vertrekken morgen naar Frankrijk.
samen	ensemble	Ze spreken vaak samen.
gisteren vandaag morgen	hier aujourd'hui demain	Gisteren was het maandag. Vandaag is het dinsdag. Morgen is het woensdag.
de beurs (beurzen)	la foire, le salon	De Siep is een beurs voor studenten.
over iets spreken	parler de qqch	Mijn vriend spreekt over zijn studies.
de afspraak (afspraken)	le rendez-vous	Ik heb een afspraak bij de dokter.
<u>plaatsvinden</u>	avoir lieu, se tenir	De vergadering vindt morgen plaats .
belangrijk(e)	important(e)	Ze hebben nu een belangrijke afspraak.
de vergadering(en)	la réunion	De vergadering is naar morgen verplaatst.
de baas (bazen) de bazin(nen)	le/la boss	Mijn bazin/baas is heel vriendelijk.
toch	toutefois	Hij spreekt toch goed Nederlands.
nog (steeds)	encore, toujours	Ze zijn er nog steeds.
beginnen	commencer	Het weekend begint.
het team(s) de ploeg(en)	l'équipe	Mijn team wint altijd.
het kantoor (kantoren)	le bureau	De directrice is niet op kantoor.
het weekend(s)	le week-end	In het weekend is het mooi weer.
de vrije tijd < de tijd(en) < vrij(e)	le temps libre < le temps < libre	Ik heb niet veel vrije tijd.
iets verplaatsen (naar)	déplacer qqch (à)	Ze verplaatst de afspraak naar morgen.
iets nemen	prendre qqch	Ik neem graag mijn tijd.
de beslissing(en)	la décision	De baas neemt veel beslissingen.
regelmatig	régulièrement	Mijn collega zit regelmatig op kantoor
ziek(e)	malade	Vandaag ben ik ziek. Ik blijf in mijn bed.
afwezig(e) aanwezig(e)	absent·e présent·e	Ik ben afwezig want ik ben ziek.



2 – SPREKEN – Maak zinnen. Begin de zin met het gegeven woord.

1. De student-e...


2. Vandaag...


3. Op school...


4. In de firma...

5. Ik...


Maintenant que la structure des propositions principales est en place, lions entre-elles deux propositions pour construire des phrases plus complètes et complexes.

 Propositions coordonnées		
<p>Pour former une phrase plus complexe, il est possible de lier deux propositions principales (S+V+CP+rgv) au moyen d'une conjonction de coordination. Ces conjonctions de coordination n'ont aucun impact sur la structure de la phrase et n'induisent pas d'inversion.</p>		
S + V + CP + rgv	conjonction de coordination	S + V + CP + rgv
Ik leer het Nederlands	EN	ik vind dat leuk.
De trein komt nu in Luik aan	MAAR	die is nog te laat.
Mijn vriend drinkt koffie	OF	hij drinkt ook thee.
Ik studeer de handel op HELMo	WANT	ik wil vertegenwoordiger worden .
<p>On l'observe, deux phrases ont été liées entre-elles par une conjonction de coordination pour n'en faire qu'une seule. Ces deux propositions dites coordonnées conservent leur structure originale, sans inversion.</p>		
$[S + V + CP + rgv]^{P1} + [conj. coord.] + [S + V + CP + rgv]^{P2} + [conj. coord.] + \dots$		
ou		
$[CP + V + S + CP + rvg]^{P1} + [conj. coord.] + [CP + V + S + CP + rvg]^{P2} + \dots$		
Conjonctions de coordination en néerlandais	Conjonctions de coordination en français	
EN	ET	
OF	OU	
NOCH	NI	
MAAR	MAIS	
WANT	CAR	
DUS	DONC	
DOCH	OR	

 1 – Gebruik EN, OF, MAAR of WANT in de volgende zinnen.	
1. Hij leest de krant ... hij vertrekt daarna naar zijn werk.	
2. Mijn baas drinkt altijd koffie ... hij drinkt nooit thee.	
3. Ik werk in deze firma ... het is een leuke job.	
4. We nemen de auto ... we nemen het openbaar vervoer.	
5. In het weekend werk ik vaak ... ik wil rusten.	
6. Ze studeert op HELMo ... wordt vertegenwoordigster.	
7. Hij blijft thuis ... hij werkt op kantoor.	
8. Ik ga naar huis ... ik voel me een beetje ziek.	
9. De studente werkt hard ... ze wil een diploma.	
10. Ze hebben een afspraak ... een vergadering.	
11. Ze hebben geen afspraak ... een vergadering.	
12. De bazin werkt liever thuis ... ze werkt daar beter.	
13. Op het werk heb ik geen kantoor ... een open space.	
14. De secretaresse komt laat aan ... de trein had vertraging.	
15. Onze onderneming is op zondag open ... gesloten.	
16. Ik leer het Nederlands ... ik ben goed!	
17. Ik zit op kantoor ... er is geen Internet.	
18. Ze spreekt geen Nederlands ... ze spreekt wel Duits.	
19. Mijn computer is nieuw ... hij werkt goed.	
20. Jullie kiezen een nummer ... een letter.	


 Woordenschat		
nooit zelden soms af en toe regelmatig vaak/dikwijls altijd	jamais rarement parfois de temps en tps régulièrement souvent toujours	Ik rook nooit, ik drink soms alcohol, ik doe vaak aan sport en ik blijf altijd gezond.
daarna	ensuite	Daarna ga ik terug naar huis.
leuk(e)	chouette	Ik heb een heel leuke job.
het openbaar vervoer < openbaar (-bare) < het vervoer(s)	les transports en commun < public < le transport	Ik neem niet zo graag het openbaar vervoer.


rusten	se reposer	Ik rust graag in het weekend.
graag liever het liefst	volontiers plus volontiers le plus volontiers	Ik eet graag frieten, ik eet liever pizza en ik eet het liefst Chinees.
zich voelen	se sentir	Ik voel me ziek en je voelt je goed.
laat VS. vroeg	tard VS. tôt	Het is beter vroeg dan laat.
de vertraging(en)	le retard	De trein heeft 8 minuten vertraging.
aankomen	arriver	Ik kom soms te laat op het werk aan.
de onderneming(en)	l'entreprise	Ik werk in een grote onderneming.
zitten	être assis-e	Ik zit in het tweede jaar op HELMo Saint-Laurent.
Er is [+ sg.] Er zijn [+ pl.]	Il y a	Er is één oefening. Er zijn twee oefeningen.
het Internet	l'Internet	Ik krijg geen Internet op mijn computer.
de computer(s)	l'ordinateur	Deze computer is oud.
nieuw(e) VS. oud(e)	nouveau VS. vieux	Het is een nieuw boek voor jong en oud.


 2 – Zet het tweede deel van de zin in de goede volgorde.	
1. Ze werkt daar WANT... ze / van / houdt / boeken	
2. De directrice heeft geen afspraak MAAR... een / ze / vergadering / heeft / belangrijke	
3. Hij blijft thuis WANT... ziek / is / hij / vandaag	
4. Het nummer is niet correct OF... een / heb / ik / fout / gemaakt	
5. Ik neem de trein EN... elke dag / ik / op / te laat / ben / het werk	
6. Ze werkt vaak thuis OF... werkt / soms / kantoor / op / ze	
7. De bazin is vandaag afwezig MAAR... is / morgen / wel / ze / aanwezig	
8. De onderneming is dicht WANT... vrije / is / vandaag / dag / het / een	
9. Het is maandag EN...	

van / het / krijgen / bezoek / we / een vertegenwoordiger	
10. De vertegenwoordiger komt MAAR... afwezig / mijn / vandaag / zijn / collega's	

Vragen stellen

 LEZEN – Lees de dialoog.
A: Excuseer, mevrouw. Heeft u een beetje tijd? Mag ik u een paar vragen stellen, alstublieft?
B: Ja, zeker, doet u maar.
A: Hoe heet u? Wat is uw naam?
B: Mijn voornaam is Lien en mijn achternaam is Simons.
A: En wanneer bent u geboren?
B: Ik ben in Hasselt op 24 maart 1998 geboren.
A: Hoe oud bent u dan?
B: Ik ben 23 jaar oud.
A: En waar woont u? Wat is uw adres?
B: Ik woon in de Reizigersstraat op nummer 45 in Borgloon.
A: En waar ligt dat?
B: Dat ligt in de provincie Limburg. Tussen Tongeren en Sint-Truiden.
A: Hebt u broers of zussen?
B: Ja.
A: Hoeveel broers of zussen hebt u?
B: Ik heb één broer en twee zussen.
A: Wat bent u van beroep? Wat is uw job?
B: Ik ben nog steeds studente.
A: Een laatste vraag. Welk vervoermiddel neemt u om naar school te gaan?
B: Ik neem de bus, of de trein.
A: Goed. Dank u wel voor uw tijd.
B: Geen dank. Een fijne dag verder.

 Woordenschat		
Excuseer	Excuse(z)-moi	Excuseer, mag ik iets vragen?
Het spijt me.	Je m'excuse.	Het spijt me, de directeur is afwezig.
zeker	(bien) sûr	Ja, zeker!
het adres(sen)	l'adresse	Wat is je e-mailadres?
tussen	entre	Brussel ligt tussen Luik en Gent.
de provincie ...	la province (de ...)	Ik woon in de provincie Luik.
het beroep(en) de job(s)	le travail, l'emploi	Ik heb een leuk beroep.
het vervoermiddel(en)	le moyen de transport	De bus en de auto zijn vervoermiddelen.

	1 – Noteer de vragen uit deze dialoog en geef het vraagwoord en het werkwoord aan.
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
Maak nu een schema van de structuur van de vraag in het Nederlands.	


	Proposition interrogative	
WIE	Qui	<i>Wie is jarig? Qui a son anniversaire ?</i>
WANNEER	Quand	<i>Wanneer kom je terug? Quand reviens-tu ?</i>
WAAR	Où	<i>Waar woon je? Où habites-tu ?</i>
WAT	Quoi, quel	<i>Wat is je naam? Quel est ton nom ?</i>
HOE	Comment	<i>Hoe ga je naar school? Comment vas-tu à l'école?</i>
HOE LAAT	Quand (à quelle heure)	<i>Hoe laat begint het feest? À quelle heure la fête commence-t-elle ?</i>
HOELANG	Combien de temps (durée)	<i>Hoelang duurt het feest? Combien de temps la fête dure-t-elle ?</i>

HOE OUD	Quel âge	<i>Hoe oud ben je? Quel âge as-tu ?</i>
WELK(E)	Quel	<i>Welk boek lees je? Quel livre lis-tu ?</i>
IN WELKE	Dans quel	<i>In welke straat woon je? Dans quelle rue habites-tu?</i>
HOEVEEL	Combien	<i>Hoeveel vrienden heb je? Combien d'amis as-tu ?</i>
WAAROM	Pourquoi	<i>Waarom ben je ziek? Pourquoi es-tu malade ?</i>


Une proposition interrogative (ou question) peut commencer par un mot interrogatif ou pas. Si le mot interrogatif n'est pas le sujet, comme en français, le verbe se placera toujours avant lui.

Mot interrogatif (sujet/CP)	VERBE	(SUJET)	CP	RGV	
Hoe oud	ben	je			?
Wanneer	komt	de trein	in Luik	aan	
Wie	spreekt		Nederlands		
Waar	wonen	je ouders			
Hoe	gaat	het	met jou		
Waar	stap	ik		uit	
Wie	werkt		hier		
Hoeveel	kost	deze broek	in België		
	Werkt	u	in deze firma		
	Komt	uw collega	vandaag	mee	
	Spreekt	iemand	Engels		

Notons que le mot interrogatif «welk/welke» s'accorde selon le mot qu'il accompagne. J'emploierai «welk» devant un nom en «het» au singulier et «welke» dans tous les autres cas.

 2 – Vul de vraag in met het correcte vraagwoord.	
1. ... ben je van beroep? Ik ben verkoper.	
2. ... woon je? Ik woon in Leuven.	
3. ... ben je geboren? Ik ben op 17 april geboren.	
4. ... heet u? Ik heet Maria Osakwe.	
5. ... spreekt u? Ik spreek Italiaans en Spaans.	
6. ... bent u? Ik ben 18 jaar oud.	

7. ... is uw/je adres? Ik woon in de Kortstraat, op nummer 5.	
8. ... bent u geboren? Ik ben in Brussel geboren.	
9. ... spelt u dat? B-E-N-I-C-H-O-U.	
10. ... gaat het met jou? Goed, en met jou?	
11. ... ga je naar school? Ik ga naar school op HELMo.	
12. ... kost deze bloes? € 35.	
13. ... begint de les Nederlands? Om 8 uur 30.	
14. ... is uw/je telefoonnummer? 0497/34.25.36	
15. ... leer je het Nederlands? Want het is een mooie taal.	
16. ... hebt u een afspraak? Om 11 uur.	
17. ... hebt u een vergadering? Met de directrice.	
18. ... broers of zussen heb je? Ik heb één zus.	
19. ... spelt u "boek"? B-O-E-K.	
20. ... is uw/je voornaam? Linda.	


 3 – Stel de vraag om het antwoord te krijgen.	
1. Ik woon in Namen.	
2. Ze is studente?	
3. Deze jeansbroek kost € 55.	
4. Ik ben 19.	
5. We hebben een broer.	
6. Ik heet Lydia.	
7. 0497/34.25.36	
8. Ik werk bij HELModern.	
9. Mijn achternaam is Muyle.	
10. Ik ben in Hoei geboren.	
11. M-U-Y-L-E.	
12. Ik ben op 2 februari 2002 geboren.	

13. Ik spreek Engels en Nederlands.	
14. Ik woon in de Bergstraat op nummer 2.	
15. Ik studeer op de hogeschool HELMo.	
16. Goed, en met u?	
17. De trein komt om 2 uur aan.	
18. Dat is een oefening.	
19. Ik studeer om een diploma te halen.	
20. Ik stap in Brussel over.	

 4 – SPREKEN – Stel vragen aan je partner en vul het formulier in.	
NAAM & VOORNAAM	
ADRES	
TELEFOONNUMMER	
EMAIL ADRES	
BURGERLIJKE STAAT	
NATIONALITEIT	
GEBOORTEDATUM	
GEBOORTEPLAATS	
STUDENTENJOB	
HOGER ONDERWIJS	
MOEDERTAAL	

Chiffres et nombres

Nous venons de remarquer que pour indiquer une adresse, un numéro de téléphone ou un âge, il convient d'être capable d'énoncer des chiffres et des nombres.

 Ken je al getallen (cijfers of nummers) in het Nederlands?

 Chiffres et nombres cardinaux																																												
De 0 à 20																																												
<table border="1"><tbody><tr><td>0</td><td>nul</td><td></td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>een</td><td>11</td><td>elf</td></tr><tr><td>2</td><td>twee</td><td>12</td><td>twaaif</td></tr><tr><td>3</td><td>drie</td><td>13</td><td>dertien</td></tr><tr><td>4</td><td>vier</td><td>14</td><td>veertien</td></tr><tr><td>5</td><td>vijf</td><td>15</td><td>vijftien</td></tr><tr><td>6</td><td>zes</td><td>16</td><td>zestien</td></tr><tr><td>7</td><td>zeven</td><td>17</td><td>zeventien</td></tr><tr><td>8</td><td>acht</td><td>18</td><td>achttien</td></tr><tr><td>9</td><td>negen</td><td>19</td><td>negentien</td></tr><tr><td>10</td><td>tien</td><td>20</td><td>twintig</td></tr></tbody></table>	0	nul			1	een	11	elf	2	twee	12	twaaif	3	drie	13	dertien	4	vier	14	veertien	5	vijf	15	vijftien	6	zes	16	zestien	7	zeven	17	zeventien	8	acht	18	achttien	9	negen	19	negentien	10	tien	20	twintig
0	nul																																											
1	een	11	elf																																									
2	twee	12	twaaif																																									
3	drie	13	dertien																																									
4	vier	14	veertien																																									
5	vijf	15	vijftien																																									
6	zes	16	zestien																																									
7	zeven	17	zeventien																																									
8	acht	18	achttien																																									
9	negen	19	negentien																																									
10	tien	20	twintig																																									
<p>La maîtrise des dix premières unités donne accès à la formation de la première dizaine. Il s'agit en effet d'utiliser l'unité et d'y ajouter « -tien », à l'exception de « dertien » et « veertien ».</p>																																												
Les dizaines																																												
<table border="1"><tbody><tr><td>10</td><td>tien</td><td>60</td><td>zestig</td></tr><tr><td>20</td><td>twintig</td><td>70</td><td>zeventig</td></tr><tr><td>30</td><td>dertig</td><td>80</td><td>tachtig</td></tr><tr><td>40</td><td>veertig</td><td>90</td><td>negentig</td></tr><tr><td>50</td><td>vijftig</td><td>100</td><td>honderd</td></tr></tbody></table>	10	tien	60	zestig	20	twintig	70	zeventig	30	dertig	80	tachtig	40	veertig	90	negentig	50	vijftig	100	honderd																								
10	tien	60	zestig																																									
20	twintig	70	zeventig																																									
30	dertig	80	tachtig																																									
40	veertig	90	negentig																																									
50	vijftig	100	honderd																																									
<p>La création des dizaines dépend elle-aussi de la maîtrise des unités. Pour les former, on ajoutera « -tig » à l'unité, à l'exception de « tien », « twintig », « dertig », « veertig ». Attention, « tachtig » prend un « -t ».</p>																																												

De 21 à 99, ajouter des unités aux dizaines

21	eenentwintig	31	eenendertig
22	tweeëntwintig	32	tweeëndertig
23	drieëntwintig	33	drieëndertig
24	vierentwintig	34	vierendertig
25	vijfentwintig	35	vijfendertig
26	zesentwintig	36	zesendertig
27	zevenentwintig	37	zevenendertig
28	achtentwintig	38	achtendertig
29	negenentwintig	39	negenendertig

La création des nombres dépendra de la maîtrise des unités et des dizaines. Par exemple, pour le nombre 34, il s'agira en néerlandais de commencer par l'**unité** (vier) et de la lier à la **dizaine** (dertig) adéquate à l'aide de « **en** », ce qui donnera « **vierendertig** ». Les nombres sont donc écrits en un seul mot en néerlandais.

On notera par ailleurs que lorsque l'unité se termine par la voyelle « e », c'est-à-dire avec les unités 2 (twee) et 3 (drie), il conviendra de placer un tréma sur le « ën » joignant les unités aux dizaines. Par exemple : 53 = **drieënvijftig** ou 82 = **tweeëntachtig**

À partir de 100

100	honderd	600	zeshonderd
200	tweehonderd	700	zevenhonderd
300	driehonderd	800	achthonderd
400	vierhonderd	900	negenhonderd
500	vijfhonderd	1000	duizend

1000	duizend	6000	zesduizend
2000	tweeduizend	7000	zevenduizend
3000	drieduizend	8000	achtduizend
4000	vierduizend	9000	negenduizend
5000	vijfduizend	10.000	tienduizend

Les multiples de cent (honderd) et de mille (duizend) s'orthographient **en un seul mot** sous la forme de l'unité suivie de « honderd ». Par exemple : 400 = vierhonderd, 5.000 = vijfduizend.

101	honderd en een	111	honderd en elf
202	tweehonderd en twee	212	tweehonderd en twaalf
303	driehonderd en drie	313	driehonderd dertien
404	vierhonderd en vier	444	vierhonderd vierenveertig
505	vijfhonderd en vijf	555	vijfhonderd vijfenvijftig
606	zeshonderd en zes	666	zeshonderd zesenzestig

707	zevenhonderd en zeven	777	zevenhonderd zevenenzeventig
808	achthonderd en acht	888	achthonderd achtentachtig
909	negenhonderd en negen	999	negenhonderd negenennegentig

Note : En néerlandais, on emploiera le mot de liaison « en » entre « honderd » ainsi que ses multiples, et les nombres entre un et douze. 412 = vierhonderd **en** twaalf, 313 = driehonderd **dertien**


10.000	tienduizend	1.000.000	een miljoen
100.000	honderdduizend	1.000.000.000	een miljard

L'emploi du « en » de liaison avec « honderd » est identique avec « duizend ». 4.012 = vierduizend **en** twaalf, 5.013 = vijfduizend **dertien**. Par contre, les multiples de « miljoen » et « miljard » s'orthographient en deux mots. 2.000.000 = twee miljoen, 45.000.000.000 = vijfenveertig miljard.

Les nombres complexes

Finalement, pour former un nombre complexe, le français constitue un excellent point de départ. Il s'agit évidemment de ne pas oublier les remarques formulées ci-dessus.

3.453.976 = drie miljoen vierhonderd drieënvijftigduizend negenhonderd zesenzeventig						
3	4	5	3	9	7	6
drie miljoen	vierhonderd	drieënvijftigduizend	negenhonderd	zesenzeventig		

	Pour pratiquer la prononciation : http://www.languageguide.org/vocabulary/numbers/?lang=nl&target=nl
---	--



Chiffres et nombres ordinaux

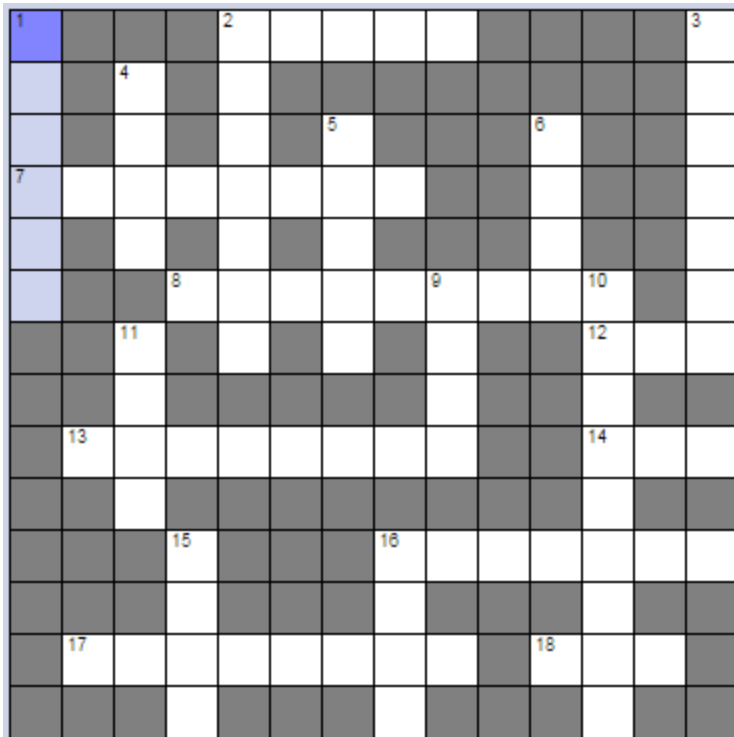
Comme leur nom l'indique, les numéros ordinaux indiquent un ordre. La règle est assez simple. On utilisera le numéro cardinal suivi de « -de » ou « -ste » selon celui-ci.

Ainsi, on utilisera « -de » de deux à sept et de neuf à dix-neuf et « -ste » pour tous les autres

1ste	eerste	9de	negende
2de	tweede	20ste	twintigste
3de	derde	32ste	tweeëndertigste
4de	vierde	45ste	vijfenveertigste
5de	vijfde	76ste	zesenzeventigste
6de	zesde	86ste	zesentachtigste
7de	zevende		
8ste	achtste		



1 – Vul het raadsel in.




Horizontaal


- (2) 7
- (7) 18
- (8) 17
- (12) 1
- (13) 14
- (14) 11
- (16) 20
- (17) 15
- (18) 6

Verticaal


- (1) 12
- (2) 16
- (3) 13
- (4) 8
- (5) 9
- (6) 3
- (9) 10
- (10) 19
- (11) 4
- (15) 5
- (16) 2

 2 – Noteer het nummer dat je leest.	
1. driehonderd zeventien	
2. achtentachtigduizend zevenhonderd drieëntwintig	
3. negenhonderd tweeënveertig	
4. drieduizend zesendertig	
5. veertienduizend tweehonderd vierendertig	
6. zeventienhonderd negenentachtig :	
7. zesentachtigduizend vierhonderd en twaalf	
8. zevenhonderd en twee	
9. negentienhonderd viereënveertig	
10. drie miljoen achtenveertigduizend eenennegentig	
11. veertien miljoen tweehonderd zevenentachtigduizend negenhonderd drieëntwintig	
12. twaalfhonderd zesenzeventig	
13. achthonderd viereënveertigduizend zevenhonderd negenennegentig	
14. vijfhonderdduizend drieënzestig	
15. vierhonderd en tweeduizend zevenhonderd eenentachtig	

 3 – Geef het gsm-nummer/telefoonnummer dat je leest.	
1. 0465/53.29.02	11. +31 465/83.64.28
2. 0477/75.29.10	12. +32 483/26.39.16
3. 0487/25.57.88	13. +33 489/33.44.55
4. 0456/12.43.56	14. +34 837/10.04.24
5. 0499/92.34.85	15. +301 563/98.27.16
6. 0487/72.43.28	16. +45 645/87.25.12
7. 0465/93.18.37	17. +32 934/73.00.45
8. 0487/19.46.18	18. +63 354/34.14.09
9. 0499/74.27.28	19. +33 742/74.26.47
10. 0465/04.63.74	20. +31 462/94.25.46

 4 – Noteer het nummer dat je leest.	
1. 23	
2. 34	
3. 452	
4. 567	
5. 9.873	
6. 6.725	
7. 9.635	
8. 10.712	
9. 45.133	
10. 3.202.416	
11. 613.891	
12. 163.045	
13. 18.260.364	
14. 29.364.862	
15. 51.337.492.523	

[TFCp] Tâche finale de communication professionnalisante

	Speel de situatie met een partner. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<p><i>« Tu accueilles un·e nouveau/nouvelle collaborateur/collaboratrice dans ton entreprise. Tu le/la salues, tu lui demandes son identité et tu lui demandes ce qu'il/elle cherche. Tu lui demandes aussi de te donner ses coordonnées (son identité, l'adresse de son entreprise, son numéro de téléphone). Tu le/la remercies et tu prends congé en lui souhaitant une bonne journée. »</i></p>	
Notities:	

Les 3 – een afspraak maken

Doelstellingen van deze les


LES 3 – EEN AFSPRAAK MAKEN
Situation [TFCp]
Tu appellez l'entreprise MoHEL pour prendre un rendez-vous. Hélas, le rendez-vous que la personne te propose ne convient pas, tu es déjà occupé-e. Tu proposes alors une date/heure alternative et vous vous mettez d'accord. Tu confirmes le rendez-vous, tu souhaites un bonne journée et tu prends congé.
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] complément de temps (date, heure...); [L2] prépositions de temps.
Objectifs grammaticaux
[G1] négation ; [G2] auxiliaires de mode ; [G3] pronoms personnels compléments.
Objectifs de fonctions langagières
[F1] s'excuser ; [F2] exprimer ses (in)disponibilités ; [F3] prendre un rendez-vous ; [F4] structurer un e-mail.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.

Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?

ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?

Het personeelsfeest


Pour prendre un rendez-vous, connaître les jours de la semaine, les mois et les moments de la journée sera nécessaire. Que connaît-on déjà ?


 Welke woorden ken je al?	
DAGEN VAN DE WEEK	MAANDEN VAN HET JAAR

 LEZEN – Lees het gesprek.
<p>A: Ik organiseer volgende week een feest voor het personeel. Kan je komen? B: Op welke datum vind het plaats? A: Ik weet het nog niet. Daarom wil ik de datum met jou bespreken. B: Ah, goed. Volgende week heb ik het druk. A: Kan dat op maandag? B: Wacht, ik neem mijn agenda erbij. Even kijken... Nee, dat kan niet. Ik heb 's avonds om 17 uur een afspraak met de directie. A: En op dinsdag, dan? B: Nee, ook niet. Ik heb al iets. Op dinsdag zie ik om 18 uur een belangrijke klant. A: Op woensdag kan ik zelf niet. Ik ga naar de avondles. Wat denk je van donderdag? B: Het spijt me, ik kan ook niet. We hebben een vergadering om 16 uur, weet je nog? A: Ah, ja, ik was het bijna vergeten. Dan is het op vrijdag of in het weekend. Lukt dat? B: Op vrijdagavond is het mogelijk. A: Zeg, een uur of zes? In de grote vergaderzaal op de tweede verdieping? B: Prima. Dat staat genoteerd. A: Goed. Ik stuur een mail naar de collega's met een uitnodiging. B: Tot dan!</p>

 Woordenschat		
het gesprek(ken) < spreken het telefoongesprek	la conversation < parler La conversation téléphonique	U bent in gesprek met de mailbox van... Kan ik u even spreken, alstublieft? Het telefoongesprek is goed verlopen.
iets organiseren	organiser qqch	De school organiseert een groot feest.
volgend(e) vorig(e)	prochain(e) passé(e)	Volgende week kan ik komen. Vorige week had ik een afspraak.
het feest (feesten)	la fête	Het feest was een groot succes.
het personeel	le personnel	Ons personeel telt 12 medewerkers.
plaatsvinden	avoir lieu	Het vindt op maandag plaats.


iets weten iets kennen	savoir qqch connaître qqch	Ik weet het niet. Ik ken het antwoord niet.
daarom (+ inversion)	c'est pourquoi	Daarom kan ik niet komen.
willen	vouloir	Mijn collega wil de datum bespreken.
iets met iem. bespreken	discuter de qqch avec qqn	Ik bespreek het probleem met de directrice.
Ik heb het druk.	J'ai beaucoup de travail.	U hebt het deze week heel druk.
op iets/iem. wachten	attendre qqch/qqn	De klant wacht op uw antwoord.
iets erbij nemen	prendre qqch	Ik neem even mijn agenda erbij.
de agenda('s)	l'agenda	De afspraak staat niet in mijn agenda.
Even kijken...	Je regarde ça...	Even kijken...
ook	aussi	Ik heb water en ook koffie.
al VS. nog niet	déjà VS. pas encore	Ben je al op kantoor?
het uur (uren)	l'heure	Om zes uur heb ik een vergadering.
De klant(en)	le/la client·e	De klant wacht op u.
zelf	soi-même	Ik doe het zelf.
de avondles(sen) < de avond(en) < de les(sen)	le cours du soir < le soir < le cours	Ik ga elke week naar de avondles om Duits te leren.
bijna	presque	Het is bijna vier uur.
Ik was het vergeten.	J'avais oublié.	Ik was het bijna vergeten.
iets van iets/iem. denken	penser qqch de qqch/qqn	Wat denk je van vrijdag ?
het weekend(s/en)	le week-end	In het weekend werk ik niet.
lukken	aller, fonctionner	Dat lukt niet, mevrouw.
mogelijk(e)	possible	Het is niet mogelijk. Het spijt me.
een uur of + nbre	environ	Om een uur of drie heb ik een afspraak.
de vergaderzaal < vergaderen < de zaal (zalen)	la salle de réunion < se réunir < la salle	Vergaderzaal 101 is bezet. We gaan naar vergaderzaal 201, dan.
de verdieping(en)	l'étage	Ik woon op de elfde verdieping.
iets noteren	noter qqch	Dat staat genoteerd.
iets sturen (naar ...)	envoyer qqch (à ...)	Ik stuur een mail naar de klant.
iets ontvangen	recevoir qqch	Ik ontvang tien mails per minuut.
de uitnodiging < iem uitnodigen (op ...)	l'invitation < inviter qqn (à ...)	De secretaresse stuurt de uitnodigingen. We nodigen onze vrienden op een feest uit .
de mail(s)	l'e-mail	Ik heb geen mail ontvangen
Tot dan!	À la prochaine fois !	Daag! Tot dan!


 1 – Vul de agenda van personnage B in.	
maandag	7 oktober
dinsdag	8 oktober
woensdag	9 oktober
donderdag	10 oktober
vrijdag	11 oktober
zaterdag/zondag	12/13 oktober


 2 – Hoe zegt men dat in de dialoog?	
J'avais presque oublié.	
C'est noté.	
À la prochaine fois !	
Je prends mon agenda.	
Je m'excuse.	
Ce n'est pas possible.	
Attends!	
Non, non plus.	
Je regarde ça...	

Tu te souviens?	
-----------------	--

Complément de temps – la date

 1 – Zet de dagen in de goede volgorde.
<i>zaterdag – dinsdag – donderdag – maandag – zondag – vrijdag – woensdag</i>

 2 – Om welke dag gaat het hier?	
Mijn lievelingsdag is de eerste schooldag van de week.	
Mijn lievelingsdag is de kortste schooldag van de week.	
Mijn lievelingsdag is de laatste dag van de schoolweek.	
Mijn lievelingsdag is de eerste dag van het weekend.	
Mijn lievelingsdag telt negen letters.	
Mijn lievelingsdag is de zevende dag.	
Mijn lievelingsdag staat niet in de vorige zinnen.	

 3 – Vul de tabel in.																														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>EERGISTEREN</th> <th>GISTEREN</th> <th>VANDAAG</th> <th>MORGEN</th> <th>OVERMORGEN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>ijgdavr</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>dgdanis</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>grdtzaea</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>rednodgad</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>gadonz</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	EERGISTEREN	GISTEREN	VANDAAG	MORGEN	OVERMORGEN			ijgdavr			dgdanis						grdtzaea								rednodgad				gadonz	
EERGISTEREN	GISTEREN	VANDAAG	MORGEN	OVERMORGEN																										
		ijgdavr																												
dgdanis																														
	grdtzaea																													
				rednodgad																										
			gadonz																											

**4 – Zet de maanden naast het seizoen.**

mei – februari – augustus – december – oktober – januari
maart – november – april – juli – september – juni

de lente		de winter	
de herfst		de zomer	

**5 – Vul het kruiswoordraadsel in.****Horizontaal**

- 3** De kortste maand van het jaar is ...
- 4** De vierde maand van het jaar is ...
- 5** In ... begint de zomer.
- 7** ... is de eerste maand van het schooljaar.
- 9** De zomervakantie begint in ...
- 10** Op 31 ... vieren kinderen Halloween.


Verticaal

- 1** In ... begint de winter.
- 2** Op 21 ... begint de lente.
- 4** ... is de achtste maand van het jaar.
- 6** ... is de elfde maand van het jaar.
- 8** We hebben een vrije dag op 1 ...

**6 – Om welke maand of seizoen gaat het hier?**

1. Wat is de kortste maand van het jaar?	
2. Welke maand met 31 dagen komt na een maand met 31 dagen?	
3. Welke maand komt na april?	
4. Wat is de 9e maand van het jaar?	
5. Wat is de 1ste (eerste) wintermaand?	
6. Wat is de 1ste (eerste) lentemaand?	

7. Wat is de maand met 28 dagen?	
8. Na mei komt...	
9. Na de herfst komt de...	
10. Voor de zomer komt de...	

 Woordenschat		
Tijdstip		
het tijdstip(pen)	le moment, la date	Op het tijdstip van de vergadering.
het uur (uren)	l'heure	Elk uur vertrekt een trein naar Antwerpen.
om	à	Om elf uur 's ochtends
voor na	avant après	Voor twaalf uur ben ik vrij. Na twaalf uur ben ik onbeschikbaar.
N.B. : on introduit les jours de les heures de la journée par la préposition « om » N.B. : le nom « uur » reste au singulier après un chiffre ou un nombre.		
Dagen		
de datum(s)	la date(s)	Wat is de datum van vandaag?
de dag(en)	le jour	Op welke dag bent u beschikbaar?
de week (weken)	la semaine	De week begint op maandag.
het weekend(s/en)	le week-end	In het weekend doe ik niets.
maandag dinsdag woensdag donderdag vrijdag zaterdag zondag	lundi mardi mercredi jeudi vendredi samedi dimanche	Ik ben op maandag vrij. Je bent op dinsdag beschikbaar. U bent op woensdag op school. Donderdag is een werkdag. Vrijdag is de laatste dag van de werkweek. Op zaterdag ga ik naar de sportles. Zondag is een vrije dag.
de werkdag(en) de schooldag(en) de vrije dag(en)	le jour ouvrable le jour d'école le jour de congé	Wij zijn op alle werkdagen open.
de werkweek de schoolweek de vrije week	la semaine ouvrée la semaine d'école la semaine de congé	Nog een werkweek en ik heb een vrije week.
het verlof (verloven)	le congé	Op dinsdag zijn we gesloten. Het is een dag verlof.
de vakantie de vakantiedag de vakantie week	les vacances le jour de ~ la semaine de ~	De vakantie begint in juli. Ik heb een vakantiedag op 1 april. We nemen een vakantie week in augustus.
eergisteren gisteren vandaag	avant-hier hier aujourd'hui	Vandaag is het maandag. Morgen is het dinsdag en overmorgen woensdag.

morgen overmorgen	demain après-demain	Gisteren was het zondag en eergisteren was het zaterdag.
N.B. : les jours de la semaine ne prennent pas de majuscule en néerlandais.		
N.B. : on introduit les jours de la semaine par la préposition « op »		
Maanden		
het jaar (jaren)	l'année	Een jaar telt twaalf maanden.
het leerjaar (-jaren) < leren	l'année d'études < apprendre	Ik zit in het tweede leerjaar op HELMo. Wat leer je op school?
de maand(en)	le mois	De eerste maand van het jaar is januari.
januari februari maart april mei juni juli augustus september oktober november december	janvier février mars avril mai juin juillet août septembre octobre novembre décembre	Januari is de eerste maand van het jaar. De kortste maand van het jaar is februari. De lente begint in maart. April is de vierde maand van het jaar. Op 1 mei geef ik een takje lelietjes-vandalen. In juni begint de zomer. De vakantie begint in juli. Augustus is warmer dan juli. In september moet ik terug naar school gaan. De kermis in Luik vindt in oktober plaats. In november is het weer koud. Sinterklaas komt in december, op de zesde.
N.B. : les mois de l'année ne prennent pas de majuscule en néerlandais.		
N.B. : on introduit les mois de l'année par la préposition « in »		
Seizoenen		
het seizoen(en)	la saison(s)	Het jaar telt vier seizoenen.
de lente de zomer de herfst de winter	le printemps l'été l'automne l'hiver	De bloemen bloeien in de lente. In de zomer is het warm. Mijn lievelingsseizoen is de herfst. Het sneeuwt in de winter.
lievelings-	préférée	Mijn lievelingsseizoen is de winter.
N.B. : les saisons ne prennent pas de majuscule en néerlandais.		
N.B. : on introduit les saisons par la préposition « in » suivie de l'article « de »		
Momenten van de dag		
het moment(en)	le moment	Een momentje, alstublieft.
de morgen(s) de ochtend(en) de middag(en) de avond(en) de nacht(en)	le matin le matin l'après-midi le soir la nuit	De bloemen bloeien in de lente. 's Ochtends sta ik om 5 uur op. In de zomer is het warm. Mijn lievelingsseizoen is de herfst. Het sneeuwt in de winter.
de voormiddag de namiddag	la matinée l'après-midi	In de voormiddag zit ik op kantoor. In de namiddag ben ik onderweg.
's Morgens	Le matin	's Morgens ga ik vaak joggen.
N.B. : les moments de la journée peuvent s'indiquer de deux manières :		

Soit [1] en les ceinturant de « s » ('s ___s) pour donner « 's morgens », « 's middags », « 's avonds » et « 's nachts », soit [2] en les introduisant par la préposition « in » suivie de l'article « de » pour donner « in de voormiddag » ou « in de namiddag ».

N.B : Notons qu'une phrase qui commence par une apostrophe « ' » exige de reporter la majuscule au premier mot qui la suit : « 's Avonds blijf ik thuis. »

Il est également possible d'utiliser un seul mot pour faire référence à un moment de la journée tout en précisant le jour duquel il est question. On utilisera donc le nom du jour de la semaine ainsi que « ochtend », « middag », « avond » et « nacht ». La préposition utilisée pour les introduire sera « op ».

Ex. : morgenochtend, dinsdagmiddag, woensdagavond, vrijdagnacht

Pour dire « ce...-ci » avant un moment de la journée, deux options s'offrent à nous. Nous pouvons faire appel au démonstratifs « dit/dat/deze/die » ou au préfixe « van- ».

Ex. : deze namiddag, deze ochtend, die avond in 1998

Ex. : vandaag, vanochtend, vanmiddag...

En combinant les noms de jours et de mois, on peut écrire des dates de la manière suivante : maandag 12 maart (maandag twaalf maart).

 7 – Noteer de datum.	
1. dimanche 11 mai 1999	
2. lundi 27 juin 1722	
3. vendredi 14 août 1347	
4. mardi 5 octobre 2013	
5. jeudi 18 décembre 1925	
6. samedi 1 janvier 1912	

Complément de temps – l’heure



Donner l’heure

À la question « Hoe laat is het? » (quelle heure est-il ?), il existe plusieurs types de réponses. L’une d’entre-elles diffère quelque peu du français.

Pour indiquer l’heure précise en néerlandais, on utilisera le mot « uur ». Il sera possible de préciser le moment de la journée en ajoutant « ’s ochtends », « ’s middags » et « ’s avonds » afin d’éviter toute confusion.

Ex. : Het is vijf uur (’s ochtends) → il est cinq heures (du matin)

Ex. : Het is vijf uur (’s avonds) → il est dix-sept heures

Pour indiquer la demi-heure, on ajoutera simplement « half- » devant le chiffre de l’heure qui suit. Le mot « uur » ne sera plus utilisé.

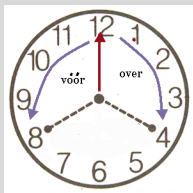
Ex. : Het is halfzes (’s ochtends) → il est cinq heures trente

Ex. : Het is halfnegen (’s avonds) → il est vingt heures trente

Pour exprimer les quarts d’heures, on utilisera le mot « kwart ». Il sera tantôt un quart d’heure après « over » ou avant « voor » l’heure que l’on souhaite exprimer.

Ex. : Het is kwart over tien → Il est dix heures quart

Ex. : Het is kwart voor tien → Il est neuf heures quarante-cinq



On indiquera jusqu’à vingt minutes avant l’heure pile ou avant l’heure suivante à l’aide des mêmes mots « over » (après) et « voor » (avant). Un cadran a été proposé pour illustrer cet usage.

Ex. : Het is twaalf over elf → Il est onze heures douze

Ex. : Het is negentien voor twaalf → Il est onze heures quarante et une

Finalement, pour les tranches de dix minutes situées de part et d’autre de la demie, on exprimera l’heure par rapport à la demie (voir ci-dessus) et les dix minutes qui la précèdent (voor) ou qui la suivent (over).



Ex. : Het is vijf voor halfzeven → Il est six heures vingt-cinq (cinq minutes avant la demie avant sept)

Ex. : Het is drie over halfzeven → Il est six heures trente-trois (trois minutes après la demie avant sept)

Avec l'arrivée des montres digitales, et parfois dans un souci de clarté (annonce d'horaires en gare), il est possible d'avoir recours à la succession : heure + « uur » + minutes.

Ex. : Het is zeven uur twintig → Il est sept heures vingt

Ex. : Het is negen uur vijfentwintig → Il est neuf heures vingt-cinq

Ex. : Het is vier uur tweeëndertig → Il est quatre heures trente-deux

Notons pour terminer que midi (twaalf uur 's middags) et minuit (twaalf uur 's nachts) peuvent également se dire respectivement « middag » et « middernacht ».

1 – Hoe laat is het?

1. Het is acht uur 's ochtends.	
2. Het is kwart voor zes 's middags.	
3. Het is twaalf over elf 's avonds.	
4. Het is twee voor halfacht 's avonds.	
5. Het is negen voor zeven 's ochtends.	
6. Het is elf over twee 's middags.	
7. Het is negentien voor tien 's avonds.	
8. Het is kwart over acht 's ochtends.	
9. Het is vijf voor halfacht 's avonds.	
10. Het is halfvier 's middags.	

2 – Hoe laat is het?


1. Het is 9 uur.	
2. Het is 13 uur.	
3. Het is 22 uur.	
4. Het is 6.02 uur.	
5. Het is 16.17 uur.	
6. Het is 2.57 uur.	
7. Het is 23.43 uur.	
8. Het is 22.11 uur.	
9. Het is 10.45 uur.	
10. Het is 15.15 uur.	

11. Het is 18.45 uur.	
12. Het is 9.32 uur.	
13. Het is 14.39 uur.	
14. Het is 18.26 uur.	
15. Het is 5.28 uur.	

 3 – (Om) hoe laat spreken we af?	
1. om 9:59 u.	
2. om 5.15 u.	
3. om 15.40 u.	
4. om 20.45 u.	
5. om 9.25 u.	
6. om 18.30 u.	
7. om 12.00 u.	
8. om 3.28 u.	
9. om 7.40 u.	
10. om 23.53 u.	
11. om 2.08 u.	
12. om 16.55	
13. om 1.45 u.	
14. om 22.35 u.	
15. om 3.17 u.	

 4 – Luister en noteer het tijdstip.	

Een afspraak maken

 LEZEN – Lees de mails.
Mail 1 – het voorstel
<p>Beste mevrouw VanMol,</p> <p>Op maandag wil ik graag een afspraak maken om een nieuw project voor te stellen. Ik wil eigenlijk ook de nieuwe resultaten van de onderneming bespreken. Is het voor u mogelijk?</p> <p>Alvast bedankt voor uw antwoord.</p> <p>Met vriendelijke groet,</p> <p>Maarten Wouters</p>
Mail 2 – het antwoord
<p>Beste heer Wouters,</p> <p>Ik vind het een goed idee om uw project voor te stellen. Ik wil ook graag luisteren naar uw analyse van de resultaten van de onderneming.</p> <p>Op maandag kan ik helaas niet maar kunt u ook volgende week op woensdag? Dan heb ik meer tijd. We kunnen om 10.30 u. afspreken. Is dat goed voor u?</p> <p>Met vriendelijke groet,</p> <p>Birgit VanMol</p>
Mail 3 – het spijt me
<p>Beste Birgit,</p> <p>Het spijt me maar op woensdag kan ik niet want een vertegenwoordiger komt op bezoek. Kunt u misschien op vrijdag? Dan ben ik de hele dag vrij.</p> <p>Alvast bedankt voor uw begrip.</p> <p>Met vriendelijke groet,</p> <p>Maarten</p>

Mail 4 – afspreken

Beste Maarten,

Op vrijdag kan dat. Ik ben in de namiddag onbeschikbaar, maar in de voormiddag heb ik tijd. Spreken we dan om 11 uur af? Bij de balie van het gebouw?

Met vriendelijke groet,

Birgit

1 – Formules in een mail

Welke beleefdheidsformule wordt aan het **begin** van een mail gebruikt?

voor een man

voor en vrouw

Welke beleefdheidsformule wordt gebruikt om een **antwoord** te vragen?

Merci d'ores et déjà pour...

Welke beleefdheidsformule wordt aan het **einde** van een mail gebruikt?

Cordialement,

2 – Beantwoord de vragen.


1. Wanneer hebben Birgit VanMol en Maarten Wouters een afspraak?

2. Waar spreken ze af?


3. Waarom hebben Birgit en Maarten een afspraak?

4. Waarom kan Maarten op woensdag niet afspreken?

5. Wanneer is Maarten op vrijdag vrij?


 Woordenschat		
MAIL 1		
het voorstel(len)	la proposition(s)	Wat is uw voorstel?
Beste, Beste mevrouw X, Beste heer X,	Cher·e Chère madame X, Chère monsieur X,	
willen	vouloir	Wat wilt u drinken?
een afspraak maken < de afspraak (afspraken)	prendre rendez-vous < le rendez-vous	Ik wil met u een afspraak maken.
het project(en)	le projet	Je project is heel interessant!
iets <u>vo</u> stellen	présenter qqch	Dames en heren, ik stel me voor. Mijn naam is... en ik ben...
eigenlijk	en fait	Ja, ik ben eigenlijk nieuw, hier.
iets bespreken	discuter de qqch	We bespreken samen de resultaten
mogelijk(e)	possible	Is dat voor u mogelijk?
het resultaat (resultaten)	le résultat	We boeken dit jaar goede resultaten.
alvast	d’ores et déjà	Alvast bedankt!
het antwoord (antwoorden)	la réponse	Ik wacht op uw antwoord.
Met vriendelijke groet,	Cordialement,	
MAIL 2		
naar iets luisteren	écouter qqch	Ik luister naar muziek.
iets vinden	trouver qqch	Vindt u het goed?
helaas	hélas	Nee, helaas niet.
kunnen	pouvoir (capacité)	Hij kan de afspraak zelf maken.
volgend(e)	prochain(e)	Ik ben volgende dinsdag vrij.
de week (weken)	la semaine	Volgende week ben ik niet vrij.
dan	alors, ensuite	Dan heb ik geen tijd.
meer	plus, davantage	Wil je meer of minder geld?
met iem. <u>af</u> spreken	prendre rendez-vous avec qqn	Kan ik met u op maandag afspreken?
MAIL 3		
Het spijt me.	Je m’excuse.	Het spijt me, mevrouw.
op bezoek komen < het bezoek(en)	rendre visite < la visite	Ik kom morgen bij mijn oma op bezoek.
de vertegenwoordiger vertegenwoordigster	le représentant la représentante	Ik wil graag het bezoek van uw vertegenwoordigster.
misschien	peut-être	Ik kan misschien op maandag komen.
heel (hele)	entier·e	U bent de hele dag onbeschikbaar.
vrij(e)	libre	De directrice is momenteel niet vrij.
het begrip	la compréhension	Dank u voor uw begrip.


< iets begrijpen	< comprendre qqch	
MAIL 4		
de voormiddag de namiddag	la matinée l'après-midi	Ze is in de voor- en namiddag vrij.
beschikbaar (-bare) onbeschikbaar	disponible indisponible	De baas is momenteel beschikbaar.
de balie(s)	la réception, l'accueil	Aan de balie zit de secretaresse.
het gebouw(en)	le bâtiment	Het gebouw is groot en modern.


	3 – SCRHIJVEN – schrijf nu een korte mail naar een collega om een afspraak te maken.


Auxiliaires de mode

Prendre rendez-vous, c'est « vouloir » s'arranger et s'assurer qu'il « possible » de trouver un arrangement. Il « faut » vérifier et s'assurer qu'on « peut » se libérer. Les auxiliaires des mode sont là pour faire en sorte d'exprimer ces contraintes.


 Auxiliaires de mode (volonté, obligation, permission, capacité)				
<p>Les auxiliaires de mode ne prennent pas de terminaison au singulier. Ils fonctionnent généralement avec un verbe à l'INFINITIF placé en fin de proposition, dans le reste du groupe verbal puisque la deuxième position de la proposition est déjà occupée par l'auxiliaire de mode conjugué.</p>				
sujet	KUNNEN pouvoir (capacité)	MOGEN pouvoir (permission)	MOETEN devoir	WILLEN vouloir
ik	kan	mag	moet	wil
je/u				
hij/ze/het /men				
we	kunnen	mogen	moeten	willen
jullie				
ze				
<p>Il convient de noter que « iets van iemand niet mogen doen » signifie en français que quelqu'un (iemand) inderdit de faire quelque chose (iets). Ex. : Je mag van de directie geen verlof nemen.</p>				

 1 – Vertaal de zinnen naar het Frans.	
1. Hij kan heel goed Frans spreken.	
2. De studenten mogen niet op school roken.	
3. Je mag op werkdagen van je vrouw niet uitgaan.	
4. Jullie moeten een cadeau voor Cindy kopen.	
5. Ik wil een grote kamer reserveren.	

 2 – Vul in met de correcte vorm van het modale hulpwerkwoord.	
CAPACITÉ	
1. Ik ... morgen niet komen, ik heb een andere afspraak.	
2. ... jullie me helpen? Ik heb problemen met mijn computer.	
3. Je ... heel gemakkelijk met de trein naar Brussel (gaan).	
4. Volgende week ... we de machine leveren	
5. ... u misschien later terugbellen?	
OBLIGATION	
6. Hij ... die klant absoluut vandaag opbellen.	
7. ... jullie veel werken?	
8. Ze ... nog op de brief van de klant antwoorden.	
9. ... ik hier nog lang wachten?	
10. Je ... voor de administratie dat formulier invullen.	
VOLONTÉ	
11. De klant ... de directeur onmiddellijk zien.	
12. Ik ... niet meer in dat bureau werken, het is te donker.	
13. ... je met mij naar de stad?	
14. We ... de factuur niet betalen want er staat een fout in.	
15. ... u even wachten, of belt u later terug?	
PERMISSION	
16. Peter ... van zijn vader in het weekend niet uitgaan.	
17. Ze ... van de directeur om vier uur naar huis.	
18. Ik ... van mijn vriendin niet met de computer spelen.	
19. ... je van je ouders naar het café (gaan)?	
20. We ... die beslissing zeker niet vergeten!	

 Woordenschat		
het probleem (problemen)	le problème	Wat is het probleem?
gemakkelijk(e) moeilijk(e)	facile, simple difficile, compliqué	Vind je de oefening gemakkelijk of moeilijk?
de machine	la machine	De machine is kapot.
iets leveren	livrer qqch	We leveren morgen de goederen.
iem. terugbellen	rappeler qqn [tél.]	Ik bel je later terug .
iem. opbellen	appeler qqn [tél.]	Ze belt die klant op .


antwoorden (op...)	répondre (à...)	De student antwoordt op de vraag.
wachten (op...)	attendre qqch	Hij wacht op uw antwoord.
het formulier(en)	le formulaire	Het formulier staat op uw bureau.
iets <u>in</u> vullen	compléter, remplir	De klant vult het formulier in .
onmiddellijk(e)	immédiatement	Kom onmiddellijk hier!
het bureau(s)	le bureau	Leg dat maar op mijn bureau.
donker(e) VS. licht(e)	foncé VS. clair	Op kantoor is het te donker.
de stad (steden)	la ville	Brussel is de hoofdstad van België.
de factuur (-turen)	la facture	De factuur ligt op haar bureau.
iets betalen	payer qqch	De klant betaalt de factuur niet.
de fout(en)	la faute, l'erreur	Er staat een fout in dit document.
even	un instant	Wacht even!
<u>uit</u> gaan	sortir	Ik ga elk weekend met mijn vrienden uit .
de vriend(en) de vriendin(nen)	l'ami l'amie	Heb je een vriend of een vriendin?
met iets spelen	jouer avec qqch	De directeur speelt in de werkuren.
het café(s) de koffie(s)	le café [lieu] le café [boisson]	Ik drink een koffie op café.
de beslissing(en)	la décision	De bazin moet een belangrijke beslissing nemen.
iets vergeten	oublier qqch	Ik ben uw naam vergeten .


 3 – Vul in met de correcte vorm van het modale hulpwerkwoord.	
1. We ... morgen naar de bioscoop gaan. [permission]	
2. Ze ... allemaal een cadeau voor haar kopen. [volonté]	
3. Je ... niet meegaan. [permission] De dokter ... niet. [volonté]	
4. Hij ... nog zijn les studeren. [obligation]	
5. Mijn broer ... misschien met de bus komen. [capacité]	
6. Wat ... je met een dagpas doen? [capacité]	
7. Ik ... niets doen van mijn ouders. [permission]	
8. Mijn ouders ... nog het eten klaarmaken. [obligation]	
9. Je ... dat niet doen, hoor. Je bent te jong. [capacité]	
10. Misschien ... jullie hem morgen opbellen. [obligation]	
11. Je ... haar eens uitnodigen. Ze is niet zo saai als je denkt. [obligation]	
12. Waar ... je je biljetten kopen? [capacité]	
13. ... ik in Brussel overstappen of rijdt de trein direct naar Oostende? [obligation]	

14. Jan ... met ons op vakantie meekomen. [permission]	
15. Men ... meer aandacht vestigen aan de verkeersregels! [obligation]	
16. Je ... heel goed Frans spreken. [capacité]	
17. Ik ... een afspraak maken. [volonté]	
18. Ze ... nog haar les studeren. [obligation]	
19. Misschien ... jullie hem morgen nog opbellen. [capacité]	
20. Van de politie ... dat niet! [permission]	
21. Meer personen ... met de bus, de tram of de trein rijden. [obligation]	
22. Ma? ... ik in de zomer met mijn vrienden op vakantie gaan? [permission]	
23. ... jullie iets drinken? Ik heb cola en water. [volonté]	
24. Men ... de vergadering bijwonen. [obligation]	
25. Op school ... je zwijgen [obligation] en ... je niet altijd met je buurman kletsen. [permission]	

4 - Maak zinnen.	
MOETEN	WILLEN
MOGEN	KUNNEN

Pronom personnel complément

	LEZEN – Lees de teksten en noteer de voornaamwoorden.
EERSTE EPISODE	
Dit is het verhaal van Michael en Sandra. Ze werken in hetzelfde bedrijf, Michael is boekhouder en Sandra is zijn nieuwe collega. Michael is verliefd op haar, maar hij kent haar nog niet goed. Hij wil haar uitnodigen voor een avondje in het restaurant, en hij stuurt haar een mail. Ze is een beetje verbaasd maar ze wil toch kennismaken met hem en aanvaardt zijn uitnodiging.	
TWEDE EPISODE	
Sandra en Michael hebben een heel mooie avond in het restaurant. Ze spreken veel over hun familie, hun hobby's en andere thema's. Ze wisselen veel van gedachten en ze kussen elkaar zelfs! Michael is in de wolken en stelt Sandra een weekeinde aan de zee voor. De volgende zaterdag vertrekken ze dus naar Oostende, en samen hebben ze een fantastisch weekeinde...	
DERDE EPISODE	
We zijn nu tien jaar later. Sandra en Michael hebben samen twee kinderen, maar nu gaat het niet meer zo goed tussen hen. Ze maken meer en meer ruzie, ze stellen zich veel vragen over hun toekomst, ze gaan niet meer akkoord met elkaar, ze spreken niet meer met elkaar. Misschien is het beter uit elkaar te gaan, want samen kunnen ze niet meer leven, dat is duidelijk...	
BRON	PLOMTEUX, B. (2021) – <i>syllabus</i>

	Woordenschat	
Eerste episode		
het verhaal (verhalen)	l'histoire	Dat is het verhaal van mijn leven.
hetzelfde + N dezelfde + N	le même, la même, les mêmes	Hetzelfde bedrijf en dezelfde firma.
het bedrijf (bedrijven) de onderneming(en) de firma('s)	l'entreprise, la firme	Ik werk in een groot Amerikaans bedrijf.
de boekhouder(s) de boekhoudster(s)	le/la comptable	Mijn vader is boekhouder en hij werkt op een bankkantoor.
verliefd (op ...)	amoureux/amoureuse (de ...)	Ik ben verliefd op het Nederlands.
het restaurant(s)	le restaurant	We eten vanavond op restaurant.
verbaasd(e)	étonné·e, surpris·e	Ik ben verbaasd. U hebt geen afspraak.
toch	tout de même	Ze is ziek maar ze wil toch meekomen.
iets aanvaarden	accepter qqch	Ik aanvaard uw verontschuldiging.
de uitnodiging(en)	l'invitation	De baas stuurt honderd uitnodigingen.
Tweede episode		

de familie(s)	la famille	Ik heb een grote familie.
de hobby('s)	le hobby(s)	En wat zijn jullie hobby's?
het thema('s)	le thème	Het thema van deze vergadering is...
ander(e)	autre	Dat is een ander verhaal.
wisselen (van...)	changer (de...)	Ze wisselen van stoel.
de gedachte(n) < denken (aan...)	la pensée < penser (à...)	Ik verander nooit van gedachte.
iem. kussen	embrasser qqn	Mag ik u kussen?
iets <u>voor</u> stellen	proposer qqch	Ik stel u deze Franse wijn voor .
de wolk(en)	le nuage	Concentreer! Je bent altijd in de wolken.

Derde episode

laat VS. vroeg later VS. vroeger	tard VS. tôt plus tard VS. plus tôt	Twee minuten later komt hij terug met een fles water.
het kind(eren)	l'enfant	Ze hebben samen twee kinderen.
ruziemaken < de ruzie(s)	se disputer < la dispute	Ze maken altijd ruzie.
de toekomst	le futur	Hij ziet niet in de toekomst.
elkaar	l'un·e l'autre	Ze praten met elkaar.
akkoord gaan	être d'accord	We gaan akkoord met elkaar.
uit elkaar gaan	se séparer	Mijn ouders gaan uit elkaar.
het leven < leven	la vie < vivre	Het leven is mooi. Ik leef in een droomwereld.
duidelijk(e)	clair(ement)	Is dat duidelijk?



1 – Vul de tabel in met de voornaamwoorden die in de teksten staan.

PERSONNE	SUJET	COMPLÉMENT
1re personne singulier		
2e personne singulier		
2e personne singulier (forme polie)		
3e personne singulier (masculin)		
3e personne singulier (féminin)		
3e personne singulier (neutre)		
1re personne pluriel		
2e personne pluriel		
3e personne pluriel		



2 – SCRHIJVEN – schrijf nu het vervolg van dit verhaal



Pronoms personnels compléments

Le pronom personnel a pour vocation de remplacer un groupe nominal (GN), qu'il soit sujet de la phrase ou complément. Prenons l'exemple suivant : « Mon frère parle avec ma sœur et ma sœur parle avec mon frère ». On peut faire évoluer cette phrase en remplaçant les groupes nominaux par des pronoms. Ceci donnera respectivement : « IL parle avec ELLE et ELLE parle avec LUI. »

On le voit en français, « ELLE » peut être sujet ou complément. En revanche, « IL » sera sujet et « LUI » complément.

Pour pronominaliser en néerlandais, il s'agira alors de toujours se poser la question de la **fonction** exercée par le groupe nominal dans la phrase avant de sélectionner le **pronom sujet** ou **complément** adéquat.

SUJET			
Personne		Forme atone	Forme accentuée
1 ^{re} pers. sing.		ik	
2 ^e pers. sing.	familière	je	jij
	polie	u	
3 ^e pers. sing.	masculin	hij	
	féminin	ze	zij
	neutre	het	
1 ^{re} pers. pluriel		we	wij
2 ^e pers. pluriel	familière	jullie	
	polie	u	
3 ^e pers. pluriel		ze	zij

Lorsque la forme du sujet est accentuée, le son atone (non accentué) [ə] se développe pour s'écrire « ij » est devenir une diphtongue qui peut être accentuée.

COMPLÉMENT			
Personne		Forme atone	Forme accentuée
1 ^{re} pers. sing.		me	mij
2 ^e pers. sing.	familière	je	jou
	polie	u	
3 ^e pers. sing.	masculin	hem	
	féminin	haar	


	neutre	het*
1 ^{re} pers. pluriel		ons
2 ^e pers. pluriel	familière polie	jullie u
3 ^e pers. pluriel		hen (personnes) ze (choses)

Il convient de noter que :


a) Derrière une **préposition**, on utilise la forme accentuée du pronom complément plutôt que la forme normale. Ex. : Kom met **me** mij ! OU Hij spreekt over **je** jou.


b) Il est parfois difficile de savoir si un substantif en « de » qui n'est pas genré est masculin ou féminin. Dans ce cas, on peut toujours remplacer les pronoms personnels sujets « hij » et « ze » ainsi que les pronoms personnels compléments « hem » et « haar » par le démonstratif « **die** », mais cela ne peut se faire que si le pronom n'est pas accompagné d'une préposition.

* forme à utiliser avec précaution. Les **adverbes pronominaux** devront plutôt être utilisés en cas d'usage d'un verbe intransitif avec des choses. Ils feront l'objet d'une explication plus tard.


 3 – Wat is het correcte voornaamwoord? [onderwerpvorm]	
1. ... spreek goed Nederlands.	
2. Bent ... Nederlandstalig of Franstalig?	
3. An en Leo! ... moeten naar bed gaan!	
4. Spreek ... ook Engels?	
5. ... regent meer in de winter dan in de zomer.	
6. ... heb tijd en ... niet, John. Zoals altijd.	
7. Mijn ouders? Ja, ... spreken met elkaar op de gang.	
8. ... kan meekomen, meneer.	
9. Maria? Nee, ... denkt aan het verslag dat ze moet inleveren.	
10. ... heeft nu een afspraak met zijn directrice.	
11. ..., mijn broer en ik, hebben allebei zwart haar.	
12. Ah, onze bazen! ... hebben nooit tijd.	
13. ... letten niet op, meisjes! Aan het werk!	
14. Ma? Kan ... me iets vertellen, alsjeblieft?	
15. Met het team hebben ... goede resultaten geboekt.	

 3 – Wat is het correcte voornaamwoord? [voorwerpsvorm]	
1. Ik geef een cadeau aan ... (mijn vriend).	
2. Hij kijkt met ... (zijn vriendin) naar tv.	
3. Ik begrijp ... (mijn broers) niet.	
4. We zingen ... (dat liedje) graag.	
5. Ik ga met ... (Lies) boodschappen doen.	
6. Jullie zien ... (je auto) niet op de parking.	
7. Ze schrijft een lange brief aan ... (haar grootouders).	
8. Dit jaar ga ik met ... (Piet en zijn zusje) naar Italië.	
9. Ik vind ... (je nieuwe schoenen) mooi.	
10. We hebben kennismaat met ... (mevrouw Verhulst).	
11. Herman is groter dan ... (Younes).	
12. Hebt u ... (dat boek) gekocht?	
13. Dit meisje zorgt goed voor ... (haar ouders).	
14. Deze vrouw is niet zo vrolijk als ... (die vrouw).	
15. Mijn ouders denken vaak aan ... (mijn broer en ik).	
16. Heb je ... (de kinderen van de bureu) gezien?	
17. Hij garandeert ... (mijn vriend en ik) dat hij op tijd is.	
18. De leraar legt ... (<i>vous</i>) de oefeningen uit.	
19. Ik kan u zeggen dat uw kandidatuur ... (ons bedrijf) interesseert.	
20. Hij verzamelt ... (postzegels).	

 4 – Wat is het correcte voornaamwoord? [voorwerpsvorm]		
1. He, meisjes. Alles goed met ...?		
2. De vergadering is zonder ... begonnen, meneer VanDale.		
3. Hebt u een afspraak met ..., mevrouw, want ik werk vandaag niet.		
4. Ik praat met ... maar ze hoort ... niet.		
5. Het boek? Maar ik zie ... niet.		
6. Maar ze is verliefd op ..., Jan.		
7. De mails? Nee, zet ... in de vuilnisbak.		
8. Ze ziet ... maar hij ziet ... niet.		
9. Ik kom met ... (mijn partner) naar het feest.		
10. Mag ik ... een vraag stellen, Mo?		
11. De brief van meneer Dewitte? Nee, ik vind ... niet.		
12. Kom aan! Jij vertelt het verhaal aan haar en niet aan		
13. De muziek? Nee, ik hoor ... niet goed.		
14. Ze levert ... (het verslag) nog vandaag.		
15. U kan meekomen, meneer. De directeur wacht op ...		

 5 – Vervang de naamwoordgroep tussen haakjes door het correcte voornaamwoord.		
1. Volgende dinsdag gaat (mijn vader) ... op reis.		
2. (Mijn zus) ... werkt in een restaurant.		
3. Ik bel (mijn moeder) ... nog vandaag op.		
4. (Mijn collega en ik) ... zijn ziek.		
5. Jullie zien (je kinderen) ... ook niet vaak.		
6. (forme polie) bent moe.		
7. (Mijn collega's) ... komen niet vaak.		
8. Ik wil (het boek) ... niet aan (de lerares) ... geven.		
9. (2 ^e personne du pluriel) ... zijn bang.		
10. Ze geeft (de schriften) ... aan de leerlingen.		
11. ... sneeuwt.		


12. De lerares gaat met (de leerlingen) ... naar de dierentuin.	
13. Wie vervangt (de juf) ... vandaag ?	
14. Ik heb (Rita) ... gezien.	
15. Ik vertelde (de meisjes) ... een mop.	
16. ... spreek Nederlands.	
17. Ik heb dorst en ... hebt honger.	
18. Zij spreekt Nederlands, ... niet!	
19. (3 ^e personne du singulier, masculin) ... vertaalt de zin.	
20. Ze is rijker dan (1 ^{re} personne du pluriel)	

 Woordenschat		
-talig(e) Franstalig(e) Nederlandstalig(e) Engelstalig(e)	-phone francophone néerlandophone anglophone	Ik ben Franstalig, niet Nederlandstalig.
regenen	pleuvoir	Het regent hard.
zoals	comme	Het Nederlands is bijna zoals het Engels.
de ouder de ouders	le parent les parents	Mijn ouders zijn 52 en 53 jaar oud.
de gang	le couloir	Ik sta op de gang, tussen de vergaderzalen.
meekomen	accompagner	Kom je mee of blijf je hier?
het verslag(en) het rapport(en)	le rapport, le compte rendu	Ik moet vandaag een belangrijk verslag inleveren.
iets <u>in</u> leveren	rendre, remettre qqch	Je levert je dossier op Learn in .
allebei	tout·e·s les deux	We zitten allebei in het tweede jaar.
opletten	faire attention	Je let in de les niet op .
Aan het werk!	Au travail!	Kom aan! Aan het werk!
het resultaat (resultaten)	le résultat	Het resultaat van de enquête is bekend.
iets boeken	obtenir qqch	We boeken goede resultaten.
iets vertellen	raconter qqch	Hij vertelt altijd grappige verhalen.
zonder VS. met	sans VS. avec	Wilt u uw koffie met of zonder melk?
praten (met...)	parler (avec...)	Ik praat niet vaak in de klas.
iets horen	entendre qqch	Hoor je me goed?
de vuilnisbak(ken)	la poubelle	Zet de afval in de vuilnisbak.
de partner(s)	le/la partenaire	Mijn partner heet...
de brief (brieven)	la lettre	Ze schrijft mails en geen brieven.
Kom aan!	Allez!	Kom aan! Snel!

de muziek	la musique	Luister je graag naar muziek?
wachten (op iem.)	attendre (qqn)	Ik wacht op je verslag.
de reis (reizen) > reizen	le voyage > voyager	Ik ga op reis met mijn familie.
iem. op bellen	appeler qqn [tél.]	Belt u mij morgenochtend op ?
moe	fatigué-e	Het is laat en ik ben moe.
het boek(en)	le livre	Lees je graag boeken?
de lerares(sen) de leraar(s)	l'enseignante l'enseignant	De lerares is heel vriendelijk.
bang zijn (voor...)	avoir peur (de...)	Ik ben bang voor spinnen.
het schrift(en)	le cahier	Mijn zoon schrijft in zijn schrift.
de dierentuin(en) < het dier(en) < de tuin(en)	le zoo < l'animal < le jardin	Ik ga niet zo graag naar de dierentuin. Heb jij een huisdier? Ja, een kat. Ik woon op een appartement zonder tuin.
iets/iem. vervangen	remplacer qqch/qqn	De technicus vervangt mijn computer.
de mop(pen)	la blague	Ik vertel graag moppen.
de dorst de honger	la soif la faim	Ik heb dorst, ik wil water drinken. Heb je honger?
iets vertalen < de taal (talen)	traduire qqch	Moet ik deze zin vertalen? Welke talen spreek je?

Négation

Prendre un rendez-vous, c'est aussi être indisponible. Pour marquer une indisponibilité, il s'agira de pouvoir employer la négation.

 Négation
<p>NÉGATION AVEC « GEEN »</p> <p>a) Geen est la négation de l'article indéfini « een » ou d'un substantif utilisé sans article. Ex. : Ik heb geen boek. (Je n'ai pas de livre) Ik neem geen suiker in mijn koffie. (Je ne prends pas de sucre dans mon café.) Hij is geen student. (Il n'est pas étudiant.)</p> <p>b) Geen s'emploie également comme négation devant un chiffre ou un nombre. Ex. : Het is geen vijf uur. (Il n'est (même) pas cinq heures.) Ik ben geen tachtig jaar oud ! (Je n'ai (même) pas quatre-vingts ans)</p> <p>NÉGATION AVEC « NIET »</p> <p>a) Niet est la négation d'un substantif utilisé avec les articles « de » ou « het » ou avec un déterminant possessif ou démonstratif. Niet se place <u>après</u> ces substantifs. Ex. : Hij kent het restaurant niet. (Il ne connaît pas le restaurant.) Ik ken mijn vader niet. (Je ne connais pas mon père.)</p> <p>b) Niet se place <u>après</u> un verbe conjugué. Ex. : Tom werkt niet. (Tom ne travaille pas.)</p> <p>c) Niet se place <u>après</u> un pronom personnel complément. Ex. : Ik ken hem niet. (Je ne le connais pas.)</p> <p>d) Niet se place <u>avant</u> un adjectif qualificatif attribut. Ex. : Katleen is niet groot. (Katleen n'est pas grande.)</p> <p>e) Niet se place <u>avant</u> un complément introduit par une préposition. Ex. : Jan woont niet in het dorp. (Jan n'habite pas dans le village.)</p> <p>f) Niet se place <u>avant</u> un adverbe, mais <u>après</u> « hier » et « daar ». Ex. : Hij rijdt vandaag niet snel. (Aujourd'hui, il ne roule pas vite.) Ze woont hier niet. (Il n'habite pas ici.)</p> <p>g) Niet se place <u>avant</u> une particule séparable. Ex. : Hij belt vandaag haar vriendin niet op. (Aujourd'hui, il n'appelle pas son amie.)</p> <p>h) Niet se place <u>avant</u> un infinitif. Ex. : Ik kan morgen niet komen. (Je ne pourrai pas venir demain.)</p>

AUTRES NÉGATIONS

niets (rien)

niemand (personne)

nergens (nulle part)

nooit (jamais)

est la négation

de

iets (quelque chose)

iemand (quelqu'un)

ergens (quelque part)

ooit (déjà une fois) & altijd

(toujours)

**1 – Plaats de correcte vorm van de negatie op de juiste plaats in de zin.**

1. Ik betaal 2 miljoen.

2. Hij is de directeur.

3. Ze werkt in de stad.

4. Heb je een paspoort?

5. Heb je je paspoort?

6. Ik heb zin in thee.

7. Ik ga drinken.

8. Hij spreekt Italiaans.

9. Piet telefoneert naar Brussel.

10. Ik ben achttien jaar.

11. We willen de kamer reserveren.

12. Het is acht uur.

13. Deze ideeën zijn interessant.

14. Dit is de auto van Anne.

15. Het kind is klein.

16. Dat kost 90 euro.

17. Mijn huis is mooi.

18. We hebben tijd.	
19. Mijn vriend heeft een computer.	
20. Jullie hebben de kamer gereserveerd.	
21. Hij heeft drie euro.	
22. Hij gaat naar school in Luik.	
23. Werkt ze veel op zondag?	
24. Ze wil frieten eten.	
25. Ik heb vandaag veel geld.	

﴿﴾	2 – Werk met je partner. Hij/Ze stelt de vraag en jij beantwoord met “Nee, ...” en kijkt niet naar de antwoorden. Ze zijn er ter controle.	
1. Ken je het antwoord?	Nee, ik ken het antwoord niet.	
2. Lees je dit boek?	Nee, ik lees dit boek niet.	
3. Lees je graag?	Nee, ik lees niet graag.	
4. Lees je dit boek graag?	Nee, ik lees dit boek niet graag.	
5. Ken je Londen?	Nee, ik ken Londen niet.	
6. Wacht je op het antwoord?	Nee, ik wacht niet op het antwoord.	
7. Koop je deze pullover?	Nee, ik koop deze pullover niet.	
8. Sta je vroeg op?	Nee, ik sta niet vroeg op.	
9. Moet je vroeg opstaan?	Nee, ik moet niet vroeg opstaan.	
10. Wacht je in de bibliotheek op je vriend?	Nee, ik wacht niet in de bibliotheek op mijn vriend.	
11. Ga je met de trein naar Brussel?	Nee, ik ga niet met de trein naar Brussel.	
12. Leer je je woordenschat?	Nee, ik leer mijn woordenschat niet.	
13. Spreek je met de directeur?	Nee, ik spreek niet met de directeur.	
14. Stuur je je collega een mail?	Nee, ik stuur mijn collega geen mail.	
15. Heb je de mail gestuurd?	Nee, ik heb de mail niet gestuurd.	
16. Heb je werk?	Nee, ik heb geen werk.	
17. Drink je cola?	Nee, ik drink geen cola.	
18. Drink je de cola?	Nee, ik drink de cola niet.	
19. Ga je naar dat museum?	Nee, ik ga niet naar dat museum.	
20. Ben je zeker van het antwoord?	Nee, ik ben niet zeker van het antwoord.	
21. Heb je geld?	Nee, ik heb geen geld.	

22. Heb je genoeg geld?	Nee, ik heb niet genoeg geld.
23. Is dat plan goed?	Nee, dat plan is niet goed.
24. Ben je echt moe?	Nee, ik ben niet echt moe.
25. Heb je een probleem?	Nee, ik heb geen probleem.
26. Ga je naar de stad?	Nee, ik ga niet naar de stad.
27. Analyseer je elk dossier?	Nee, ik analyseer niet elk dossier.
28. Ga je met de bus naar de stad?	Nee, ik ga niet met de bus naar de stad.
29. Kom je vandaag?	Nee, ik kom vandaag niet.
30. Ken je Londen goed?	Nee, ik ken Londen niet goed.
31. Moet je op het antwoord wachten?	Nee, ik moet niet op het antwoord wachten.
32. Wil je deze pullover kopen?	Nee, ik wil deze pullover niet kopen.
33. Ben je vroeg opgestaan?	Nee, ik ben niet vroeg opgestaan.
34. Heb je morgen een cursus?	Nee, ik heb morgen geen cursus.
35. Neem je de trein?	Nee, ik neem de trein niet.
36. Ken je mijn collega?	Nee, ik ken je collega niet.
37. Leer je je woordenschat regelmatig?	Nee, ik leer mijn woordenschat niet regelmatig.
38. Spreek je Engels?	Nee, ik spreek geen Engels.
39. Stuur je een mail aan je collega?	Nee, ik stuur geen mail aan mijn collega.
40. Heb je de mail aan je collega gestuurd?	Nee, ik heb de mail niet aan mijn collega gestuurd.
41. Heb je veel werk?	Nee, ik heb niet veel werk.
42. Drink je graag cola?	Nee, ik drink niet graag cola.
43. Drink je vaak cola?	Nee, ik drink niet vaak cola.
44. Bezoek je het museum?	Nee, ik bezoek het museum niet.
45. Verkoop je je oude auto?	Nee, ik verkoop mijn oude auto niet.
46. Heb je veel geld?	Nee, ik heb niet veel geld.
47. Is dat een goed idee?	Nee, dat is geen goed idee.
48. Ben je moe?	Nee, ik ben niet moe.
49. Ben je nu moe?	Nee, ik ben nu niet moe.
50. Heb je problemen?	Nee, ik heb geen problemen.
BRON	PLOMTEUX, B. (2021) – <i>syllabus de grammaire</i>

3 – Maak een afspraak met je partner. Hieronder staat je agenda.


ROL A	ROL B
M 3 jun	M 3 jun
[8u] afspraak [12u] vergadering	[8u] gesprek [16u] vergadering
D 4 jun	D 4 jun
[10.30u] afspraak [14.30u] afspraak	[8u] afspraak [12u] gesprek
W 5 jun	W 5 jun
[15u] vergadering [16u] vergadering	[8u] afspraak [10.30u] vergadering
D 6 jun	D 6 jun
[8u] gesprek [13u] afspraak	[8u] afspraak [13u] afspraak
V 7 jun	V 7 jun
[11u] vergadering [14u] afspraak	[11u] vergadering [15u] gesprek
Z/Z 8-9 jun	Z/Z 8-9 jun

N.B. : Décrocher le téléphone, c’est se présenter, mentionner pour qui on travaille et demander qui est son interlocuteur/interlocutrice. Ces quelques structures devraient t’aider à la réalisation de cette tâche.

(U spreekt) met...	Vous êtes en communication avec	U spreekt met Jan Degroot, goeiemiddag.
Met ... van ...	Vous êtes en communication avec X, de Y	Met Jan Degroot, van HELMo, goeiemorgen.
Hoe kan ik u helpen?	Comment puis-je vous aider?	Met An Debruine, goeiemiddag, hoe kan ik u helpen?

Waarmee kan ik u helpen,	En quoi puis-je vous aider?	Goeiemorgen, met An Debruine, van HELMo, waarmee kan ik u helpen?
Bent u/Bent je op [+ dag/datum] om [+ tijdstip] vrij/beschikbaar	Êtes-vous/es-tu libre/disponibles le [+ jour/date] à [+ heure]	Dag Samra. Ben je op maandag 3 om 15 u vrij?
al	déjà	Ik heb helaas al een afspraak.
nog (niet/geen)	(pas) encore	Ik heb nog geen afspraak. Ik heb nog niet gebeld.
<p>NB: l'emploi de niet ou geen dans l'expression « pas encore » dépend du choix à opérer entre « niet » et « geen » que nous avons déjà abordé. Ex. : Ik heb nog geen geld/tijd/2 uur... Ex. : We zijn nog niet in februari/Luik...</p>		


[TFcP] Tâche finale de communication professionnalisante

	Speel de situatie met een partner. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<p>« Tu appelles l'entreprise MoHEL pour prendre un rendez-vous. Hélas, le rendez-vous que la personne te propose ne convient pas, tu es déjà occupé-e. Tu proposes alors une date/heure alternative et vous vous mettez d'accord. Tu confirmes le rendez-vous, tu souhaites un bonne journée et tu prends congé. »</p>	
Notities:	

Test – zich voorstellen

Après ces trois premières leçons, tu es capable de comprendre une présentation simple. Ces quelques exercices te permettront de déterminer ce qui est acquis, en voie d'acquisition et encore à acquérir.

L'essentiel du lexique présent dans les listes de vocabulaire a déjà été abordé dans les trois premières leçons. Seuls quelques mots sont nouveaux, mais les listes te permettront de ne pas devoir passer en revue les premières pages de ce syllabus.


 1 – LUISTEREN – Luister naar de personages. Ze stellen zich voor. Kies het woord dat je hoort.	
PAULINE	
Ik heet Pauline Alleur. Ik woon in Gosselies, niet ver van [1]. Dat ligt bij Charleroi. Ik heb een [2] van 14 jaar. Ze heet Julie. Ik zit in het eerste [3]. Ik leer [4] op school. Mijn leraar heet Meneer Vanoven.	[1] Charleroi – de luchthaven – de school [2] vriendin – broer – zus [3] leerjaar – middelbaar – secundair [4] Engels – Nederlands – Frans
THOMAS	
Hallo iedereen! Ik heet Thomas en ik woon in [1] van Brugge. Ik heb een [2] van vier jaar. Ik heb ook een [3]. Ik leer [4] op school. Jij leert [5] met de <i>Nieuwe Tandem</i> ... Tof! Binnenkort kunnen we samen praten! In de tweede [6] vertel ik wat meer over mijn [7] en mijn [8].	[1] de stad – het centrum [2] broertje – zusje [3] broertje – zusje [4] veel – Nederlands – Frans [5] Nederlands – mijn taal – Latijn – Frans [6] school – vrienden – ronde – gezin [7] school – vrienden – ronde – gezin [8] school – vrienden – ronde – gezin
JOAL	
Hallo luitjes. Mijn naam is Joal. Ik ben [1] jaar. Ik ben in [2] jarig. Mijn lievelingskleur is [3] en mijn geluksnummer is [4]. Ik kom uit Paramaribo. Dat ligt in Suriname in [5]. Ik woon momenteel bij [6] in Nederland.	[1] twaalf – dertien – veertien [2] januari – december – april [3] groen – geel – blauw [4] tien – negentien – dertien [5] Zuid-Afrika – Zuid-Amerika – Zuid-Nederland [6] mijn tante – mijn oom – mijn stiefbroer


MARLIES	
Hoi, Ik ben Marlies. Ik woon in Maastricht. Dat ligt in Nederland, Maar ik ben in [1] geboren. Ik spreek [2] talen : Nederlands, Frans en [3]. Ik ben gek op [4]. Mijn lievelingskleur is [5] en mijn lievelingsdag is [6]. Tot [7]. In Nederland zeggen we [8].	[1] Engeland – België – Frankrijk [2] veel – drie – twee [3] Duits – Latijn – Engels [4] frietjes – talen – katten [5] oranje – paars – geel [6] mijn verjaardag – zaterdag – Koninginnedag [7] ziens – dan – binnenkort [8] Saluutjes – Doei – Daag

 Woordenschat		
ver van VS. dicht bij	loin de VS. Près de	Tongeren ligt dicht bij Luik.
liggen	être situé	Luik ligt in Wallonië.
de leraar(s) de lerares(sen)	le professeur(s) la professeure(s)	De leraar Nederlands is ziek. De lerares wiskunde woont hier.
de vriendin(nen) de vriend(en)	l'amie(s) l'ami(s)	Mijn vriendinnen zijn aardig. Mijn beste vriend heet Joris.
de luchthaven(s)	l'aéroport(s)	De luchthaven van Zaventem?
de stad (steden)	la ville(s)	De stad is klein.
het centrum (-a)	le centre(s)	Het centrum van Luik is mooi.
tof(fe)	chouette	Het is een toffe jongen.
binnenkort	bientôt	Hij komt binnenkort.
samen	ensemble	We gaan samen op reis.
praten over iets	parler de qqch	Hij praat over zijn vriendinnen.
iets vertellen	raconter qqch	Ik vertel je een verhaal.
meer	plus	Ik heb meer geld dan jij.
het gezin(nen)	la famille(s)	Ik heb een groot gezin.
het geluk	le bonheur	Mijn geluksnummer is acht.
het nummer(s)	le numéro(s)	Wat is je telefoonnummer?
de stiefbroer(s)	le demi-frère	Mijn stiefbroer is vijftien.
momenteel	pour le moment	Momenteel woon ik in Antwerpen.
jarig zijn	avoir son anniversaire	Ik ben in maart jarig.
gek zijn op iets < gek(ke)	être fou de qqch < fou, folle	Ik ben gek op frietjes. Ik ken een gek verhaal.
lievelings-	favori	Wat is je lievelingsvak op school?
iem. iets zeggen	dire qqch à qqn	Ik zeg dat jij moet werken.

	2 – LUISTEREN – Luister naar het telefoongesprek en verbeter wat niet correct is.	
TANDEMINFOLIJN		
Geslacht	jongen/meisje	
Straat	Langestraat	
Nummer	34	
Postcode	2000	
Stad	Antwerpen	
Telefoonnummer	0487 43 42 56	
Moedertaal	Nederlands	
Andere talen	Frans – Engels	
Leeftijd	14 jaar	
Geboortedatum	13 oktober	
Gezinsleden	twee zussen	
Hobby's	voetbal – chatten - tv	
Zoekt een...	pennenvriend – pennenvriendin	

	Woordenschat	
het geslacht	le sexe	Een kind van het vrouwelijk geslacht.
de postcode(s)	le code postal	Wat is de postcode van Gent?
de moedertaal < de moeder(s) < de taal (talen)	la langue maternelle < la mère < la langue	Wat is uw moedertaal en welke taal spreekt u thuis ?
de leeftijd	l'âge	Van welke leeftijd bent u?
het gezinslid (-leden) < het gezin(nen) < het lid (leden)	Le membre de la famille < la famille, le ménage < le membre	Hoeveel gezinsleden telt je familie?
iets/iem. zoeken	chercher qqch/qqn	Ik zoek de heer Peters. Waar staat hij?

 3 – LUISTEREN – Luister naar de personages. Ze stellen zich voor. Kies het woord dat je hoort.		
CARLA		
<p>Ik ben Carla, de moeder van Thomas. Ik ben getrouwd en ik heb twee kinderen. De oudste kennen jullie al. Hij heet Thomas. Ik heb een andere zoon van elf jaar. Hij heet Thijs. Ik heb ook een dochtertje van vier. Ze heet Emma. Ik ben [1] en ik werk in [2]. Ik neem de [3] naar mijn werk. Mijn man is [4]. Hij werkt in de stad. Hij [5] graag en dat vind ik tof! Mai is ons [6]. Thomas en zij zitten niet in dezelfde [7], Maar wel in dezelfde school. Ze fietsen samen naar school.</p>		<p>[1] ingenieur – bediende – verkoopster</p> <p>[2] Zeebrugge – Blankenberge – Oostende</p> <p>[3] auto – tram – trein</p> <p>[4] ingenieur – bediende – leraar</p> <p>[5] werkt – leest – kookt</p> <p>[6] buurmeisje – nichtje – studiemaatje</p> <p>[7] school – groep – klas</p>
MAI		
<p>Herken je mij? Ik ben Mai. Ik ben de vriendin van Thomas. Thomas woont op nummer 36 en ik op nummer [1]. Ik kom uit Vietnam. Ik ben in Hanoi geboren. Ik zit in het eerste middelbaar. Ik spreek Nederlands en ik leer Frans op school. Thuis spreek ik [2] met mijn ouders en mijn [3]. Mijn oudste broer zit in het [4] middelbaar. Mijn jongste broer zit nog in de basisschool. Hij zit in het [5] leerjaar. Er zitten [6] leerlingen in mijn klas : 15 jongens en [7] meisjes. Thomas zit niet in mijn klas. Jammer! [8] is mijn lievelingsvak. Mijn moeder is [9] en ze werkt in het centrum van de stad. Mijn vader is [10] jaar. Hij is [11]. Ik heb halflang zwart haar. Ik lijk op mijn [12].</p>		<p>[1] 40 – 30 – 34</p> <p>[2] Frans – Nederlands – Vietnamees</p> <p>[3] broers – zussen – ouders</p> <p>[4] vijfde – zesde – vierde</p> <p>[5] vijfde – zesde – vierde</p> <p>[6] 22 – 25 – 24</p> <p>[7] 3 – 8 – 10</p> <p>[8] wiskunde – geschiedenis – biologie</p> <p>[9] 34 – 43 – 45</p> <p>[10] 46 – 38 – 48</p> <p>[11] kelner – kok – bediende</p> <p>[12] broer – vader – moeder</p>

 Woordenschat		
getrouwd zijn	être marié-e	Ik ben al vijf jaar getrouwd.
gescheiden zijn	être divorcé-e	
iets nemen	prendre qqch	Ik neem een koffie met een chocoladekoekske.

de bediende(n)	l'employé·e	Mijn oom is bediende op een bank.
de ingenieur(s)	l'ingénieur	Mijn moeder is landbouwingenieur.
ander(e)	autre	Ik heb nog een andere broer.
de buur (buren) de buurt(en)	le/la voisin·e le voisinage	De buren zijn aardig met ons. Ik woon in een aangename buurt.
de buurman(nen) de buurvrouw(en) de buurjongen(s) het buurmeisje(s)	le voisin la voisine le voisin (jeune) la voisine (jeune)	Mijn buurman is sterk en stout. Mijn buurvrouw praat veel te veel. Ik speel voetbal met de buurjongens. De buurmeisjes gaan naar een andere school.
dezelfde hetzelfde	le/la même (DE) le/la même (HET)	Ik heb dezelfde cd's als jou. Ik heb hetzelfde boek.
iets/iem. herkennen	reconnaître qqch/qqn	Ik herken je, je bent in mijn klas.
iets leren iets studeren	apprendre qqch étudier qqch	Ik leer Nederlands en Engels op school. Ik studeer elke avond mijn lessen.
zitten	être assis·e	Ik zit op een stoel.
het vak(ken)	la matière (scolaire)	Mijn lievelingsvak is Nederlands.
Jammer!	Dommage !	Ik kan morgen niet komen. Jammer.
werken	travailler	Ik werk op een kantoor.
(half)lang(e)	(mi-)long	Ik heb halflang blond haar.
het haar [sg.]	les cheveux	Ik heb gekruld kastanjebruin haar.
lijken (op iem.)	ressembler à qqn	Ik lijk op mijn moeder.

﴿﴾	4 – SPREKEN – Voer een gesprek met je partner. Stel vragen om kennis te maken.	
	DONNÉES	
	ROL A	ROL B
Nom	Marco GYZEN	Sonja MALYCK
Âge	18 ans	19 ans
Date de naissance	23/06/2001	14/02/1999
Lieu de naissance	Hasselt	Namur
Nationalité	Belge	Belge
Langue maternelle	néerlandais	français
Adresse	Kortestraat, 23 3000 Leuven	Rue Longue, 82 7000 Mons
Téléphone	0498/73.84.30	0476/03.26.47
Famille	1 frère	2 soeurs
Profession	étudiant	étudiante

Grâce à ces différentes tâches, tu as pu évaluer les apprentissages que tu as réalisés depuis le début de l'année. Quelle(s) conclusion(s) peux-tu tirer de ton parcours jusqu'à présent ?

ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?

Les 4 – de koffieklets


Doelstellingen van deze les


LES 4 – DE KOFFIEKLETS
Situation [TFCp]
Tu discutes avec un-e collègue à la machine à café. Tu lui proposes un café et tu prends des nouvelles de sa famille. Tu lui poses aussi des questions sur son week-end, son temps libre et ce qu'il/elle aime faire en général. Il est ensuite l'heure de retourner travailler.
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] famille ; [L2] hobbies.
Objectifs grammaticaux
[G1] déterminant possessif ; [G2] déterminant/pronom démonstratif ; [G3] pluriel des noms.
Objectifs de fonctions langagières
[F1] exprimer son appréciation (aimer) ; [F2] décrire son temps libre.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.


Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?

ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?


De familie

	LEZEN – Lees de beschrijving en maak de stamboom van de familie van Leen.
	<p>Ik heet Leen en ik ben 21 jaar.</p> <p>Mijn moeder heet Mia en haar zus, mijn tante, heet Ria.</p> <p>Mijn tante heeft twee kinderen, twee zonen: hun namen zijn Ronny en Tim.</p> <p>De vader van Ronny en Tim heet Peter. Hun grootouders heten Georges en Rosa.</p> <p>Peter is de man van Ria. Hij is mijn oom.</p> <p>Ik heb twee broers; onze namen zijn dus Leen, Kees en Bas.</p> <p>Ronny en Tim hebben dus twee neven en een nicht.</p> <p>De grootouders van Kees, Bas, Ronny en Tim zijn Jan en Margriet. Ze zijn al 50 jaar getrouwd.</p> <p>Dirk heeft drie kinderen. Zijn vrouw heet Mia. Hij is de vader van Kees en Bas. Mijn vader, dus.</p> <p>Zijn ouders heten Fernand en Martha.</p> <p>Hoe heten je broers of zussen en hoe heten jullie ouders?</p>


	1 – LEZEN – Noteer in de tabel de woorden die een bezit aangeven.	
	PERSONNE	SUJET
	1re personne singulier	
	2e personne singulier	
	2e personne singulier (forme polie)	
	3e personne singulier (masculin)	
	3e personne singulier (féminin)	
	3e personne singulier (neutre)	
	1re personne pluriel	
	2e personne pluriel	
	3e personne pluriel	

 Woordenschat	
de stamboom (bomen) < de boom (bomen) < de stam	l'arbre généalogique < l'arbre < le tronc, la tige OU la lignée
de familie(s) het gezin(nen)	la famille la famille, le ménage
de beschrijving(en) < iets beschrijven	la description < décrire qqch
de grootouders de grootvader(s) OU opa de grootmoeder(s) OU oma	les grands-parents le grand(s)-père(s) OU papi la grand(s)-mère(s) OU mamie
de vader(s) de moeder(s)	le père(s) la mère(s)
de broer(s) de zus(sen)	le frère(s) la sœur(s)
het kind(eren) de zoon (zonen) de dochter(s)	l'enfant(s) le fils la fille(s)
het kleinkind(eren) de kleinzoon (-zonen) de kleindochter (-dochters)	les petits-enfants le petit-fils la petite(s)-fille(s)
de oom(s) de tante(s)	l'oncle(s) la tante(s)
de peetvader(s) OU de peter(s) de peetmoeder(s) OU de meter(s)	le parrain(s) la marraine(s)
de neef (neven) de nicht(en)	le cousin(s) OU le neveu(x) la cousine(s) OU la nièce(s)
de schoonbroer(s) de schoonzus(sen) de schoonzoon (-zonen) de schoondochter(s) schoon-	le beau(x)-frère(s) la belle(s)-sœur(s) le beau(x)-fils la belle(s)-fille beau/belle (par alliance)
de halfbroer(s) de halfzus(sen) half-	le demi-frère(s) la demi-sœur(s) demi- (d'un parent identique)
het pluskind(eren)	l'enfant d'un·e partenaire
De stiefbroer(s) De stiefzoon De stiefzus(sen) De stiefdochter(s) stief-	le demi-frère(s) le beau(x)-fils la demi-sœur(s) la belle(s)-fille(s) beau/belle ou demi- (sans parent identique)
de partner(s)	le/la partenaire le compagnon/la compagne
de man(nen) de vrouw(en)	le mari la femme

de echtgenoot (-genoten)	l'époux
de echtgenote(n)	l'épouse


	2 – SPREKEN – Stel vragen aan je partner over zijn/haar familie en vergaar zoveel mogelijk informatie.

Déterminant possessif

	Déterminant possessif																																		
<p>Comme son nom l'indique, le déterminant possessif exprime une appartenance. Il détermine un nom, c'est-à-dire qu'il l'introduit. Un déterminant possessif sera donc toujours suivi d'un nom.</p>																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Personne</th> <th>Forme atone</th> <th>Forme accentuée</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">1re pers. sing.</td> <td>mijn (m'n)</td> <td>mijn</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">2e pers. sing.</td> <td>famil.</td> <td rowspan="2">je</td> <td rowspan="2">jouw</td> </tr> <tr> <td>polie</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">3e pers. sing.</td> <td>masc.</td> <td rowspan="2">zijn (z'n)</td> <td rowspan="2">zijn</td> </tr> <tr> <td>neutre</td> </tr> <tr> <td>fém.</td> <td colspan="2">haar</td> </tr> <tr> <td colspan="2">1re pers. pluriel</td> <td colspan="2">ons / onze</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">2e pers. pluriel</td> <td>famil.</td> <td colspan="2" rowspan="2">jullie/je</td> </tr> <tr> <td>polie</td> </tr> <tr> <td colspan="2">3e pers. pluriel</td> <td colspan="2">hun</td> </tr> </tbody> </table>		Personne		Forme atone	Forme accentuée	1re pers. sing.		mijn (m'n)	mijn	2e pers. sing.	famil.	je	jouw	polie	3e pers. sing.	masc.	zijn (z'n)	zijn	neutre	fém.	haar		1re pers. pluriel		ons / onze		2e pers. pluriel	famil.	jullie/je		polie	3e pers. pluriel		hun	
Personne		Forme atone	Forme accentuée																																
1re pers. sing.		mijn (m'n)	mijn																																
2e pers. sing.	famil.	je	jouw																																
	polie																																		
3e pers. sing.	masc.	zijn (z'n)	zijn																																
	neutre																																		
	fém.	haar																																	
1re pers. pluriel		ons / onze																																	
2e pers. pluriel	famil.	jullie/je																																	
	polie																																		
3e pers. pluriel		hun																																	
<p>Notons que :</p> <p>a) La prononciation de « mijn » et « zijn » (respectivement « m'n » et « z'n ») fait appel au son atone (non accentué) [ə]. Comme nous l'avons déjà remarqué, il faudra le développer et prononçant la diphtongue « ij » pour pouvoir y mettre l'accent.</p>																																			

- b) À la deuxième personne du singulier, le son [ə] de « je » sera accentué au moyen de la diphtongue « ou ». Attention, il faut un « -w » pour ne pas confondre ce déterminant possessif avec le pronom personnel complément accentué.
- c) À la 2^e personne du pluriel, il est possible de remplacer « jullie » par « je » afin d'éviter la répétition. *Jullie maken jullie huiswerk* → *Jullie maken je huiswerk*.
- d) Le choix de « **ons** » ou « **onze** » dépendra du nom que ce déterminant introduira. Si ce nom est neutre (en het) et au singulier, alors le déterminant sera « ons » ; dans tous les autres cas, on emploiera « onze ».

Le nom déterminé est...	en « het »	en « de »
au singulier	ONS	ONZE
au pluriel	ONZE	ONZE

 1 – Herschrijf de zin met een possessief woord.	
1. Ze ziet de boeken.	
2. Ze zien de kleren.	
3. Zien jullie de straat?	
4. Hij ziet de bestellingen.	
5. Ziet u de leveringen?	
6. We zien het kantoor.	
7. Ze zien het bureau.	
8. We zien de stoelen.	
9. Je ziet het toestel.	
10. Ziet u de tekeningen?	

 2 – Vul in met een possessief woord.	
1. Peter en Gerda hebben een nicht. ... voornaam is Paula.	
2. We wonen in een stad. ... stad heet Amsterdam.	
3. Excuseer, mevrouw. Wat is ... telefoonnummer?	
4. Peter, wat is ... adres?	
5. Mevrouw Devos en ... man wonen in Amsterdam.	
6. Ik heb veel vrienden, maar ... beste vriendin heet Amina.	
7. Jef en Carla wonen in een dorpje. ... dorpje is rustig.	


8. We hebben een huis. ... huis is in het centrum van de stad.	
9. Jan Dewelde heeft een auto. ... auto is zwart.	
10. Pa en ma gaan met ... kinderen naar het bos.	
11. Anna heeft een foto van Queen op ... kantoor.	
12. Johan beweert dat ... omzet € 100.000 bedraagt.	
13. Men stelt vast dat medewerkers vriendelijk zijn met ... baas.	
14. Excuseer, meneer. Is ... kantoor niet te groot?	
15. De medewerkers zaten met ... documenten voor zich.	
16. Karel, is ... wagen goed verzekerd?	
17. Inge denkt altijd dat ... baas Amin bevoordeelt.	
18. Ik heb ... presentatie grondig geleerd.	
19. Pas op! Het handvat van ... lade is gebroken.	
20. Nu hebben de medewerkers het antwoord van ... directrice.	

 3 – Vul de zin in.	
1. Peter en ... collega gaan vaak samen lunchen.	
2. Mijn moeder en ... broer hebben beiden in Antwerpen gestudeerd.	
3. De secretaresse en ... baas bespreken het probleem met de Duitse klant.	
4. Mevrouw Dewever en ... man wonen in het huis naast het mijne.	
5. Mijn vader en ... tweede vrouw zijn voor twee weken vakantie naar Spanje vertrokken.	
6. De boekhoudster en ... stagiair klasseren de facturen.	
7. de vertegenwoordiger en ... chef gaan samen naar de vergadering.	
8. De buurvrouw en ... kinderen komen vaak bij mij thuis langs voor een babbeltje.	


9. De docente bespreekt de tekst die ze net gelezen heeft met ... studenten.	
10. Mijn vriend maakt vaak ruzie met ... zus, maar het duurt nooit lang.	
11. De foto staat in ... boek. We hebben die nog gezien.	
12. We vinden dat ... tuin niet al te groot is.	
13. Ik denk dat ... kinderen moe zijn, zegt moeder tegen vader.	
14. We zien het niet! Staat ... huis op de foto of niet?	
15. Vandaag zullen we misschien samen met ... fietsen naar de kust rijden.	
16. ... klasgenoten zijn vriendelijk. We zien hen elke dag en praten vaak met elkaar.	
17. We vinden dat ... land het mooiste is.	
18. ... product is van de beste kwaliteit. We verkopen het op de Europese markt.	
19. We vinden ... documenten niet meer. Ze zijn heel belangrijk voor de onderhandeling!	
20. Soms zien we ... directrice op kantoor. Maar niet vaak.	


 Woordenschat		
(gaan) lunchen	(aller) déjeuner	Om 12 uur gaan we lunchen.
beide	(tou-te-s) les deux	Beide verslagen zijn interessant.
iets bespreken	discuter de qqch	Ze bespreken samen hun probleem.
naast	à côté de	Ik zit vandaag naast jou.
de stagiair(s) de stagiaire(s)	le stagiaire la stagiaire	Momenteel ben ik op zoek naar een betrekking als stagiair.
iets klasseren	classer qqch	We klasseren de mappen.
iets sorteren	trier qqch	Thuis sorteren we het afval.
bij iem. langskomen	passer chez qqn	Ik kom morgen (bij u) langs .
het babbeltje < babbelen (met...)	la caouette < papoter (avec...)	Morgen kom ik bij jou langs voor een babbeltje.
de docente(n) de docent(en)	la/le professeur du supérieur	De docenten bespreken de resultaten van hun studenten.
net	tout juste, à l'instant	De directrice heeft het document net gelezen.
duren	durer	De les duurt twee uur.
het toestel(s)	l'appareil(s)	Je koopt een nieuw toestel voor de firma.
de omzet	le chiffre d'affaires	De omzet van dit bedrijf bedraagt € XXX.
de medewerker(s)	le collaborateur	Onze firma telt 35 medewerk(st)ers.


de medewerkster(s)	la collaboratrice	
verzekerd(e) < iets verzekeren	assuré < assurer qqch	Het huis is verzekerd tegen brand en diefstal.
iem. bevoordelen < het voordeel (-delen) < het nadeel (-delen)	favoriser qqn < l'avantage < l'inconvénient	De directrice bevoordeelt altijd dezelfde medewerkers.

 4 – Vul in met een voornaamwoord of een determinator.			
1. Jan komt met de vader van zijn vriend naar school ; ken je ... ?			
2. Ze hebben twee zonen; ik speel zaterdags graag met			
3. Je speelt weer met je schrift! Geef ... toch hier.			
4. Annie helpt vaak ... moeder; help jij ... ook soms?			
5. We lopen op straat maar hij ziet ... niet.			
6. Ik denk vaak aan mijn vriendin maar ze denkt niet veel aan			
7. Piet en zijn vader werken in ... tuin.			
8. We krijgen woensdag ... nieuwe auto.			
9. Annie en ... broer gaan bij ... vrienden op bezoek.			
10. We gaan volgende week op vakantie; ... dienstmeisje zorgt voor het huis en ... tuinman zorgt voor de tuin.			
11. ... leraar verklaart ... altijd ... huiswerk.			
12. Die kinderen zijn lief; ik geef ... een beetje snoep.			
13. Spreek je vaak met je burens? Nee, want ik zie ... niet vaak.			
14. Mevrouw Nijskens werkt met ... dochter. Zie je ... werken?			
15. Ik spreek met ... maar hij hoort ... niet.			


Pluriel des substantifs

 LEZEN – Lees het gesprek.
A: Goeiemiddag, u spreekt met Leila Houtsma. Hoe kan ik u helpen?
B: Goeiemiddag, mevrouw Houtsma, met Jan Seghers. Ik bel u op want ik wil een bestelling plaatsen.
A: Wat wil u bestellen, meneer Seghers?
B: Voor de afdeling verkoop van mijn onderneming wilde ik 3 computers met 3 toetsenborden en 3 muizen bestellen. Ik wens ook 3 programma's voor die computers. Daarbij wil ik ook 3 bureaus en 3 bureaustoelen. De modellen in uw catalogus met referenties XH01J34 en TEG738D.
A: Het is genoteerd. Wilt u nog iets anders bestellen?
B: Ja, ik heb blauwe en rode pennen en tien riemen papier nodig.
A: Prima. De levering van uw bestelling moet op maandag volgende week tussen 8u. en 11u. gebeuren. Via mail krijgt u de factuur.
B: Dank u vriendelijk. Tot ziens.
A: Tot ziens.

 1 – Sorteert de woorden in het meervoud in de drie kolommen.	-EN	-S	'S
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
Wat merk je in de vorm van het meervoud?			

 Woordenschat		
een bestelling plaatsen < de bestelling(en) < iets plaatsen	passer une commande < la commande < placer qqch	Ik bel u op om een bestelling te plaatsen. Het is een grote bestelling voor mijn onderneming.
iets bestellen	commander qqch	De dienst verkoop bestelt nieuwe toestellen.

de afdeling(en) het departement(en) de dienst(en)	le service, le département	Ik werk op de afdeling verkoop. Ze werkt op het departement inkoop. Hij werkt op de dienst personeelszaken.
de onderneming(en)	l'entreprise	U werkt in een grote onderneming.
de computer(s)	l'ordinateur	De collega's zitten achter de computer.
het toetsenbord(en)	le clavier	Mijn toetsenbord is defect.
de muis (muizen)	la souris	De muis van mijn computer werkt niet meer.
iets wensen	souhaiter qqch	Wij wensen u een gelukkig nieuwjaar.
het programma('s)	le programme	Dit programma werkt goed.
daarbij	avec cela	Wilt u iets daarbij te bestellen?
de (bureau)stoel(en)	la chaise (de bureau)	Ik zit liever in de sofa dan op een bureaustoel.
het model(len)	le modèle	Welk model wilt u?
de catalogus(sen)	le catalogue	Ik wil graag uw catalogus ontvangen.
de referentie(s)	la référence	Het model met referentie ACC132.
iets nodig hebben	avoir besoin de qqch	Ik heb een pen nodig .
de pen(nen)	le bic	Ze noteert de afspraak met een rode pen.
de riem papier	la rame de papier	Er zijn geen riemen papier voor de printer.
iets krijgen	recevoir qqch	U krijgt de factuur via mail.
Dank u vriendelijk.	Merci bien.	Dank u vriendelijk, meneer!

	Pluriel des substantifs
<p>LE PLURIEL EN « -EN »</p> <p>Le pluriel se construit en ajoutant « -en » au substantif singulier. Ex. : het schrift → de schriften</p> <p>Les règles d'orthographe (qui s'appliquent à la conjugaison et à l'accord de l'adjectif) s'appliquent ici aussi lors du passage au pluriel. Ex. : de kat → de katten Ex. : de boom → de bomen</p> <p>Les consonnes « f » et « s » deviennent respectivement « v » et « z » lors du passage au pluriel. Ex. : de vaas → de vazen Ex. : de dief → de dieven</p> <p>LE PLURIEL EN « -S »</p> <p>Les mots qui se terminent par « -el », « -en », « -er », « -aar(d) » et « -je » prennent pour leur part un « -s » et pas « -en ». Ex. : de tafel → de tafels Ex. : de wagen → de wagens Ex. : de moeder → de moeders Ex. : het meisje → de meisjes</p>	

Les noms de personnes (et de métiers) qui se terminent par « -ier », « -eur », « -oor » prendront aussi un « -s ».

Ex. : de chauffeur → de chauffeurs

Finalement, les mots qui se terminent par « -a », « -i », « -o », « -u » et « -y » prennent aussi un « -s » précédé d'une apostrophe.

Ex. : de auto → de auto's

Ex. : het menu → de menu's

Ex. : de hobby → de hobby's

Notons que si l'accent tonique tombe sur la voyelle « -e » située en fin de mot, alors on ajoutera « -ën » pour former le pluriel. Sinon, on ajoutera « -s ».

Ex. : de knie → de knieën

Ex. : de familie → de families

LE PLURIEL EN « -EREN »

Certains mots néerlandais forment leur pluriel en « -eren »

Ex. : het kind → de kinderen

Ex. : het ei → de eieren

Ex. : het lied → de liederen

Notons que trois noms neutres forment deux pluriels aux sens différents. Il s'agit de :

- het been → de benen (lesjambes) ou beenderen (les os du squelette)

- het blad → de bladen (les feuilles de papier) ou de bladeren (les feuilles de l'arbre)

- het kleed → de kleden (les recouvrements) ou de kleren (les vêtements)

LES PLURIELS EN « -LUI », « -I » ET EN « -A »

Dans certains cas, le pluriel sera marqué par un « -i » ou un « -a » pour les mots d'origine latine respectivement en « -us » et en « -um ».

Ex. : de musicus → de musici

Ex. : het maximum → de maxima


À l'exception de « politiemann(en) », « brandweermann(en) » et « sneeuwmann(en) », certains mots composés en « -man » donnent un pluriel en « -lui » ou « -lieden »


Ex. : de werkman → de werklui/werklieden

TYPE DE PLURIEL (TERMINAISON)				
-EN	-S	Irrégulier		
R.O.	Parfois « ' »	-EREN	-LUI/-LIEDEN	latin
<p>Dans la majorité des cas <i>katten</i></p> <p>Attention à « f/v » et « s/z » dief → <i>dieven</i> vaas → <i>vazen</i></p>	<p>Si - le son final est [ə] <i>tafels</i></p> <p>- voyelle ou « y » <i>hobby's, menu's, auto's</i></p>	<p>kind → <i>kinderen</i> ei → <i>eieren</i> lied → <i>liederen</i></p>	<p>-man → -lui/-lieden</p> <p>sauf : - <i>politie</i>man - <i>brandwe</i>erman - <i>sneeu</i>wman</p>	<p>-us → -i <i>technicus</i> → <i>technica</i></p> <p>-a → -i <i>informatica</i> → <i>informatici</i></p> <p>-um → -a <i>museum</i> → <i>musea</i></p>
<p>- voyelle « e » [dernière syllabe accentuée] <i>knie</i> → <i>knieën</i></p>	<p>- voyelle « e » [autre syllabe accentuée] <i>familie</i> → <i>families</i></p>	<p>been – blad – klee</p> <p><i>benen – beenderen</i> <i>bladen – bladeren</i> <i>kleden – kleren</i></p>		


 1 – Zet in het meervoud.	
1. een leerling	
2. een hond	
3. een oor	
4. een roos	
5. een bodem	
6. een dokter	
7. een taxi	
8. een leraar	
9. een foto	
10. een hek	
11. een pak	
12. een jas	

13. een boek	
14. een beker	
15. een blad	
16. een kind	
17. een huis	
18. een fuif	
19. een vakman	
20. een brief	

	2 – Zet in het meervoud.
1. een klant	
2. de winkel	
3. mijn broer	
4. geen probleem	
5. uw boek	
6. de student	
7. haar vriend	
8. dit product	
9. welke vraag?	
10. die stoel	

	3 – Zet het woord in cursief in het meervoud en pas de zin indien nodig aan.
1. Ons bedrijf heeft <i>een klant</i> in die stad.	
2. Ik heb <i>een interessant boek</i> gekocht.	
3. Ik ken <i>geen student</i> in deze klas.	
4. We berekenen <i>het resultaat</i> op de computer.	
5. We vragen onze leverancier <i>een staal</i> van de nieuwe soort plastic.	
6. Ik heb een afspraak met <i>mijn collega</i> .	
7. We verkopen <i>ons product</i> in heel Europa.	

8. Heb je <i>deze winkel</i> al bezocht?	
9. Met <i>welk bedrijf</i> ben je in contact voor je stage?	
10. In de supermarkt koop ik <i>een fles</i> water.	
11. We moeten zeker rekening houden met <i>deze voorwaarde</i> .	
12. Dag meneer Devries, ik heb <i>uw mail</i> goed ontvangen.	
13. In <i>dat restaurant</i> kan je niet met een kredietkaart betalen.	
14. De student heeft <i>een maand</i> aan dat project gewerkt.	
15. De personeelchef heeft <i>de kandidaat</i> voor de job geïnterviewd.	
16. Ik heb <i>het document</i> dringend nodig.	
17. We zien <i>het kind</i> in de tuin spelen.	
18. We moeten met onze leverancier nog over <i>de prijs</i> onderhandelen.	
19. De prof heeft nog niet op <i>mijn vraag</i> geantwoord.	
20. Ik heb <i>de vraag</i> niet begrepen.	

 4 – Zet het woord in cursief in het enkelvoud en pas de zin indien nodig aan.	
1. We zien <i>kinderen</i> in de tuin spelen.	
2. Die studente stelt <i>interessante vragen</i> .	
3. We hebben <i>geen problemen</i> met de nieuwe machine.	
4. Ik vind <i>mijn collega's</i> heel sympathiek.	
5. De klant vindt <i>onze producten</i> heel interessant.	


6. De secretaris noteert <i>de afspraken</i> in de agenda.	
7. In <i>Italiaanse restaurants</i> kan je vaak goed en ook goedkoop eten.	
8. Mijn collega heeft <i>de documenten</i> op mijn bureau gelegd.	
9. Ik heb <i>die dossiers</i> dringend nodig.	
10. In <i>welke winkels</i> verkopen ze dat product?	

 Woordenschat		
het product(en)	le produit	Dit product is vrij goedkoop.
iets berekenen	calculer qqch	Even wachten, ik moet de prijs berekenen.
iets/iem. kennen	connaitre qqch/qqn	Ken je het antwoord op de vraag?
de leverancier(s) < iets leveren	le fournisseur < livrer qqch	De leverancier heeft vertraging met de levering van de producten.
het staal (stalen)	l'échantillon	Ik wil een staal van uw nieuw product.
het/de soort(en)	la sorte	Welke soort producten verkoopt u?
het plastic(en)	le plastique	Het plastic is niet milieuvriendelijk.
iets kopen iets verkopen	acheter qqch vendre qqch	Ik koop huizen en verkoop die als ze gerenoveerd zijn.
Europa	l'Europe	Ik woon in België, dat ligt in Europa.
de winkel(s)	Le magasin	De winkel is van 12u tot 13u gesloten.
iets/iem. bezoeken	rendre visite à...	Ik bezoek mijn oma op het ziekenhuis.
het contact(en)	le contact	Ik heb geen contacten met haar.
de stage(s)	le stage	De studenten hebben een stage gevonden.
de supermarkt(en)	le supermarché	Elke zaterdag ga ik naar de supermarkt.
de fles(sen)	la bouteille	Ik koop een fles water in de supermarkt.
rekening houden (met...) < de rekening(en) < iets houden	tenir compte (de...) < le compte < tenir qqch	We houden rekening met de problemen. Ober, mag ik de rekening, alstublieft? Hou dat goed!
de voorwaarde(n)	la condition	Op voorwaarde dat het lukt.
iets ontvangen	recevoir qqch	Ik ontvang elke dag een mail van hem.
de kredietkaart(en)	la carte de crédit	Wij aanvaarden geen kredietkaarten.
iets betalen	payer qqch	Betaalt u cash of met de kaart?
het project(en)	le projet	Het is een belangrijk project voor ons.
de kandidaat (- daten) de candidate(n)	le candidat la candidate	Heb ik een candidate of kandidaat voor deze taak?


iem. interviewen	interroger qqn	Ze interviewt de kandidaten.
dringend	urgent	Het project is dringend.
iets nodig hebben	avoir besoin de qqch	Ik heb water nodig .
onderhandelen (over...)	négocier (au sujet de...)	De vertegenwoordiger onderhandelt over de prijzen.
de prijs (prijzen)	le prix	Wat is de prijs van dit product?
antwoorden (op...)	répondre (à...)	Kan je op de vraag antwoorden?
iets begrijpen	comprendre qqch	Ik begrijp uw vraag niet.
goedkoop (-kope) duur (dure)	bon marché cher	Dit product is goedkoop, maar dat product is vrij duur.
het document(en)	le document	Je vindt dit document op je bureau.
iets leggen	placer (allongé)	Ik leg het boek op de tafel.
het dossier(s)	le dossier	Weet je wat in dit dossier staat?


Déterminant & pronom démonstratif

 LEZEN – Lees deze tekst en markeer de aanwijzende woorden.
A: Wat denk je van deze jeans hier?
B: Ik vind hem niet mooi. Die vind ik veel mooier. Wat denk je?
A: Ja, je hebt gelijk. En wat denk je van dat pak daar? Is het mooi?
B: Ik vind het misschien te formeel. Dit pak hier is modern en de kwaliteit lijkt me beter.
A: Tja... Die pakken zijn toch te oud en grijs.
B: En heb jij al naar het assortiment in die afdeling gekeken?
A: Wat? Dat assortiment met oude kleren? Nee, dank u. Dit assortiment is veel beter.
B: Laten we gaan! Dat nieuwe restaurant in de Bergstraat is heel goed, heb ik gehoord.
A: Goed idee! Laten we het proberen. Die appel in de pauze was niet genoeg.

 Déterminant & pronom démonstratif			
<p>Afin de désigner des choses et des personnes tout en indiquant si elles sont proches ou plus éloignées du locuteur/de la locutrice, on fera appel en néerlandais aux pronoms/déterminants démonstratifs. Attention, on déterminant introduit un (groupe du) nom tandis qu'un pronom le remplace. Heureusement, leur formes sont identiques suivant ces deux natures.</p> <p>Le choix du déterminant démonstratif dépend du nom qu'il introduit et de la distance géographique, temporelle ou émotionnelle que le locuteur/la locutrice entretient avec celui-ci. Par analogie, le choix du pronom démonstratif dépend du nom qu'il remplace.</p>			
Le nom est...		Proche	Éloigné
en « het »	singulier	dit	dat
	pluriel	deze	die
en « de »	singulier		
	pluriel		
<p>Afin de s'en rappeler, on peut observer que « de » se termine par un « -e » tout comme « deze » et « die » ; et que « het » se termine par un « -t » comme « dit » et « dat ».</p> <p>Exemples : <i>Deze man hier staat voor zijn huis.</i> <i>Die man ginder/daar maait het gras.</i> <i>Dit huis is in brand.</i> <i>Dat huis is niet in brand.</i></p>			


 1 – Vul de zin in met een aanwijzend woord.	
1. Ik ga heel graag in ... restaurant eten: het eten is lekker en de sfeer heel goed.	
2. Ik hou van Amsterdam, maar ik ken ... stad eigenlijk niet zo goed.	
3. Koop ... trui hier, hij is heel warm en staat je goed.	
4. Wie zou ... probleem kunnen oplossen? Het ziet er heel ingewikkeld uit.	
5. De vertegenwoordiger is bij ... klant in Amsterdam niet op bezoek gegaan.	
6. Met ... machine kunnen we meer produceren.	
7. In ... bedrijf innoveren ze voortdurend.	
8. Met ... trein kom ik later in Brussel aan, want hij stopt in alle stations.	
9. ... prof probeert zijn studenten altijd te helpen.	
10. Mijn vriend kijkt elke dag naar Vlaamse televisie, en op ... manier verbetert hij natuurlijk zijn Nederlands.	





































 2 – Vul de zin in met een aanwijzend woord.	
1. Ik heb ... maand veel facturen moeten betalen. Ik hoop dat het er volgende maand minder zijn.	
2. Mijn zoon studeert aan de universiteit en wil ... jaar in juni voor zijn examens slagen. Daarom werkt hij heel hard.	
3. Mijn auto-ongeval is in 1990 gebeurd: ... jaar heb ik drie operaties ondergaan.	
4. Hé, Peter, wat doe je op ... ogenblik? Kan je me misschien even komen helpen?	
5. In februari vertrekken we voor acht dagen op wintersport, ik hoop dat het ... week mooi weer zal zijn.	
6. De meeste studenten houden niet van de maand juni: ze moeten ... maand immers enorm veel studeren.	
7. De Amerikaanse astronaut Neil Amstrong zette op 20 juli 1969 de eerste stap op de maan: sinds ... dag is de wereld veranderd.	
8. Ik ben gisteren om zes uur thuisgekomen, en precies op ... ogenblik verliet mijn vrouw het huis – met haar minnaar.	
9. Het heeft ... week elke dag geregend, daarom voel ik me waarschijnlijk een beetje droevig.	
10. Zullen we nog ... eeuw oplossing vinden voor problemen zoals globale opwarming, honger en godsdienstoorlogen?	

 Woordenschat		
lekker(e)	délicieux	het eten was heel lekker, dank u.
de sfeer (sferen)	l'ambiance	Er is altijd sfeer in de pauze.
de trui(en)	le pull	Ik draag nooit truien.

warm(e) VS. koud(e)	chaud VS. froid	Want ik vind die te warm in de zomer.
goed staan	bien aller	Dat staat je goed!
iets <u>o</u> plossen	solutionner qqch	Ze lost zo snel mogelijk het probleem op .
ingewikkeld(e)	compliquée	De situatie is ingewikkeld.
voortdurend	constamment	Hij zit voortdurend in de problemen.
aankomen	arriver	De trein komt in Luik aan .
stoppen	s'arrêter	Deze bus stopt bijna nooit.
het station(s)	la gare	Het station van Luik Guillemins is modern.
iets proberen	essayer qqch	Ik probeer altijd om mijn best te doen.
iem. helpen	aider qqn	Ze helpt me met dit probleem.
kijken (naar...)	regarder qqch	Ik kijk elke avond naar tv.
Vlaams(e) Waals(e)	flamand wallon	De Vlaamse programma's zijn anders dan de Waalse programma's.
iets verbeteren < beter(e)	améliorer qqch < mieux	Ik probeer om mijn Nederlands te verbeteren.
natuurlijk(e)	naturel(lement)	Ja, natuurlijk!
iets hopen	espérer qqch	Ik hoop dat het lukt.
minder VS. meer	moins VS. plus	Wil je meer of minder geld verdienen?
slagen (voor...)	réussir	Ze slaagt voor haar examen.
het ongeval(len)	l'accident	Ik heb een ongeval gehad.
gebeuren	se produire, survenir	Wat is er gebeurd?
misschien	peut-être	Hij is misschien ziek.
het weer	le temps, la météo	Het is vandaag goed of slecht weer.
immers	en effet	Ik ben immer op wintersport vertrokken.
de wereld	le monde	De wereld is zo mooi.
iets veranderen	changer qqch	Het verandert niets aan de situatie.
iets/iem. verlaten	quitter qqch/qqn	Ik verlaat elke ochtend het huis.
de minnaar(s) de minnares(sen)	l'amant la maitresse	Ze is getrouwd maar ze heeft wel een minnaar.
zich voelen	se sentir	Ik voel me heel goed.
waarschijnlijk	vraisemblable(ment)	Hij is waarschijnlijk op het werk.
droevig(e)	triste	Het is normaal om soms droevig te zijn.
de eeuw(en)	le siècle	De eenentwintigste eeuw is begonnen.

De vrije tijd

 LEZEN – Lees dit gesprek en beantwoord de vragen.
A: Dag! Wil jij een koffie?
B: Ja, graag, dank je. Met zuiker en zonder melk, alsjeblieft. [...] En hoe is het weekend verlopen?
A: Goed! Je weet het nog. Ik houd van sport. Ik fiets graag, ik zwem ook graag en ik ga graag joggen. Ik voetbal niet zo graag en ik kijk 's avonds ook graag naar tv. Dit weekend ben ik dus naar de Ardennen gegaan om in het bos te moutainbiken.
B: Tof! Hoe was het?
A: Prachtig! Ik ben nu een beetje moe, maar het was super. Wat doe je meestal in je vrije tijd?
B: In mijn vrije tijd blijf ik liever thuis. Ik lees graag, ik kijk graag naar films of reeksen op mijn computer of ik luister graag naar muziek. Maar ik ga soms graag wandelen. Ik ben gek op wandelingen in de zomer. Joggen en fietsen vind ik niet leuk.
B: Ik begrijp het. Ik houd ook van muziek. Zo kan ik na een lange dag ontspannen.
A: Zeg, dank je voor de koffie. Ik moet terug naar mijn werk. Tot de volgende.
B: Ja, tot de volgende.

 1 – Wat zijn de hobby's van de personages? Zet 'A' of 'B' naast de tekeningen.									
									
									
									
									
									
									
									

 Woordenschat		
de vrije tijd < vrij(e) < de tijd	le temps libre < libre < le temps	Wat doe je meestal in je vrije tijd?
de hobby('s)	le hobby	Wat zijn je hobby's?
de suiker	le sucre	Ik neem suiker in mijn koffie.
de melk	le lait	Een fles halfvolle melk.
verlopen	se dérouler	Hoe is het verlopen?
iets weten	savoir qqch	Nee, ik weet het niet.
houden (van...)	aimer (qqch/qqn)	Ik houd van sport en muziek.

fietsen	faire du vélo	Ik fiets elk weekend.
zwemmen	nager	In het zwembad zwem je.
joggen	faire du jogging	Jog je graag?
voetballen	jouer au foot	Mijn team voetbalt goed.
kijken (naar...)	regarder	Ik kijk naar tv.
luisteren (naar...)	écouter	Ik luister naar muziek.
de muziek	la musique	Muziek is goed om te ontspannen.
tof(fe) leuk(e)	chouette	Mijn zus heeft een leuke film op dvd. Tof!
prachtig(e)	magnifique	We hebben een nieuwe prachtige tv-reeks.
meestal	la plupart du temps	Meestal blijf ik thuis.
blijven	rester	Mijn vrouw en ik blijven vanavond thuis.
iets lezen	lire qqch	Ik lees graag romans.
de film(s)	le film	Er is een goede film in de bioscoop.
de reeks(en)	la série	Op Netflix zijn er veel reeksen.
graag liever het liefst	volontiers plus volontiers le plus volontiers	Ik lees graag , ik kijk liever naar films en ik ga het liefst naar de bioscoop.
wandelen	se promener	Ik wandel in de bergen of op het platteland.
gek zijn (op...)	être fou/folle (de...)	Mijn moeder is gek op Engelse muziek.
ontspannen	se détendre	Op vakantie kan ik ontspannen.
Tot de volgende!	À la prochaine!	Tot de volgende, Jan!

2 – Verbind het beeld met de correcte uitdrukking.									
A.		L.		W.		1.	tennissen	12.	basketballen
B.		M.		X.		2.	reizen	13.	schilderen
C.		N.		Y.		3.	fietsen	14.	skiën
D.		O.		Z.		4.	lezen	15.	wandelen
E.		P.				5.	koken	16.	boksen
F.		Q.				6.	videogames spelen	17.	naar tv kijken
G.		R.				7.	fitnessen	18.	voetballen
H.		S.				8.	thuis blijven	19.	naar muziek luisteren
I.		T.				9.	op de computer spelen	20.	foto's nemen
J.		U.				10.	tekenen	21.	zwemmen
K.		V.				11.	aan judo doen	22.	naar films kijken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

3 – Noteer enkele voorbeeldzinnen uit de dialoog.	
	IK HOUD VAN...
	IK ... GRAAG.
	IK BEN GEK OP...
	IK VIND ... LEUK

Aimer



Dire "aimer" en néerlandais.

Pour dire « aimer », plusieurs choix s'offrent à nous en néerlandais. Toutefois, la nature de ce que l'on aime nous imposera une forme plutôt qu'une autre.


- a) « houden » est un verbe.
On se servira de ce verbe avec un groupe nominal, lorsqu'on aime quelque chose ou quelqu'un. Le groupe nominal, c.-à-d. ce que l'on aime, sera introduit par la préposition « van ».
Ik **houd** **van** sport
We **houden** **van** muziek.
Hij **houdt** **van** videogames.
- b) « graag » est un adverbe.
Il viendra donc après un verbe conjugué, lorsqu'on aime faire quelque chose.
Ik **zwem** **graag**.
Ik **lees** **graag**.
Ik **luister** **graag** naar muziek.
- c) « leuk » ou « tof » sont des adjectifs.
On peut se servir de ces adjectifs dans des structures telles que « je trouve ... chouette ». Attention, uniquement avec des groupes nominaux.
Ik **vind** voetbal **tof**.
Jullie **vinden** films **leuk**.
Ze **vindt** sport **tof**.
- d) Finalement, l'expression « gek zijn op » repose sur un adjectif.
On emploiera encore une fois cette expression avec un groupe nominal introduit par la préposition « op ».
Ik **ben** **gek op** basketbal.
We **zijn** **gek op** frieten.
Ze **zijn** **gek op** sport.

La négation, que nous avons déjà abordée, peut être renforcée par « helemaal » (du tout) qui se mettra devant elle. On obtiendra alors :

- Ik **houd** (helemaal niet) **van** voetbal.
We **lezen** (helemaal niet) **graag** romans.
Ze **vinden** sport (helemaal niet) **leuk**.
Ik **ben** (helemaal niet) **gek op** pizza's.

 1 – Maak een zin met de hobby en het aangegeven gevoel [--/-/+].	
1. voetbal [+]	
2. sport [-]	
3. muziek [+]	
4. films [--]	
5. basketbal [-]	
6. tv-reeksen [+]	
7. videogames [--]	
8. reizen [+]	
9. wandelingen [-]	
10. de vakantie [+]	


 2 – Maak een zin met de hobby en het aangegeven gevoel.	
1. zwemmen [+]	
2. voetballen [--]	
3. romans lezen [-]	
4. naar muziek luisteren [+]	
5. feesten [--]	
6. met vrienden uitgaan [+]	
7. aan sport doen [+]	
8. naar tv kijken [--]	
9. met mijn collega's praten [+]	
10. naar het restaurant gaan [-].	

 3 – Maak een zin met de hobby en het aangegeven gevoel [--/-/+].	
1. sport [+]	
2. naar de radio luisteren [-]	
3. op de computer werken [+]	
4. tv-reeksen [--]	
5. voetballen [-]	
6. koken [+]	
7. met vrienden uitgaan [--]	

8. de vakantie [+]	
9. basketballen [-]	
10. praten [+]	

 4 – Werk met een partner. Luister naar zijn/haar hobby's? Maak een korte samenvatting van zijn/haar hobby's.

[TFCp] Tâche finale de communication professionnalisante

 Speel de situatie met een partner. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<i>« Tu discutes avec un·e collègue à la machine à café. Tu lui proposes un café et tu prends des nouvelles de sa famille. Tu lui poses aussi des questions sur son week-end, son temps libre et ce qu'il/elle aime faire en général. Il est ensuite l'heure de retourner travailler. »</i>
Notities:

Les 5 – de werkomgeving


Doelstellingen van deze les


LES 5 – DE WERKOMGEVING
Situation [TFCp]
Tu présentes sur les réseaux sociaux et le site Internet de ton entreprise sa localisation. Explique où elle se situe, parle de son accessibilité et dans quelle mesure cette localisation particulière doit convenir aux attentes des client·e·s.
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] complément et préposition de lieu ; [L2] moyens de transports ; [L3] langues et nationalités.
Objectifs grammaticaux
[G1] proposition subordonnée (om...te) ; [G2] verbes de position ; [G3] accord de l'adjectif.
Objectifs de fonctions langagières
[F1] exprimer un but ; [F2] situer un lieu et formuler une appréciation à ce sujet.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.


Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?


ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?

De woon- en werkomgeving

	SPREKEN – Ken je al woorden die naar de woon- of werkomgeving verwijzen?

	LUISTEREN – Luister naar de personages.
Nina Valcovic	
<p>Ik ben bediende en ik werk in een groot internationaal bedrijf in het centrum van Brussel. Daar vind ik alles! In de buurt zijn er veel kleren- en schoenenwinkels, supermarkten. Er is ook een zwembad om de hoek. In de middagpauze ga ik met mijn collega's vaak naar het restaurant, en na het werk kunnen we ook een glaasje samen drinken in één van de veel cafés van de hoofdstad.</p> <p>Eigenlijk woon ik niet in Brussel, maar aan de rand van de stad, in een van de deelgemeentes. Het is er rustig en veel minder druk dan in het centrum.</p> <p>Ik kan de tram of de bus nemen om naar mijn werk te gaan. Soms ga ik ook te voet naar het kantoor. Om tijd te winnen, kan ik ook de taxi nemen, maar dat is duur. Ik gebruik de taxi's als ik te laat ben.</p>	
Mathias Mbombo	
<p>De kmo (kleine of middelgrote onderneming) waar ik werk staat in de buurt van Leuven. In Heverlee, om precies te zijn. De ligging is perfect, want het gebouw staat niet ver van de snelweg. De collega's komen vaak met de trein. Er zijn veel buslijnen vanuit het station van Leuven en de rit is snel. Er zijn namelijk weinig bushaltes.</p> <p>In de pauze ga ik naar de cantine van de onderneming. Anders neem ik een bus om naar het centrum te gaan en om een broodje te kopen. De afstand is toch niet zo groot.</p> <p>Het is hier groen want er is een park in de buurt. In de lente en de zomer lunchen we daar soms samen met mijn collega's. De studenten van de hogeschool komen er ook vaak.</p> <p>Waar ik woon is het druk, maar ik zou niet willen verhuizen. Ik hou van mijn woon- en werkomgeving.</p>	
Jan Desmet	
<p>Ik werk als jurist op de afdeling boekhouding van een klein advocatenkantoor in het centrum van Lier. Het is een kleine winkelstad met veel handels, horeca en zelfs een toeristische plek: het begijnhof.</p> <p>Ik fiets meestal naar mijn werk of ik neem ook de trein om naar het kantoor te gaan. Ik heb een abonnement. Dan loop ik in de kleine straten van de stad om van de rustige sfeer te genieten.</p> <p>Ik woon in een dorp met vijfhonderd inwoners op het platteland. Daar is niets, behalve een bakker en een kleine supermarkt. Op zondag ga ik naar de markt op het plein voor de kerk om boodschappen te doen. In het weekend neem ik de motor voor lange wandelingen om België te verkennen.</p>	

 1 – Is de stelling juist of verkeerd?		
STELLING	VRAI	FAUX
Nina Valcovic		
1. Près de son lieu de travail, Nina peut trouver tout ce qu'elle veut.		
2. Elle trouve qu'il est dommage qu'il n'y ait pas de piscine dans les environs.		
3. Parfois, elle se rend au restaurant avec ses collègues sur le temps de midi.		
4. Elle habite au centre de Bruxelles, près de son travail.		
5. Nina peut prendre le bus, le tram pour aller au travail ou s'y rendre à pied.		
Mathias Mbombo		
1. La proximité de l'autoroute rend la situation de son bureau idéale.		
2. Il se rend au travail en train car les lignes de bus sont rapides depuis la gare.		
3. Mathias se rend parfois au centre pour acheter un sandwich à midi.		
4. Il y a un parc à proximité où les étudiant·e·s du supérieur aiment se rendre.		
5. Mathias n'aime pas son environnement d'habitation et souhaite déménager.		
Jan Desmet		
1. Jan travaille dans le département juridique de son entreprise.		
2. La ville dans laquelle il travaille est une ville commerçante.		
3. Quel que soit le temps, Mathias se rend au travail à vélo ou à pied.		
4. Mathias apprécie l'ambiance et l'atmosphère calmes et paisibles de la ville.		
5. Il habite dans un village et il fait les courses sur le marché.		

 Woordenschat		
Functies op het werk		
de arbeider(s) de arbeidster(s)	l'ouvrier l'ouvrière	De arbeiders werken op het atelier van deze firma.
de zelfstandige < zelfstandig(e)	l'indépendant·e < indépendant·e	Een zelfstandige moet veel werken en kan niet vaak met vakantie gaan.
de bediende(n)	l'employé·e	Ik ben bediende in een klein bedrijf.
de ambtenaar(s) de ambtenares(sen)	le fonctionnaire la fonctionnaire	Als je voor de staat werkt, ben je ambtenaar of ambtenares.
de handelaar(s) de handelaarster(s)	le commerçant la commerçante	De handelaars werken niet alleen van 9 tot 18u. Ze moeten ook voor de rest zorgen.
de medewerker(s) de medewerkster(s)	le collaborateur la collaboratrice	Ik ben momenteel medewerkster in een kmo aan de rand van Brugge.

de firma('s) de onderneming(en) het bedrijf (-drijven)	la firme l'entreprise	De firma, de onderneming en het bedrijf zijn allemaal synoniemen met/aan elkaar.
de fabriek(en)	l'usine, la manufacture	In deze fabriek maken ze nieuwe elektrische toestellen.
het kantoor (-toren)	le bureau	Op kantoor heb ik een computer.
de werkplaats(en)	le lieu de travail	Sociale werkplaatsen vind je nu vaker.
de kmo('s)	la PME	Een kmo is een kleine of middelgrote onderneming.
Vervoermiddelen		
het vervoermiddel < het vervoer(s) < het middel(en)	le moyen de transport < le transport < le moyen	Welk vervoermiddel gebruik je om naar school te gaan?
het voertuig(en)	le véhicule.	U hebt een eigen voertuig.
Het openbaar vervoer < openbaar (-bare)	Les transports en commun < public	Neem je het openbaar vervoer om naar het werk te gaan of neem je liever de auto?
de bus(sen) de tram(s) de metro('s) de trein(en)	le bus le tram le métro le train	Ik neem soms de trein of de bus. In Luik is er geen tram of geen metro. In Brussel wel. Binnenkort komt de tram naar Luik.
de taxi('s)	le taxi	De taxi in Brussel is duur.
de auto('s) de wagen(s)	la voiture	Heb jij een bedrijfswagen of een treinabonnement.
de fiets(en) de bromfiets(en) de motorfiets	le vélo le vélomoteur la moto	Ze neemt elke dag de fiets naar haar werk. Een bromfiets zonder rijbewijs. Ik heb een motor.
het vliegtuig(en)	l'avion	Ik neem het vliegtuig op de luchthaven.
de boot (boten)	le bateau	In Nederland kan je de boot nemen.
de vrachtwagen(s)	le camion	Er zijn veel vrachtwagens op de snelweg.
de bestelwagen(s) < iets bestellen	la camionnette	Uw levering komt morgen met een bestelwagen.
te voet < de voet(en)	à pied < le pied	Ga je te voet naar school of neem je het openbaar vervoer?
het abonnement(en)	l'abonnement	Ik heb een trein- en een busabonnement.
Nina Valcovic		
het centrum (-tra)	le centre	Ik woon in het centrum van Luik.
iets vinden	trouver qqch	Kan je de afspraak in je agenda vinden?
alles VS. niets	tout VS. rien	Het is alles of niets.
de buurt(en)	le voisinage	Mijn zus woont in de buurt.
de wijk(en)	le quartier	Je wijk is heel groen en rustig.
de winkel(s) de handel(s) de zaak (zaken)	le magasin, le commerce	Mijn man werkt in een winkel. Hoe gaat het met de handel in de stad? Deze zaak heeft interessante prijzen.
de supermarkt(en)	le supermarché	Op zaterdag ga ik naar de supermarkt.

het zwembad(en)	la piscine	Ga je soms ook naar het zwembad?
de hoek(en)	le coin	De bushalte staat aan de hoek van de straat.
de middagpauze(s)	la pause déjeuner	In de middagpauze ga ik uit.
het restaurant(s) het café(s)	le restaurant le café	Wilt u vanavond naar het restaurant? Ik drink graag iets op café.
het glas (glazen) > het glaasje(s)	le verre > le petit verre	Gaan we na het werk een glaasje drinken?
de hoofdstad < de stad (steden) < het hoofd(en)	la capitale < la ville < la tête, le chef	Brussel, Parijs en Amsterdam zijn mooie hoofdsteden in Europa.
de rand(en) > rand van de stad	le bord > la périphérie	Woon je in het centrum of aan de rand van de stad?
de deelgemeente < het deel (delen) < de gemeente(s)	la sous-commune < la partie < la commune	Angleur is een deelgemeente van de stad Luik. Dit deel van de stad is even groot als het centrum.
rustig(e) VS. druk(ke)	calme VS. animé	Ik woon in een drukke stad, en jij?
iets winnen	gagner qqch	Met de auto win je veel tijd.
duur (dure) goedkoop (-kope)	cher bon marché	Een appartement in de hoofdstad is duur en een huis op het platteland is goedkoop.
iets gebruiken	utiliser qqch	Gebruik je liever de bus of de trein?
Mathias Mbombo		
de ligging(en)	la situation, l'emplacement	De ligging van dit bedrijf is ideaal. Dicht bij de snelweg en andere
het gebouw(en) < iets bouwen	le bâtiment < construire qqch	Het grote gebouw is mijn hogeschool. Mijn huis bouwen een nieuw huis.
ver van ... dicht bij ...	loin de ... près de ...	Ik woon ver van New York of Istanbul. Mijn zus woont dicht bij haar school.
de buslijn(en) de bushalte(s)	la ligne de bus l'arrêt de bus	In Brussel zijn er veel buslijnen. Hoeveel bushaltes zijn er naar de Bosstraat?
vanuit	depuis	Hoelang duurt het vanuit Hasselt?
de rit(ten)	le trajet	De busrit duurt twintig minuten.
snel(le) traag (trage)	rapide lent	Deze lijn is snel, maar de andere lijn is traag. Het duurt tien minuten meer.
namelijk	en effet, à savoir	Ik ben namelijk nog steeds studente.
weinig VS. veel	peu VS. beaucoup	We hebben momenteel weinig klanten.
anders	autrement	Anders kunnen jullie ook verhuizen.
de afstand	la distance	Ik moet geen grote afstand afleggen.
verhuizen	déménager	We verhuizen naar een andere stad.
de woonomgeving < de omgeving(en)	l'habitat < l'entourage	Mijn woonomgeving is mooi en rustig.


de werkomgeving	l'environnement de travail	De werkomgeving is er druk en onaangenaam.
N.B.: En néerlandais, pour ne pas répéter une partie de mot identique, on peut la remplacer par un tiret « - ». Par exemple, « de woonomgeving en werkomgeving » devient « de woon- en werkomgeving » où le mot « omgeving » n'est pas répété.		
Jan Desmet		
de afdeling(en)	le département	Ik werk op de afdeling verkoop.
de winkelstad < de winkel(s) < de stad (steden)	la ville commerçante < le magasin < la ville	Hasselt is een aangename winkelstad. Ze gaat naar de winkels. Woon je in een stad of in een dorp?
het begijnhof	le béguinage	In Leuven is een prachtig begijnhof.
de sfeer (sferen)	l'ambiance	De sfeer op het werk is leuk!
genieten (van...)	profiter (de...)	Geniet van de vakantie!
het dorp(en)	le village	Woon je in een dorp of in een stad.
de inwoner(s)	l'habitant·e	Luik telt rond 200.000 inwoners.
het platteland	la campagne	Mijn ouders wonen op het platteland.
behalve	sauf, excepté	Alles behalve dit.
boodschappen doen < de boodschap	faire les courses < le message	Om boodschappen te doen, ga ik naar de Lidl. Het is er goedkoop en van goede kwaliteit.
iets verkennen	Explorer, reconnaitre qqch.	De vertegenwoordiger moet eerst de markt verkennen.
De wijk		
de straat (straten)	la rue(s)	In welke straat woon je?
de laan (lanen)	l'avenue(s)	Ik neem de bus aan de Dirk Boutslaan.
de steenweg(en)	la chaussée(s)	Stopt deze bus aan de Mechelsesteenweg?
de weg(en)	le chemin(s)	Kan je me de weg wijzen?
de steeg (stegen)	la ruelle(s)	Ik woon in een donker steegje.
de dreef (dreven)	l'allée(s)	Sla links af in de dreef.
de gang(en)	le passage(s)	In Luik zijn er veel verborgen dreven.
de snelweg(en)	l'autoroute(s)	De E25 is een snelweg.
het plein(en) de Grote Markt	la place(s) la Grand'Place	Je bevindt zich op de Grote Markt.
de brug(gen)	le pont(s)	Je loopt de brug over.
de bakkerij(en) de bakker(s)	la boulangerie(s) le boulanger(s)	De bakker maakt brood.
de slagerij(en) de slager(s)	la boucherie(s) le boucher(s)	Bij de slager vind je vlees.
de bloemisterij(en) de bloemist(en)	le fleuriste(s) (magasin) le fleuriste(s)	Ik koop graag bloemen bij mijn bloemist.
de supermarkt(en)	le supermarché(s)	Bij de supermarkt kan je alles vinden.


de schoen(en)winkel	le magasin de chaussures	Ik heb laarzen gekocht is een kleine schoenenwinkel.
de kledingzaak de kledingwinkel	le magasin de vêtements	Wat kan je allemaal in een kledingzaakvinden?
de winkel(s) de zaak (zaken)	le commerce(s), le magasin(s)	Ik moet even naar de winkel.
de boekhandel(s)	la librairie(s)	Pax is een bekende Luikse boekhandel.
de apotheek (-eken) de apotheker(s)	la pharmacie(s) le pharmacien(s)	Ik ga medicijnen bij de apotheker kopen.
het zwembad(en)	la piscine(s)	In een zwembad kan je zwemmen.
het fitnesscentrum (-a)	le centre(s) de fitness	Ga je vaak naar het fitnesscentrum?
de bioscoop (-open)	le cinéma(s)	Er zijn geen leuke films in de bioscoop.
het theater(s) de schouwburg(en)	le théâtre(s)	Ik ga vanavond naar de schouwburg.
het hotel(s)	l'hôtel(s)	Er zijn veel hotels in de hoofdstad.
het koffiehuis (-zen) het café(s) het studentencafé(s) de kroeg(en)	le café(s) le café/bar (étudiants) le bistrot(s)	Ik drink nooit pintjes als ik naar het café ga.
het restaurant(s)	le restaurant(s)	Ik ga toch graag naar het restaurant.
de garage(s)	le garage(s)	In mijn straat ligt een garage.
het benzinestation(s)	la station-service	Naar welk benzinestation ga je?
de parking(s)	le parking(s)	Bij de Lidl vind je altijd een parking.
de bank(en) het bankkantoor de bankautomaat	la banque(s) le bureau(x) de banque le distributeur(s)	Wat is de naam van je bank?
de post het postkantoor de brievenbus(sen)	la poste le bureau(x) de poste la boîte(s) aux lettres	De brievenbussen in België zijn rood.
de telefooncel(len)	la cabine(s) téléphonique(s)	De telefooncellen verdwijnen nu.
de bibliotheek (bibliotheken)	la bibliothèque(s)	Is er een bibliotheek in je gemeente?
de school (-olen) de kleuterschool de basisschool de middelbare school de hogeschool de universiteit(en)	l'école(s) l'école maternelle l'école primaire l'école secondaire la haute école l'université(s)	Hoe ga je naar school? Waar ging je naar school?
het park(en)	le parc(s)	In Leuven is er een groot stadspark.

het stadspark(en)	le parc de la ville	
de dierentuin(en) de zoo(s)	le zoo, le jardin zoologique	In Antwerpen vind je de dierentuin aan het station.
de kerk(en) de kathedraal (alen) de moskee(ën) de synagoge(s/n)	l'église(s) la cathédrale(s) la mosquée(s) la synagogue(s)	Afhankelijk van je godsdienst ga je naar de kerk, de moskee of de synagoge.
de sporthal(len)	le centre(s) sportif	Ik stem in de sporthal.
het stadhuis (-zen) het gemeentehuis	l'hôtel de ville la maison communale	Je hebt stadhuizen en gemeentehuizen.
het politiebureau(s) het commissariaat	le commissariat	Waar ligt het commissariaat?
het ziekenhuis het UZ	l'hôpital le CHU	Ons UZ ligt in Gasthuisberg.
het reisbureau(s) het reisagentschap(pen)	l'agence(s) de voyages	Thomas Cook is een beroemd reisagentschap in Engeland Leeds.
de wasserij(en)	le lavoir(s)	Ik ga nooit naar de wasserij.
het agentschap(pen)	l'agence(s)	Er zijn tientallen agentschappen in mijn wijk

Complément de lieu – prépositions

Nous l'avons vu, parler d'un lieu implique en néerlandais l'emploi d'une préposition particulière. Observe le tableau ci-dessous. Que remarques-tu ?

 Complément de lieu						
PLAATSBEPALING						
<i>Ik woon</i> <i>Ik werk</i> <i>Ik sta</i> <i>Ik verblijf</i> <i>Ik zit</i>	IN	CONTINENT	LAND	REGIO/STREEK	PROVINCIE	
		Europa Afrika Amerika Azië Oceanië	België Frankrijk Nederland Engeland Duitsland	Wallonië Vlaanderen de Duitstalige gemeenschap	de provincie Luik/Namen Luxemburg Henegouwen Waals-Brabant	
		STAD	DEEL VAN...		PLAATS	
		Brussel Luik Namen Charleroi Aarlen	het Noorden van ... het Zuiden van ... het Oosten van ... het Westen van ...		de Ardennen een stad een dorp een buurt een straat	
	TUSSEN	Luik en Brussel Namen en Doornik Brussel en Gent		mijn werk en het station mijn school en het centrum		
	OP	het platteland de dijk een plein een eiland		het werk school het ziekenhuis kantoor		
	AAN	zee de kust de rand van de stad				
	DICHT BIJ VLAK BIJ KORT BIJ	mijn werk het station de school het centrum de bushalte de (hoofd)stad			DICHTBIJ VLAKBIJ KORTBIJ	∅
VER VAN				VER		
<i>Ik ga</i> <i>Ik loop</i> <i>Ik fiets</i> <i>Ik rijd</i> <i>Ik vlieg</i> <i>Ik reis</i>	NAAR	Marokko Turkije Roemenië Noorwegen	Parijs Londen Amsterdam	school/de stad het station mijn werk/huis		
<i>Ik kom</i> <i>Ik vertrek</i>	UIT	Europa België Bergen				
	OP/MET	OP reis/ OP stap MET vakantie				

 1 – Vul de zin in met een voorzetsel.			
1. Ik woon ... België, ... Vlaanderen. Meer bepaald, ... Genk.			
2. Het bedrijf is ... Brussel en Luik gelegen.			
3. Mijn collega woont ... haar werk, op 5 minuten afstand.			
4. Waar ben jij? Ik zit ... kantoor. Het is een werkdag!			
5. New York is ... Istanbul. De stad ligt aan de overkant van de wereld.			
6. ... Europa gaan mensen van maandag tot vrijdag ... hun werk.			
7. Er is veel te doen ... het centrum van de stad.			
8. Mijn oma woont ... zee. Ze woont niet ... de dijk maar ... een straat.			
9. Woon je liever ... een stad of ... het platteland?			
10. Het bedrijf bevindt zich ... een dorp ... de Ardennen.			
11. Ze is elke dag ... het ziekenhuis. Normaal, ze werkt daar!			
12. Het spijt me, ik ben een beetje te laat. Ik zit nog steeds ... het werk.			
13. Volgend jaar gaan we samen ... vakantie ... Turkije.			
14. Ze werkt ... Gent, ... de rand van de stad.			
15. Waar komt u vandaan? Ik kom ... Europa, en u?			
16. Woont u in de buurt? Ja, ik woon			
17. Hoelang duurt de rit ... Mechelen ... Antwerpen? 10 minuten.			
18. Nu woon ik ... een plein, maar vroeger woonde ik ... een straat.			
19. Ik ga te voet ... mijn werk. Het duurt maar tien minuten.			
20. Ze wonen ... Zwitserland. Dat ligt ... de bergen, ... de kust.			

Verbes de position



Verbes de position

En lieu et place du verbe « être » (« zijn ») utilisé pour indiquer la situation d'une personne ou d'une chose, on utilisera en néerlandais des verbes marquant la position de ces mêmes choses et personnes. « Je suis à l'école » ou « Je me trouve à l'école » deviendra donc « Ik zit op school », « ik sta op school » ou plus rarement dans ce cas précis « ik lig op school » ou « ik hang op school ».

Ces verbes de position sont au nombre de quatre :

1. **STAAN** – correspond à la position debout, réellement ou conventionnellement. Il peut aussi faire référence à ce qui est écrit.
Ex. De leerlingen staan op het schoolplein
Ex. Zijn foto staat niet in de krant
2. **ZITTEN** – correspond à la position assise, réellement ou conventionnellement. Il peut aussi faire référence à la position d'un objet dans un contenant, généralement fermé et de petite dimension.
Ex. De leerlingen zitten in de klas
Ex. Het geld zit in de spaarpot
3. **LIGGEN** – correspond à la position couchée, réellement ou conventionnellement.
Ex. Cindy ligt in haar bed
Ex. Bordeaux ligt in Frankrijk
4. **HANGEN** – correspond à la position pendue, réellement ou conventionnellement.
Ex. De mantels hangen aan de kapstok

Pour « activer » ces verbes de position (mode causatif), il existe pour chacun d'entre eux un pendant. Ainsi existe-t-il pour « mettre » et « placer » en néerlandais une nuance concernant la position dans laquelle se trouve la personne ou l'objet après cette action. Leur usage permet donc de ne pas faire appel systématiquement au verbe « plaatsen ».


VERBE DE POSITION	ACTIVATION (CAUSATIF)
staan	zetten
zitten	steken, stoppen
liggen	leggen
hangen	hangen


1. **ZETTEN** – contrairement à ce que l'on pourrait croire, « zetten » signifie « faire tenir, mettre debout »
Ex. Zet het boek in de kast.
Ex. Zet de borden op tafel.
Ex. Zet een advertentie in de krant.

2. **LEGGEN** – signifie « mettre, palcer » en position allongée.
Ex. Leg de messen rechts van het bord.
3. **STOPPEN^{NL} & STEKEN^{VL}** – signifie « placer » en position assise.
Ex. Stop de pillen in hun doosje.
Ex. Steek de sleutel in het slot.
4. **HANGEN** – signifie pendre.
Ex. Hang de gordijnen voor het raam.

 1 – Vul in met het gepaste werkwoord.	
1. De kerk ... in het midden van het dorp.	
2. De oude mensen ... op een bank.	
3. Het brood ... op het rek van de winkel.	
4. De trui ... in de kast.	
5. Mijn collega's ... in het restaurant.	
6. Het bed ... in de hoek.	
7. Het schilderij ... aan de muur.	
8. Ze is ziek; ze ... in haar bed.	
9. De krant ... op de tafel.	
10. Het idee ... in de lucht.	
11. In welke klas ... je op school?	
12. Het nieuws ... in de krant.	
13. Op de deur van zijn bureau ... een bord met zijn naam.	
14. Het nieuwe verslag ... vol tikfouten.	
15. Op haar jas ... mooie prints met bloemen.	
16. De leraar ... in de klas en de studenten ... achter hun bureau.	
17. De bestelwagen ... onder een hoes in de garage.	
18. Al de brieven ... in een doos.	
19. De mantel ... over de stoel.	
20. Waar ... mijn agenda?	

Exprimer le « pour »

	1 – In de teksten over de woon- en werkomgeving staat “POUR”. Hoe wordt dat in het Nederlands gezegd?
PERSONAGE 1	
1.	
2.	
PERSONAGE 2	
1.	
2.	
3.	
PERSONAGE 3	
1.	
2.	
3.	
4.	

	2 – Beantwoord de vragen.
1. Hoe ga je naar school/het werk?	
2. Welk vervoermiddel gebruik je (dol)graag?	
3. Welk vervoermiddel gebruik je niet (zo) graag?	
4. Welk vervoermiddel gebruik je het liefst?	
5. Welk vervoermiddel gebruik je om naar [...] te gaan?	
5a. Brussel	
5b. Parijs	
5c. Madeira	

5d. Riga	
5e. de supermarkt	
5f. de tandarts	
5g. je grootouders	
5h. het station	
5i. zee	
5j. het centrum vanuit het station van Luik-Guillemins	



Exprimer le « pour » en néerlandais.

Il existe deux manières d'exprimer le « pour » du français en néerlandais, et son usage sera très différent selon la raison pour laquelle on s'en sert.

Il existe un « pour » suivi d'un **groupe nominal** et un « pour » suivi d'un **groupe verbal** :

	français	néerlandais	anglais	allemand
POUR + GN	pour elle	voor haar	for her	für sie
POUR + V	pour lire	OM TE lezen	TO read	UM ZU lesen

Dans les langues germaniques la structure de la proposition sera différente selon le sens que l'on donne à « pour ».

- a) Suivi d'un **groupe nominal** (pour quelque chose ou quelqu'un), la structure de la proposition ne sera pas altérée et ce groupe se placera pour compléter le sujet ou le complément : (voor + GN).

SUJET	VERBE	CP	rgv
Het cadeau voor mijn moeder	komt	morgen	aan
Mijn broer	ziet	Het cadeau voor mijn moeder	

- b) Suivi d'un **verbe** (pour faire quelque chose) et lorsqu'il indique un but ou un objectif la structure sera altérée. Dans ce cas, on aura affaire à une **proposition subordonnée**. Le verbe sera employé à l'infinitif, introduit par « te », et il sera rejeté en fin de proposition. Attention, la particule séparable sera séparée de la racine du verbe à l'infinitif par le « te ».

PROPOSITION PRINCIPALE				PROPOSITION SUBORDONNÉE				
SUJET	VERBE	CP	rgv	[OM]	SUJET	VERBE	CP	rgv
Hij	neemt	de bus		OM			naar school	TE gaan
Ze	komt	morgen	aan	OM			het werk	uit TE leggen

[S + V + CP + rgv] + [OM + CP + part.sép. + TE + inf]

Proposition subordonnée ?

Une proposition subordonnée est une proposition facultative qui dépend d'une structure principale et ne peut pas exister sans celle-ci. On ne pourrait par exemple pas dire « Pour aller à l'école. » sans y ajouter une proposition principale qui véhicule le message principal, du type « Je prends le bus ».

Finalement, il est possible de débiter la phrase par la proposition subordonnée suivie par la proposition principale.

français	néerlandais
[Il prend le bus] ^{P1} + [pour aller à l'école] ^{P2}	[Hij neemt de bus] ^{P1} + [OM naar school TE gaan] ^{P2}
[pour aller à l'école] ^{P2} + [il prend le bus] ^{P1}	[OM naar school te gaan] ^{P2} + [neemt hij de bus] ^{P1}
Attention, en antéposant la proposition subordonnée, on observe que deux verbes qui n'ont rien à voir entre eux sont côte à côte. Pour éviter de les interpréter ensemble, on les séparera par une virgule .	
[Il prend le bus] ^{P1} + [pour aller à l'école] ^{P2}	Hij neemt de bus om naar school te gaan.
[pour aller à l'école] ^{P2} + [il prend le bus] ^{P1}	Om naar school te gaan, neemt hij de bus.


La structure « om ... te » sans idée de but


L'usage du « te » avec infinitif en fin de proposition est très courant (avec ou sans utilisation du « om »). Il n'a pas nécessairement pour vocation d'exprimer le « pour ». On le rencontrera souvent dans des structures qui feraient écho au français :

« à » + infinitif OU « de » + infinitif


Ex. : C'est facile à faire → het is gemakkelijk (om) te doen.

Ex. : Il est possible de le savoir → het is mogelijk (om) dat te weten.

 3 – Vervang “X” met de correcte vorm van “pour”. Herschrijf de zin als het nodig is.	
1. Dit is (x) haar zoon.	
2. Ik ben klaar (x) het vertrek.	
3. Het regent te hard (x) gaan naar de stad.	
4. Ze krijgt geld (x) gaan naar Frankrijk.	
5. Die zijn nieuwe kleren (x) Cindy.	
6. We hebben geen tijd (x) kijken naar televisie.	
7. De rekening moet (x) morgen klaar zijn.	
8. Ik ben klaar (x) vertrekken.	
9. Het is te vroeg (x) eten.	
10. Hij schrijft een brief (x) zijn moeder.	

 4 – Zet de woorden in de goede volgorde. Begin met het woord met de hoofdletter.	
1. lezen om boeken veel Thuis heb te ik	
2. de om telefoneert directeur reserveren De te voor een secretaresse kamer	
3. om ik Mag je te de deur sluiten vragen ?	
4. te doe aan mijn verbeteren om conditie Ik sport	
5. te zin om heb zwemmen geen Maar ik	
6. doen te goed aan het vind om Ik een yoga idee	
7. We maken naar te ons bioscoop gaan om de klaar	
8. moe mee gaan vriend Mijn te was te om	
9. zijn te is kijken favoriete thuis gebleven om naar Hij televisieprogramma	

10. werken in Haar overweegt te Zwitserland om zoon	
---	--

 5 – Herformuleer: vervang “want” met een structuur met “om...te”.
--

1. Ik ben hier want ik moet werken.	
2. Cindy gaat naar de bakker want ze moet brood kopen.	
3. Willy gaat op tijd naar bed want hij moet vroeg opstaan.	
4. Karel gaat naar school want hij wil leraar worden.	
5. Hij gaat naar het station want hij wil naar Brussel gaan.	
6. Petra en Norbert gaan naar Brussel want ze willen een nieuwe auto kopen.	
7. Ik sta hier want ik wacht op mijn vriend.	
8. De politieagent staat op de hoek van de straat want hij regelt het verkeer.	
9. Ik ga naar het postkantoor want ik wil postzegels kopen.	
10. Morgen zal ik naar school gaan want ik wil met de lerares spreken.	

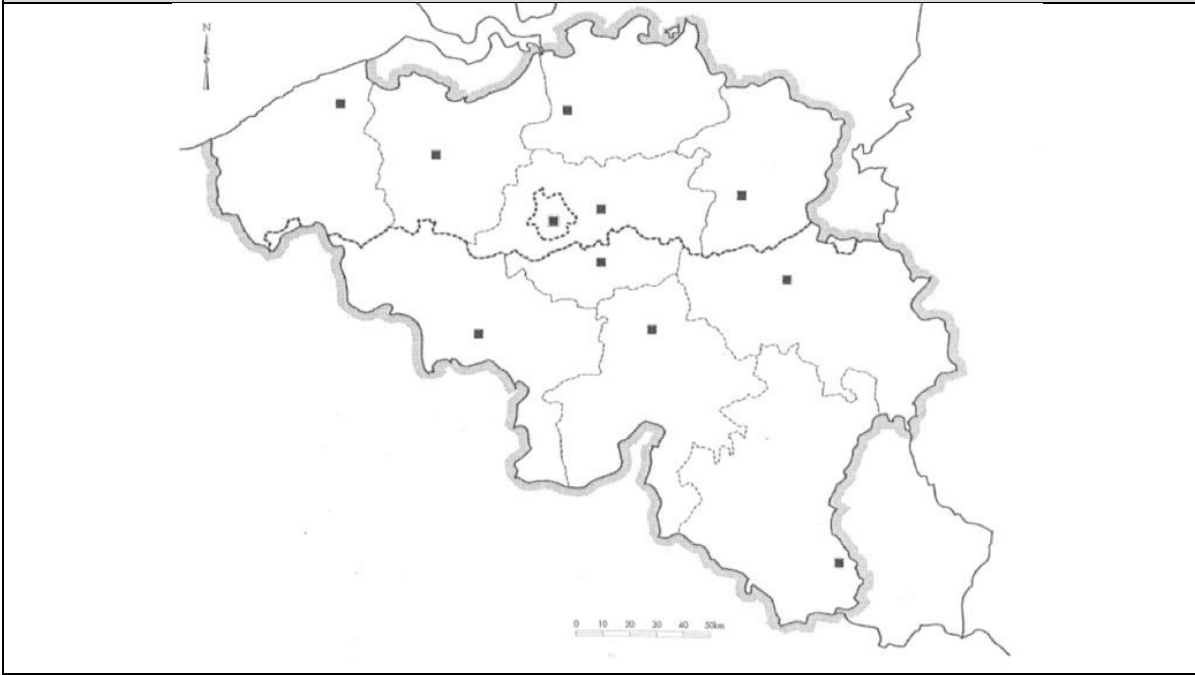
 6 – Herschrijf de zinnen maar begin met de OM-structuur.


1.	
2.	
3.	
4.	

5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

7	7 – Maak zelf zinnen om uit te leggen waarom je iets doet.
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

België & Europa

1 – Noteer op de blinde kaart van België de provincies en hun hoofdstad.	
BELGIË	
	
Provincies	Hoofdsteden
[1] de provincie Antwerpen	[A] Aarlen
[2] de provincie Henegouwen	[B] Antwerpen
[3] de provincie Limburg	[C] Bergen
[4] de provincie Luik	[D] Brugge
[5] de provincie Luxemburg	[E] Brussel
[6] de provincie Namen	[F] Gent
[7] de provincie Oost-Vlaanderen	[G] Hasselt
[8] de provincie Vlaams-Brabant	[H] Leuven
[9] de provincie Waals-Brabant	[I] Luik
[10] de provincie West-Vlaanderen	[J] Namen
[11] het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	[K] Waver

 België			
LAND/GEWEST	ADJECTIF	INWONER (man)	INWOONSTER (vrouw)
België	Belgisch	Belg	Belgische
Vlaanderen het Vlaams Gewest	Vlaams	Vlaming	Vlaamse
Wallonië het Waals Gewest	Waals	Waal	Waalse
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Brussels	Brusselaar	Brusselaarster

✎ 2 – Sorteert onder de correcte kolom.		
<i>de kust – het hoogste punt van België – de meeste inwoners – de grootste binnenhaven – de meeste internationale instellingen – de Ardennen – de Schelde – de Maas – de IJzer – Manneken Pis</i>		
Vlaanderen	Wallonië	Brussel

✎ 3 – Vul de zin in met “Vlaanderen” of “Wallonië”.		
1. ... telt meer inwoners dan		
2. ... heeft een langere grens met Duitsland dan		
3. In ... zijn er meer bossen dan in		
4. Er komen meer buitenlandse toeristen naar ... dan naar		
5. ... heeft een grotere oppervlakte dan		
N.B. : buitenlands(e) = étranger-e		

✎ 4 – Vul de zin in met een woord (naamwoord of adjectief) dat past.	
1. Namen is de administratieve hoofdstad van	
2. De ... Bart De Wever is in Vlaanderen een bekende politicus.	
3. ... telt in 2021 ongeveer twee miljoen meer inwoners dan Wallonië.	
4. De ... steden Brugge en Gent trekken elk jaar veel toeristen aan.	
5. Het hoogste punt in België ligt in ... : het is het Signal de Botrange.	
6. Luik is de eerste toeristische stad van	
7. De laatste vijf premiers van België waren	

8. Vroeger draaide de ... economie dankzij de staalindustrie veel beter dan nu.	
9. De ... kust is ongeveer 65 kilometer lang.	
10. Brussel is de Belgische, maar ook de ... hoofdstad.	

 **Europa**



EU-lidstaat	Hoofdstad	Landen buiten de EU	Hoofdstad
België (1952)	Brussel	Andorra	Andorra la Vella
Bulgarije (2007)	Sofia	Armenië	Jerevan
Cyprus (2004)	Nicosia	Azerbeidzjan	Bakoe
Denemarken (1973)	Kopenhagen	Belarus	Minsk
Duitsland (1952)	Berlijn	Georgië	Tbilisi
Estland (2004)	Tallinn	IJsland	Reykjavík
Finland (1995)	Helsinki	Liechtenstein	Vaduz
Frankrijk (1952)	Parijs	Moldavië	Chisinau
Griekenland (1981)	Athene	Monaco	stad Monaco
Hongarije (2004)	Boedapest	Noorwegen	Oslo
Ierland (1973)	Dublin	Oekraïne	Kiev
Italië (1952)	Rome	Rusland	Moskou
Kroatië (2013)	Zagreb	San Marino	San Marino
Letland (2004)	Riga	Vaticaanstad	Vaticaanstad


Litouwen (2004)	Vilnius	Verenigd Koninkrijk	Londen
Luxemburg (1952)	Luxemburg	Zwitserland	Bern
Malta (2004)	Valletta	Kandidaat-lidstaten	Hoofdstad
Nederland (1952)	Amsterdam	Albanië	Tirana
Oostenrijk (1995)	Wenen	Montenegro	Podgorica
Polen (2004)	Warschau	Noord-Macedonië	Skopje
Portugal (1986)	Lissabon	Servië	Belgrado
Roemenië (2007)	Boekarest	Turkije	Ankara
Slovenië (2004)	Ljubljana	Potentiële kand.-lid.	Hoofdstad
Slowakije (2004)	Bratislava	Bosnië en Herzegovina	Sarajevo
Spanje (1986)	Madrid	Kosovo*	Prishtina
Tsjechië (2004)	Praag		
Zweden (1995)	Stockholm		

* Deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet en is in overeenstemming met Resolutie 1244/99 van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.

N.B.: Leer de naam van de landen die aan België grenzen (in het vet) en van de landen die voor jou een speciale betekenis hebben (bv. vakantiebestemming, herkomst, inspiratie...)

✍ 5 – Zoek naar de naam van 27 Europese landen.																			
S	P	A	N	J	E	E	L	G	I	K	U	K	A	E	I	L	A	T	I
A	L	O	O	S	T	E	N	R	U	K	J	I	E	I	N	U	N	D	E
B	R	A	A	T	T	P	A	R	U	S	B	R	U	N	L	X	E	B	L
R	U	T	E	N	D	L	I	T	O	U	W	E	N	J	E	A	E	K	N
L	U	U	I	A	A	R	I	E	M	E	E	N	S	M	M	N	E	A	D
G	G	A	N	D	N	B	R	U	S	S	E	L	S	E	L	R	E	S	B
A	A	I	E	I	D	U	I	T	S	L	A	N	D	O	T	U	E	R	L
R	L	D	N	A	L	B	E	W	U	U	E	R	B	E	R	R	D	E	R
U	J	E	T	M	A	M	A	E	N	D	T	J	D	B	E	L	G	A	E
E	A	E	S	O	O	R	D	E	L	E	E	B	U	D	E	N	G	L	G
E	S	O	N	J	E	M	A	L	T	A	A	R	F	I	N	L	A	N	E
N	O	I	E	N	E	B	Z	O	E	N	S	L	O	V	A	K	U	E	L
S	U	R	P	Y	C	C	D	W	N	D	A	A	D	N	M	L	E	K	K
N	P	L	O	N	G	L	H	P	E	G	L	N	E	V	A	K	O	K	K
S	L	O	V	E	N	I	E	I	E	D	D	D	A	G	T	A	L	O	I
W	E	D	L	B	E	L	G	I	E	P	E	N	U	V	G	Š	T	K	T
D	E	N	E	M	A	R	K	E	N	T	W	N	W	B	P	O	L	E	A
B	R	E	N	D	T	S	L	N	H	O	N	G	A	R	J	E	S	T	L
V	E	R	E	N	I	G	D	A	K	O	N	I	N	K	U	J	K	R	G
D	N	A	L	N	E	K	E	I	R	G	G	R	B	L	I	M	R	G	M

 6 – Verbind het land met zijn hoofdstad. (B. PLOMTEUX)									
LAND					HOOFDSTAD				
1. Turkije					A. Wenen				
2. Polen					B. Lissabon				
3. Engeland					C. Boekarest				
4. Argentinië					D. Rabat				
5. Oostenrijk					E. Ankara				
6. Portugal					F. Oslo				
7. Frankrijk					G. Buenos Aires				
8. Roemenië					H. Parijs				
9. Marokko					I. Londen				
10. Noorwegen					J. Warschau				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

 7 – Beantwoord de vragen. (B. PLOMTEUX)	
1. Welk land heeft Rabat als hoofdstad?	
2. Waar is de Poolse componist Chopin geboren?	
3. Van welk land is Wenen de hoofdstad?	
4. In welk land ligt Praag?	
5. Wat is de hoofdstad van Duitsland?	
6. In welke stad kan je de Eiffeltoren bezoeken?	
7. Welke Zuid-Europese hoofdstad is voor haar geschiedenis bekend?	
8. In welk land kan je het Atomium bezoeken?	
9. Hoe heet de Turkse hoofdstad?	
10. Waar kan je de Hagia Sophia zien?	

 8 – Wat hebben deze landen gemeen? Associeer. (B. PLOMTEUX)									
LANDEN					IETS GEMEENS				
1. Frankrijk, Engeland, Nederland					A. Het Staatshoofd is in die drie landen een koning of een koningin.				
2. Spanje, Italië, Marokko					B. De namen van die drie landen eindigen allemaal op “-land”.				
3. Denemarken, België, Nederland					C. In die drie landen is Duits de officiële taal of een van de officiële talen.				
4. Noord-Ierland, Schotland, Engeland					D. Het zijn drie Zuid-Amerikaanse landen.				
5. Frankrijk, Portugal, Rusland					E. Ze hebben alle drie dezelfde kleuren in hun vlag, nl. rood, wit, blauw.				
6. Israël, Libanon, Palestina					F. Ze hebben alle drie een grens met Oostenrijk.				
7. Oostenrijk, Duitsland, Zwitserland					G. Ze maken alle drie deel uit van het Verenigd Koninkrijk.				
8. Venezuela, Brazilië, Mexico					H. Ze liggen alle drie in het Midden-Oosten.				
9. Griekenland, Nederland, IJsland					I. Ze geven alle drie uit op de Middellandse Zee.				
10. Zwitserland, Duitsland, Italië					J. Ze hebben alle drie een revolutie gekend.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10


Nationaliteit en herkomst


Qui dit pays, dit alors langue et nationalité. Le tableau qui suit en propose quelques-unes. Que peux-tu observer de la structure du nom, de l'adjectif et de la langue ?


 Nationaliteit en herkomst				
LAND		Naamwoord	Adjectief	Taal
België	♂	de Belg	Belgisch	Nederlands Frans / Duits
	♀	de Belgische		
Nederland	♂	de Nederlander	Nederlands	Nederlands
	♀	de Nederlandse		
Frankrijk	♂	de Fransman	Frans	Frans
	♀	de Franse		
Duitsland	♂	Duitser	Duits	Duits
	♀	Duitse		
Spanje	♂	de Spanjaard	Spaans	Spaans
	♀	de Spaanse		
Italië	♂	Italiaan	Italiaans	Italiaans
	♀	Italiaanse		
Turkije	♂	de Turk	Turks	Turks
	♀	de Turkse		
Marokko	♂	de Marokkaan	Marokkaans	Arabisch
	♀	de Marokaanse		
Congo (DRC)	♂	de Congolees	Congolees	Frans Lingala / Swahili
	♀	de Congolese		
OBSERVATIES	♂			
	♀			

 1 – Vul de tabel in.					
LAND	ADJECTIEF	INWONER		HOOFDSTAD	TAAL/TALEN
		man	vrouw		
1.		Argentijn			
2.	Oostenrijks				
3. België					
4.			Waalse		
5.	Vlaams				

6.				Beijing	
7.	Congolees				
8.				Berlijn	
9.		Fransman			
10.			Engelse		
11.				Helsinki	
12.					Grieks
13. Rusland					
14.		Noor			
15. Verenigde Staten					


 2 – Vul de zin in met de nationaliteit die past. (B. PLOMTEUX)	
1. Chocolade en bier zijn waarschijnlijk de meest bekende ... specialiteiten.	
2. De ... revolutie begon in 1917 met de moord op tsaar Nicholas II.	
3. Na de uitbraak van Corona in dit eerste Europese land was er veel belangstelling voor de ... bevolking.	
4. Is er in de woestijn nog veel olie te vinden?	
5. De ... hoofdstad Amsterdam is meer bekend dan Den Haag.	

 3 – Beantwoord de vragen. (B. PLOMTEUX)	
1. Welke taal spreken de meeste Spanjaarden?	
2. Wat is de hoofdstad van België?	
3. Hoe noem je een mannelijke inwoner van Duitsland?	
4. Hoe heet de vrouw van een Fransman?	
5. Uit welk land komt Martin Luther King?	
6. Welk land was tot 1960 een Belgische kolonie?	
7. Wat is de hoofdstad van Portugal?	
8. In welk land vind je kangoeroes?	
9. Welk land ligt gedeeltelijk in Europa en voor het andere deel in Azië?	
10. Van welk land is zuurkool een specialiteit?	

 4 – SPREKEN – Beantwoord de vragen.	
Waar kom je vandaan?	
Uit welk land kom je?	
Van welke afkomst ben je?	
Welke taal spreek je?	
Wat is je nationaliteit?	

Accord de l'adjectif

Les nationalités nous permettent de qualifier des individus et des concepts. Dans une situation commerciale, il n'est donc pas rare de devoir s'en servir. Il conviendra donc de savoir quand et comment accorder ces adjectifs.

 Bekijk de zinnen en maak zelf de regels voor de verbuiging van het adjectief.	
De klant is Belgisch De klanten zijn Belgisch Het huis is groot De huizen zijn groot	
Ik heb de zwarte hond Ik heb een zwarte hond Ik heb geen zwarte hond Zwarte hond! Ik heb de zwarte honden Ik heb zwarte honden Ik heb twee zwarte honden Ik heb geen zwarte honden Zwarte honden!	
Ik heb het grote huis Ik heb een groot huis Ik heb geen groot huis Groot huis! Ik heb de grote huizen Ik heb grote huizen Ik heb drie grote huizen Ik heb geen grote huizen Grote huizen!	
De zilveren ketting is uit zilver ^{HET} Mijn gouden ring is uit goud ^{HET} Die koperen dakgoot is uit koper ^{HET} De loden buizen zijn uit lood ^{HET} Dit katoenen hemd is uit katoen ^{DE/HET} Deze bonten jas is uit bont ^{HET} Onze leren schoenen zijn uit leer ^{HET}	
Is er iets goeds op tv? Nee, er is niets goeds op tv Vandaag zie ik weinig goeds op tv Vandaag zie ik veel goeds op tv	



Accord de l'adjectif

L'ADJECTIF ATTRIBUT

L'adjectif qualificatif attribut reste toujours **invariable** ! Il est séparé du groupe nominal qu'il qualifie par un verbe copule (zijn, worden, lijken, blijken...).

Ex. : De hond is zwart.

Ex. : De honden zijn zwart.

L'ADJECTIF ÉPITHÈTE


L'adjectif épithète se place toujours **avant** le substantif qu'il détermine.


- a) En général, l'adjectif épithète s'**accorde**. Pour cela, il convient d'ajouter à l'adjectif la terminaison « -e » tout en respectant les règles d'orthographe.
Ex. : rond → ronde
Ex. : groot → grote
Ex. : dik → dikke
Ex. : boos → boze
Ex. : lief → lieve
- b) Lorsque l'adjectif épithète se rapporte à un substantif neutre qui est indéfini (précédé de « een », « geen » ou n'est précédé d'aucun déterminant), il reste **invariable**.
Ex. : een mooi huis
Ex. : een lief kind
Ex. : geen duur jasje
Ex. : geen gek meisje
Ex. : lekker bier
Ex. : wit brood
- c) Les adjectifs terminés par « -en » restent invariables.
Ex. : een open deur
Ex. : een geiten kaas
- d) L'adjectif ne s'accorde toutefois pas si l'adjectif témoigne de la qualité morale d'une personne, si l'adjectif et le substantif forment un ensemble ou si l'adjectif et le substantif sont écrits en un seul mot.
Ex. : een verstandig man, een goed vakman
Ex. : technisch ingenieur, het hoger onderwijs
Ex. : het linkerarm, het rechterbeen
- e) Hormis dans le cas des adjectifs dont la terminaison est « -s » ou « -isch », un adjectif peut prendre une terminaison en « -s » si il fait suite aux mots suivants : (n)iets, veel, weinig, wat, heel wat.
Ex. : Was er iets speciaals?
Ex. : Ik heb iets lekkers gegeten.
Ex. : Er is weinig moois in de winkels.


- f) Une particularité orthographique veut que si un adjectif est pluriel est substantivé, on l'écrit avec un « -n » final lorsqu'il se rapporte à des personnes (uniquement).


Ex. : De ouden zijn lui en de doden zijn rustig.

+ Ordre des éléments dans le groupe du nom				
DÉTERMINANT	PRÉ-MODIFIANT	NOM	POST-MODIFIANT	TRADUCTION
∅	∅	kaas	∅	Du fromage
∅	Hollandse		∅	Du fromage hollandais
De			∅	Le fromage hollandais
Een			met gaatjes	Un fromage hollandais à trous
Die			die ik gisteren gekocht heb	Ce fromage hollandais que j'ai acheté hier
De			met gaatjes die ik gisteren gekocht heb	Le fromage hollandais à trous que j'ai acheté hier
Het / een		probleem	∅	Le / un problème
Dit	belangrijke		∅	Ce problème important
Het	op te lossen		∅	Le problème à résoudre
Het	door de chef op te lossen		∅	Le problème à résoudre par le chef
Het			met de Duitse klant	Le problème avec le client allemand à résoudre par le chef
Het			waarover we gisteren gesproken hebben	Le problème dont nous avons parlé hier à résoudre par le chef
BRON	PLOMTEUX, B. (2024) – <i>synthèse de grammaire (syllabus)</i>			


 1 – Verbuig indien nodig het adjectief dat tussen haakjes staat.		
1. Ik heb een ... (tweetalig) collega.		
2. Ik eet geen ... (bruin) broodjes.		
3. Jongeren houden veel van een ... (duur) auto.		
4. Ik vind de prijs zeer ... (aantrekkelijk).		
5. Hij spreekt een ... (perfect) Engels.		
6. Dit is een ... (lang) mail van mijn klant.		
7. Ik wil een ... (wit) broodje met ... (geiten) kaas.		
8. Een ... (warm) trui vind ik ... (ideaal) voor de winter.		
9. Geef mij, alstublieft, het ... (klassiek) model.		
10. Dat zijn geen ... (goedkoop) producten.		
11. We zoeken allebei een ... (rood) ... (effen) hemd.		
12. De ... (Waals) regering heeft een beslissing genomen over deze zaak.		
13. Zijn er ... (interessant) kortingen bij MoHEL?		
14. In de winter zijn de dagen ... (kort). Het wordt vlug ... (donker).		
15. We houden van een ... (zonnig) dag.		
16. Ik heb morgen een heel ... (belangrijk) afspraak.		
17. Hij kocht een ... (ruim) appartement.		
18. Kijk je graag naar ... (spannend) films.		
19. Er zijn enkele ... (moeilijk) zinnen bij.		
20. We drinken een ... (lekker) kopje koffie.		
21. Ze werkt bij een ... (groot) ... (internationaal) bedrijf.		
22. De ... (laat) vergadering was ... (lang).		
23. Ons ... (uitvoerig) verslag kan niet wachten.		
24. Mijn ... (nieuw) kantoor vind ik te ... (klein).		
25. Ze ontmoet morgen een ... (boos) klant.		


	2 – Zet de zin in het meervoud.
1. Deze jongen is heel aardig.	
2. Dit is geen dynamisch bedrijf.	
3. Dat product is heel vervuilend.	
4. Het is een positief resultaat.	
5. Zijn vordering lijkt indrukwekkend.	
6. Een olifant is groot.	
7. Dit is een Italiaans bedrijf.	
8. Ik zie een Vlaamse klant.	
9. Mijn directrice is heel moe.	
10. Het is een duur kantoor.	
11. Hij geeft me een belangrijk verslag.	
12. Ken je onze nieuwe klant al?	
13. Dit bedrijf is klein.	
14. Hij bereikt een beter resultaat.	
15. Deze catalogus is dik.	
16. Ik wil nog een ander dorp bezoeken.	
17. Dit bedrijf exporteer een exclusief product.	
18. Het hotel is goedkoop.	
19. Dat verslag is leuk.	
20. De Nederlandse klant is vriendelijk.	

 3 – Verbeter de zin als het nodig is.	
1. Het kantoor is groote.	
2. Eva draagt een alledaags groene jurkje.	
3. Op zolder is er een houtene dak.	
4. Amfibieën hebben een gladde huid.	
5. Een konijn heeft groote tanden.	
6. Auteur en schilder zijn creatieve beroepen.	
7. Ik bied € 2,50 voor je ouden stripboeken.	
8. De vrouw draagt sjiek kledingstukken.	
9. Onze belangrijk afspraak is late.	
10. Heeft hij een nieuwe bedrijfswagen?	

 4 – Vertaal de naamwoordgroep. (B. PLOMTEUX)	
1. cette petite maison	
2. une petite maison	
3. de petites maisons	
4. pas de petites maisons	
5. ma petite maison	
6. une entreprise belge	
7. chaque entreprise belge	
8. l'entreprise belge	
9. pas d'entreprise belge	

10. quelle entreprise belge?	
11. mon vieux collègue	
12. cette entreprise française	
13. chaque nouveau produit	
14. des clients allemands	
15. pas de bonnes nouvelles	
16. notre bière belge	
17. quelle machine anglaise?	
18. la voiture rouge	
19. une commande importante	
20. les dossiers confidentiels	

 5 – Vertaal de zinnen.	
1. Ma collaboratrice porte une belle blouse bleue.	
2. J'achète des longs bas gris, une ceinture marron et un T-shirt jaune clair.	
3. Ma chemise blanche est trop courte.	
4. Mon bras droit me fait mal (= pijn doen).	
5. C'est une grosse dame avec des cheveux bouclés.	
6. Il n'y a rien d'intéressant à la télévision !	

 6 – Beantwoord de vraag en maak een volledige zin. (B. PLOMTEUX) “Was die reis mooi?” → “Ja, het was een mooie reis.”	
1. Is dat bedrijf groot?	
2. Was dat contract belangrijk?	
3. Waren die mensen aardig?	
4. Zijn de arbeiders vriendelijk?	
5. Was die pizza lekker?	
6. Zal dat feest leuk zijn?	
7. Is die auto snel?	
8. Zal die vergadering lang duren?	
9. Was dat verslag interessant?	
10. Is die formule succesvol?	

[TFCp] Tâche finale de communication professionnalisante

 Speel de situatie met een partner. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<i>« Tu présentes sur les réseaux sociaux et le site Internet de ton entreprise sa localisation. Explique où elle se situe, parle de son accessibilité et dans quelle mesure cette localisation particulière doit convenir aux attentes des client·e·s. »</i>
Notities:

Les 6 – anekdotes vertellen


Doelstellingen van deze les


LES 6 – ANEKDOTES VERTELLEN
Situation [TFCp]
C'est bien connu, une anecdote permet de briser la glace lors d'un rendez-vous d'affaire ou de créer du lien lors d'événements sociaux. Lors d'une négociation, tu racontes à tes partenaires une anecdote professionnelle amusante pour détendre l'atmosphère avant de se mettre au travail.
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] au travail ; [L2] expressions de temps ; [L3] verbes irréguliers.
Objectifs grammaticaux
[G1] temps du passé (prétérit & passé composé) ;
Objectifs de fonctions langagières
[F1] raconter une anecdote ; [F2] articuler ses propos.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.


Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?

ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?

Anekdoten over het werk


	LEZEN – Lees de anekdoten en noteer de werkgerelateerde taken.
ANEKNOTE 1	
<p>Tijdens mijn eerste werkweek bij een marketingbedrijf maakte ik een grote fout. Ik vergat een belangrijke e-mail naar een klant te sturen, waardoor het project vertraging opliep. Mijn baas was teleurgesteld, maar hij gaf me een tweede kans. Ik leerde om altijd mijn werk te controleren en om prioriteiten te stellen. Nu plan ik mijn taken zorgvuldig en communiceer ik regelmatig met mijn team. Deze ervaring heeft me geholpen om efficiënter te werken en beter te presteren in mijn carrière.</p>	
ANEKNOTE 2	
<p>Vorig jaar kreeg ik de kans om een groot project te leiden. Het was een uitdaging omdat het mijn eerste keer was dat ik zo'n verantwoordelijkheid had. Ik moest niet alleen het team aansturen, maar ook met klanten communiceren en deadlines halen. Het project liep niet altijd soepel, maar door hard werken en goede samenwerking met mijn collega's hebben we het succesvol afgerond. Deze ervaring heeft mijn leiderschapsvaardigheden verbeterd en me meer zelfvertrouwen gegeven in mijn rol als manager.</p>	
ANEKNOTE 3	
<p>Tijdens een drukke periode op het werk moest ik vaak overwerken om mijn deadlines te halen. Hoewel het vermoeiend was, leerde ik om beter met mijn tijd om te gaan en efficiënter te werken. Een collega adviseerde me om mijn taken te prioriteren en pauzes te nemen om niet opgebrand te raken. Dankzij haar advies kon ik mijn productiviteit verhogen en een betere balans vinden tussen werk en privéleven. Nu ben ik beter voorbereid op stressvolle situaties en weet ik hoe ik mijn energie moet beheren.</p>	
ANEKNOTE 4	
<p>Op een dag kreeg ik de taak om een belangrijke presentatie te geven aan een potentiële klant. Ik was nerveus omdat deze deal cruciaal was voor ons bedrijf. Ik bereidde me grondig voor en oefende mijn presentatie meerdere keren. Tijdens de presentatie vroeg de klant onverwachte vragen, maar dankzij mijn voorbereiding kon ik zelfverzekerd antwoorden. Uiteindelijk sloot ons bedrijf de deal, en mijn baas prees mijn inzet en professionaliteit. Deze ervaring heeft me geleerd hoe belangrijk voorbereiding en flexibiliteit zijn in de zakenwereld.</p>	

 1 – Maak een lijst met de werkgerelateerde taken die in elke anekdote aan bod komen.		
ANEKNOTE 1	1.	
	2.	
	3.	
	4.	
	5.	
ANEKNOTE 2	1.	
	2.	
	3.	
	4.	
	5.	
ANEKNOTE 3	1.	
	2.	
	3.	
	4.	
	5.	
ANEKNOTE 4	1.	
	2.	
	3.	
	4.	

 Woordenschat		
ANEKNOTE 1		
de werkweek (-weken) < het werk	la semaine de travail < le travail	Mijn eerste werkweek was erg intensief.
vertraging oplopen < de vertraging(en) < traag (trage)	accuser un retard < le retard < lent(e)	Het project heeft daardoor vertraging opgelopen.
teleurgesteld(e) < iem. teleurstellen	déçu(e) < décevoir qqn	Ik was heel teleurgesteld over mijn werk.
de baas (bazen)	le patron	Mijn baas gaf me een tweede kans na mijn fout.
iets vergeten [vergat, vergeten] vergeten (om iets te doen)	oublier qqch oublier (de faire quelque chose)	Ik vergat een belangrijke e-mail te sturen.
iets controleren iets op fouten controleren	vérifier quelque chose vérifier s'il y a des erreurs	Het is belangrijk om je werk te controleren.
iets plannen	projeter, prévoir qqch	Ik heb gepland om naar zee te rijden.
zorgvuldig(e)	conscientieux (-sement)	Ze plande haar werk altijd zorgvuldig.
de ervaring(en)	l'expérience	We hebben veel ervaring in dit domein.
efficiënt(e)	efficace	Ons team werkt hele efficiënt met de andere afdelingen.
ANEKNOTE 2		
de verantwoordelijkheid nemen (voor iets) verantwoordelijk zijn (voor iets/iem.)	prendre la responsabilité (de qqch) être responsable (de qqch/qqn)	Ik nam de verantwoordelijkheid voor het project.
het project leiden < iets leiden < het project(en)	diriger le projet < diriger, mener qqch < le projet	Ik moest het project leiden ondanks de uitdagingen.
de uitdaging(en)	le défi	Het leiden van het project was een grote uitdaging.
de deadline halen < iets halen < de deadline(s)	respecter le délai < obtenir, décrocher < la date butoir	We werkten hard om de deadline te halen.
iets/iem. aansturen > het team aansturen	diriger qqch/qqn > diriger l'équipe	Ik moest een team van vijf mensen aansturen.
de samenwerking verbeteren < <u>samen</u> werken (met) < iets verbeteren	améliorer la collaboration < collaborer (avec) < améliorer qqch	We moesten de samenwerking verbeteren om succes te behalen.

iets <u>af</u> ronden	achever, terminer qqch	Eindelijk hebben wij dit grote project afgerond.
het zelfvertrouwen	la confiance en soi	Heb je veel zelfvertrouwen?
ANEKNOTE 3		
overwerken (om een project te voltooien)	faire des heures supplémentaires (pour terminer un projet)	Ik moest vaak overwerken om het project op tijd af te krijgen.
vermoeiend(e) < iem. vermoeien	fatigant, éprouvant < iem. fatiguer, lasser	Is je werk in dit bedrijf niet te vermoeiend?
iem. adviseren	conseiller qqn	Hij adviseerde me om vaker te pauzeren.
opgebrand raken	devenir éreinté, harassé	Hij is na een jaar volledig opgebrand geraakt.
de klant ontmoeten	rencontrer le/la client-e	Ik ontmoette de klant om de presentatie te geven.
de werk-privébalans vinden [vond, gevonden] balans vinden tussen werk en privéleven	trouver l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée	Het vinden van een goede werk-privébalans is belangrijk.
iets beheren < je tijd goed beheren	gérer son temps < bien gérer son temps	Het beheren van mijn tijd is cruciaal tijdens drukke periodes.
ANEKNOTE 4		
grondig(e)	en profondeur	Ik heb er me grondig op voorbereid.
de presentatie voorbereiden < iets <u>voor</u> bereiden	préparer la présentation < préparer qqch	Ik besteedde veel tijd aan het voorbereiden van de presentatie.
onverwacht(e) < iets verwachten	inattendu, imprévu < s'attendre à qqch	De klant stelde me onverwachte vragen over het product
iem. <u>ger</u> uststellen	rassurer qqn	Mijn collega stelde me gerust voor de presentatie.
de deal sluiten [sloot, gesloten]	conclure l'affaire (conclure un accord)	We slaagden erin om de deal met de klant te sluiten.
de flexibiliteit tonen < iets tonen	faire preuve de flexibilité < montrer qqch	Tijdens het project moest ik veel flexibiliteit tonen.
iets verbeteren > je vaardigheden verbeteren	améliorer quelque chose > améliorer ses compétences	Deze ervaring verbeterde mijn vaardigheden als manager.
onder druk werken	travailler sous pression	We moesten leren om onder druk te werken tijdens het project.
iets/iem. prijzen [prees, geprezen]	louer qqch, qqn	De baas heeft zijn werk geprezen.

de inzet < zich inzetten (voor)	L'ardeur, douvouement < s'engager, s'investir	Mijn medewerker heeft zich volledig voor deze taak ingezet.
iets prioriteren > je taken prioriteren	prioriser qqch > prioriser ses tâches	Ik leerde om mijn taken beter te prioriteren.

	2 – Maak een lijst met de uitdrukkingen die de auteur helpen om zijn anekdote in de tijd te organiseren.		
ANEKNOTE 1		ANEKNOTE 2	
1.		1.	
2.		2.	
ANEKNOTE 3		ANEKNOTE 4	
1.		1.	
2.		2.	

Prétérit (OVT)



Prétérit (imperfectum)

En néerlandais, le prétérit regroupe deux temps du français, l'imparfait et le passé simple.

FORMATION

Prenons par exemple le verbe « maken » :

- radical de l'infinitif : mak-
- radical du présent du verbe : maak- (règles d'orthographe)
- imperfectum 1re pers. sg. : maak + « -te »

Car la dernière lettre du radical de l'infinitif (attention, pas du présent !) est une des consonnes « -f », « -k », « -p », « -s », « -t », « -ch ».

D'autres exemples :

praten → praatte

kosten → kostte

ontmoeten → ontmoette

Si par contre le radical du verbe se termine par une autre consonne ou par une voyelle, on ajoute « -de ».

Prenons par exemple le verbe « leren » :

- radical de l'infinitif : ler-
- radical du verbe : leer-
- imperfectum 1re pers. sg. : leer + « -de » car le radical de l'infinitif ne se termine pas par les lettres F, K, P, S, T, CH.

D'autres exemples :

antwoorden → antwoordde

reizen → reisde (parce que « -z » au radical de l'infinitif)

geloven → geloofde (parce que « -v » au radical de l'infinitif)


TABLEAU RÉCAPITULATIF


	Radical + « -TE(N) »	Radical + « -DE(N) »
Ik Je/U Hij/Ze/Het/Men	Maakte	Leerde
We Jullie Ze	Maakten	Leerden

LE PRÉTÉRIT DES VERBES IRRÉGULIERS

Voir liste des temps primitifs en fin de dossier




 1 – Zet in de onvoltooid verleden tijd (OVT). [regelmatig]	
1. Mijn moeder ... (breien) warme sokken voor mij.	
2. We ... (duwen) de deur open.	
3. Ik ... (luisteren) naar een nieuwe plaat.	
4. Hij ... (kennen) zijn les niet.	
5. Je ... (openen) de deur van de winkel.	
6. Wat ... (bestellen) hij om te drinken?	
7. Hij ... (halen) water in de keuken.	
8. De leerlingen ... (horen) de bel niet.	
9. Ik ... (leren) mijn les op mijn kamer.	
10. Hij ... (spelen) voetbal tegen een andere klas.	
11. We ... (telefoneren) met onze ouders.	
12. Ik ... (aan)kleden) me snel.	
13. Hij ... (antwoorden) op de vraag van de leraar.	
14. Mijn broer ... (fietsen) van Waver naar Nijvel.	
15. De hond ... (blaffen) de hele nacht.	

 2 – Zet in de onvoltooid verleden tijd (OVT). [regelmatig]	
1. Hij leert altijd veel.	
2. Het bezoek duurt van zes tot halfacht.	
3. Hij groet ons niet.	
4. Je bent een goede vriend.	
5. Ze vluchten naar Engeland.	
6. Ze stoppen op de hoek van de straat.	
7. Hij bedankt zijn ouders.	
8. Hij voelt dat het warm is.	
9. Wat gebeurt er daar?	
10. Ik ken haar niet.	


 3 – Vervoeg het werkwoord in de OVT met “ik”. [regelmatig]					
1. opbellen	téléphoner		9. versieren	décorer	
2. bestellen	commander		10. afzeggen	annuler (rdv)	
3. luisteren	écouter		11. plannen	planifier	
4. rusten	se reposer		12. horen	entendre	
5. telefoneren	téléphoner		13. uitvoeren	exporter	
6. vrezen	craindre		14. oordelen	juger	
7. durven	oser		15. leveren	livrer	
8. willen	vouloir		16. opstellen	rédiger	

 4 – Vervoeg het werkwoord in de OVT met “ik”. [onregelmatig]					
1. aankomen	arriver		9. kunnen	pouvoir	
2. opstaan	se lever		10. afzeggen	annuler (rdv)	
3. drinken	boire		11. krijgen	recevoir	
4. kiezen	choisir		12. opnemen	enregistrer	
5. gaan	aller		13. doen	faire	
6. vragen	demander		14. schrijven	écrire	
7. moeten	devoir		15. vliegen	voler	
8. vernemen	entendre dire		16. spreken	parler	


 5 – Vervoeg het werkwoord in de OVT [enkelvoud]. [regelmatig & onregelmatig]			
1. begrijpen	comprendre	1 ^{re} p. sg.	
2. lezen	lire	3 ^e p. sg. masc.	
3. slapen	dormir	2 ^e p. sg. [?]	
4. komen	venir	2 ^e p. sg.	
5. volgen	suivre	3 ^e p. sg. fém.	
6. betalen	payer	3 ^e p. sg. fém.	

7. wachten	attendre	2 ^e p. sg. [?]	
8. uitnodigen	inviter	1 ^{re} p. sg.	
9. schrijven	écrire	2 ^e p. sg.	
10. kopen	acheter	1 ^{re} p. sg.	


 6 – Zet in het enkelvoud. [regelmatig & onregelmatig]			
1. ze beschreven	décrire		
2. vertelden jullie?	raconter		
3. we bestelden	commander		
4. we kwamen aan	arriver		
5. jullie leerden	apprendre		
6. ze verkochten	vendre		
7. ze kozen	choisir		
8. jullie praatten	parler		
9. ze stierven	mourir		
10. lachten ze?	rire		


 7 – Vervoeg het werkwoord in de OVT. [regelmatig & onregelmatig]			
1. vinden	trouver	1 ^{re} p. sg.	
2. betalen	payer	1 ^{re} p. pl.	
3. lezen	lire	2 ^e p. sg. [?]	
4. antwoorden	répondre	3 ^e p. sg. masc.	
5. slapen	dormir	3 ^e p. pl.	
6. weten	savoir	3 ^e p. sg. fém.	
7. wensen	souhaiter	1 ^{re} p. sg.	
8. planten	planter	3 ^e p. sg. masc.	
9. helpen	aider	1 ^{re} p. sg.	
10. roepen	crier, héler	2 ^e p. pl.	
11. worden	devenir	3 ^e p. sg. fém.	
12. openen	ouvrir	1 ^{re} p. pl.	

13. begrijpen	comprendre	2 ^e p. sg.	
14. wonen	habiter	3 ^e p. sg. masc.	
15. meegaan	accompagner	2 ^e p. sg. [?]	
16. schrijven	écrire	2 ^e p. pl.	
17. opstellen	rédiger	3 ^e p. sg. fém.	
18. krijgen	recevoir	2 ^e p. sg.	
19. uitnodigen	inviter	3 ^e p. pl.	
20. eten	manger	1 ^{re} p. pl.	


	8 – Vul de zin in met de correcte vorm van het werkwoord. [regelmatig & onregelmatig]		
1. Ik ... (weten) niet waar hij toen ... (wonen).			
2. Daarom ... (gaan) ik gisteren weg.			
3. Nee, Mevrouw, ik ... (hebben) geen tijd.			
4. Ze ... (opstaan) elke dag om acht uur.			
5. Een grote man ... (lopen) op straat met een rood hoedje.			
6. Welke kleren ... (dragen) ze op de foto?			
7. De medewerkers ... (zijn) op kantoor.			
8. Terwijl de directrice het verslag ... (lezen), ... (schrijven) de directieassistent mails.			
9. We ... (geloven) niet wat hij ... (zeggen).			
10. Wat ... (studeren) ze?			
11. Ze ... (zoeken) een nieuwe job.			
12. Hij ... (aankomen) op school 's ochtends om halfacht.			
13. De klant ... (zien) een interessant product.			
14. Ik ... (vinden) deze job niet ideaal voor mij.			
15. De collega's ... (houden) van hun directrice.			
16. ... (hebben) je Nederlandstalige collega's?			
17. Wat ... (zijn) je adres?			


18. Het personeelsfeest ... (kosten) € 25.000.	
19. Hij ... (instappen) de trein in het station.	
20. In de vergadering ... (luisteren) hij graag naar de resultaten van het bedrijf.	
21. Je ... (gaan) eind juli op zakenreis.	
22. Ik ... (bestellen) nieuwe producten op hun website.	
23. Waarom ... (betalen) jullie de factuur niet?	
24. Dunia ... (opnemen) de telefoon.	
25. Hij ... (opbellen) elke dag zijn klanten.	

 9 – Vul de zin in met een werkwoord. Vervoeg het in de OVT.	
<i>praten – krijgen – invullen – organiseren – klaarmaken – logeren spreken – helpen – uitnodigen – drinken</i>	
1. Tijdens ons verblijf aan zee ... we in een hotel.	
2. Pa ... lang met mijn klaslerares over mijn resultaten.	
3. Met wie ... je klant?	
4. Op het einde van het jaar ... de groep een bootfeest.	
5. Rik ... het inschrijvingsformulier	
6. Wat ... je als cadeau?	
7. Voor het personeelsfeest ... hij de voormalige medewerkers	
8. Mijn collega had veel werk en ik ... haar.	
9. De directrice ... een glas witte wijn.	
10. Ma ... het eten	

 10 – Vertaal de zin [OVT]	
1. Il ne nous accompagnait jamais.	
2. Où habitais-tu ?	
3. Je n’aimais pas faire du sport.	

4. Il n'y avait plus de papier.	
5. Ils voyageaient ensemble jusqu'à Gand.	
6. Il essayait de faire son devoir.	
7. Ils s'asseyaient toujours dans la salle de réunion.	
8. J'en ai eu trop.	
9. As-tu reconnu ta cliente ?	
10. Il me promettait de venir.	
11. Elle était couchée par terre.	
12. Où as-tu déposé ton rapport ?	
13. Vous êtes restés trop longtemps.	
14. Nous vous avons attendue jusqu'à huit heures.	
15. Le patron nous a expliqué cela hier.	
16. Ils revenaient souvent très tard.	
17. Elles préparaient le rendez-vous.	
18. Quand as-tu répondu à son mail ?	
19. Je n'avais pas l'intention de lire son rapport.	
20. Pourquoi ne l'as-tu pas prévenu-e ?	

 LEZEN – Lees de gesprekken.	
Gesprek 1	
A: [dring dring] Met Johan Meynaert.	
B: Dag, met Klaas Stuyveneels. Spreek ik met de klantendienst van LEHMo?	
A: Nee, meneer Stuyveneels. U bent verkeerd verbonden. U spreekt met de afdeling boekhouding.	
B: Kunt u mij met de klantendienst verbinden, alstublieft?	
A: Geen probleem, ik verbind u door.	
Gesprek 2	
C: [dring dring] LEHMo, u spreekt met Marijke Visma, waarmee kan ik u helpen?	
B: Goeiemiddag, met Klaas Stuyveneels. Ik heb gisteren gebeld in verband met een probleem met de levering van een bestelling.	
C: Wat is er precies gebeurd, meneer Stuyveneels?	
B: Tja, ik heb twee weken geleden een reeks producten op uw website besteld. Ik heb mijn keuze goedgekeurd en ik heb er ook voor betaald, inclusief de leveringskosten, maar ik heb geen bevestiging per mail ontvangen.	
C: Dat is wel ambetant. Een ogenblikje, ik kijk dat voor u na. [...] Goed, ik heb uw bestelling teruggevonden. Die is in ons programma verloren gegaan. Ik breng dat in orde. U kan morgen op de levering rekenen, meneer.	
B: Sorry, dat heb ik niet goed verstaan. De verbinding is slecht. Kunt u dat even herhalen?	
C: Ik heb gezegd dat ik het voor u in orde zou brengen. Ik heb ervoor gezorgd dat de producten morgen zouden aankomen.	
B: Dank u vriendelijk.	
C: U wordt bedankt. Een fijne dag verder.	

 1 – Beantwoord de vragen.	
1. Met wie wilde dhr Stuyveneels spreken?	
2. Met wie heeft dhr Stuyveneels gesproken?	
3. Wat was het probleem in het eerste gesprek?	
4. Welk probleem heeft dhr Stuyveneels?	

5. Hoe lost Marijke Visma het probleem op?	
--	--

 Woordenschat		
GESPREK 1		
de klantendienst < de dienst(en) < de klant(en)	le service clientèle < le service < le/la client·e	Kan ik met de klantendienst of de afdeling boekhouding spreken, alstublieft?
juist(e) verkeerd(e)	correct(ement) erroné(ment)	Het spijt me, u bent helaas verkeerd verbonden.
iem. verbinden [verbond; verbonden]	mettre en communication	Kunt u mij met mevrouw X verbinden? U bent verkeerd verbonden, meneer. U spreekt met de afdeling personeelszaken.
iem. <u>door</u> verbinden [verbond door; doorverbonden]	mettre en communication	Ik verbind u met hem/haar door. Een ogenblikje, alstublieft.
GESPREK 2		
Waarmee kan ik u helpen? Waarmee kan ik u van dienst zijn?	En quoi puis-je vous aider ?	Waarmee kan ik u helpen, meneer? Hoe kan ik u van dienst zijn? Wat kan ik voor u betekenen?
in verband met	concernant	Ik belde u op in verband met een probleem.
de levering(en) > iets leveren > de leverancier(s)	la livraison > livrer qqch > le fournisseur	De levering is vandaag helaas niet gekomen. Kunt u de goederen morgen leveren? De leverancier heeft een probleem gehad.
de bestelling(en) > iets bestellen	la commande > commander qqc	De bestelling is gisteren gebeurd; ik heb de goederen gisteren besteld.
gebeuren	se produire	Wat is er precies gebeurd?
precies	précisément	Het is precies tien uur. We kunnen beginnen.
... geleden	Il y a ...	Twee dagen/weken/maanden geleden ...
de reeks(en)	la série	Hebt u onze nieuwe tv-reeks kunnen zien?
het product(en) het goed(eren)	le produit le bien	Dit product is helaas niet meer in voorraad. Deze goederen heb ik gisteren besteld.
de (web)site	le site Internet	Op uw website vind ik geen prijzen.
de keuze(s/n)	le choix	U hebt de keuze tussen ... en
iets <u>goed</u> keuren iets <u>af</u> keuren	approuver qqch refuser qqch	De raad heeft de beslissing goedgekeurd. Hij heeft het verslag afgekeurd.
(voor) iets betalen	payer (pour) qqch	Moet ik voor de levering betalen?


inclusief ... exclusief compris ... exclus, non compris	De prijzen zijn inclusief btw. Op de website zijn de prijzen exclusief leveringskosten.
de leveringskosten < de kost(en)	les frais de livraison < le frais	De leveringskosten zijn niet inbegrepen.
de bevestiging < iets bevestigen	la confirmation < confirmer qqch	Mag ik u vragen om uw bestelling telefonisch te bevestigen, alstublieft?
per mail per post	par e-mail par la poste	Wilt u de factuur per mail of liever per post ontvangen. Het kan allebei.
iets ontvangen [ontving, ontvangen]	recevoir qqch	Ik heb uw mail helaas niet ontvangen.
het ogenblik(je) het moment(je)	le moment, l'instant	Een ogenblikje, alstublieft.
iets <u>n</u> akijken [keek na; nagekeken]	vérifier, contrôler qqch	Ja meneer, ik kijk het voor u na.
iets <u>t</u> erugvinden [vond terug; teruggevonden]	retrouver qqch	Hebt u de verloren bestelling wel teruggevonden? Die moet toch in het programma staan.
het programma('s)	le programme	In het programma staat geen spoor van...
verloren gaan < iets verliezen [verloor; verloren]	se perdre < perdre qqch	Het document is zeker verloren gegaan. Oei! Ik heb uw mail verloren. Het spijt me.
iets in orde brengen [bracht; gebracht] iets regelen	arranger qqch régler qqch	De klantendienst heeft uw bestelling in orde gebracht, mevrouw. Ik regel het voor u, mevrouw.
op iets rekenen	compter sur qqch	U kan op mij rekenen! Ik zal het doen.
iets verstaan [verstond; verstaan]	comprendre qqch [intelligible]	Dat heb ik niet goed verstaan. Het spijt me.
de verbinding(en)	la connexion	De verbinding is heel slecht.
iets herhalen	répéter qqch	Kunt u even herhalen, alstublieft?
voor iets zorgen	s'occuper de qqch	Ik zorg in het weekend voor de kinderen.
U wordt bedankt.	C'est moi qui vous remercie.	Bedankt! U wordt bedankt.

2 – Que dis-tu lorsque...	
1. tu vas vérifier.	
2. c'est toi qui le/la remercie.	
3. tu proposes ton aide.	
4. la connexion est mauvaise.	

5. tu vas régler ça.	
6. tu lui demandes de répéter.	
7. tu te présentes en décrochant le téléphone.	
8. tu demandes de patienter un instant ?	
9. tu le/la mets en communication avec X ?	
10. sa commande s'est perdue dans le programme.	

Passé composé (VTT)

Lorsqu'il s'agit de relater oralement un fait du passé, on aura davantage recours au passé composé en néerlandais qu'au prétérit. Voici comment le former et l'employer.

 Passé composé (VTT)		
EMPLOI		
<p>On utilise le V.T.T. (passé composé) pour raconter des faits qui ont un effet sur le présent. Comme en français, le passé composé se forme à l'aide de l'auxiliaire « zijn » ou « hebben » conjugué à l'indicatif présent et du participe passé.</p> <p>Dans la structure de la phrase, l'auxiliaire se conjugue par rapport au sujet et occupe la deuxième position de la proposition tandis que le participe passé se place en fin de proposition dans le reste du groupe verbal.</p> <p>Ex. : Hij heeft zijn huiswerk niet gemaakt.</p>		
FORMATION		
<p>Le passé composé se forme au moyen de l'auxiliaire « avoir » ou « être » et du participe passé. La toute grande majorité des verbes s'emploie avec « avoir ».</p> <p>Le participe passé se forme au moyen du radical du présent (c.-à-d. l'infinitif sans « -en » et avec application des R.O.) précédé de « ge- » et suivi de « -d » ou « -t ».</p> <p>Tous les verbes dont l'imparfait se terminent par -de(n) ont un participe qui s'orthographie avec un « -d » et ceux dont la consonne finale dure exigeait naturellement « -te(n) » à l'imparfait ont alors « -t » au participe passé, c.-à-d. si le radical de l'infinitif se termine en « f », « k », « p », « s », « t » ou « ch ».</p>		
	Ge - radical - D	Ge - radical - T
Le radical de l'infinitif se termine par <i>f, k, p, s, t, ch</i>	NON	OUI
Le radical de l'infinitif verbe ne se termine pas par ces lettres	OUI	NON
REMARQUES		
<p>a) Si le radical se termine déjà par « -d » ou « -t », on n'ajoute rien. Ex. : antwoorden (antwoord) → geantwoord ET praten (praat) → gepraat</p> <p>b) On n'ajoute pas « ge- » aux verbes dont l'infinitif commence par « be- », « ge- », « ver- », « er- », « ont- » et « her- ». Ex. : gebeuren (racine : gebeur) → gebeurd</p> <p>c) Rappelons-nous qu'une racine en « -z » ou en « -v » se voit modifiée respectivement en « -s » et en « -f ». C'est bien entendu suivant cette terminaison de la racine qu'il convient de se baser pour déterminer la terminaison en « -d » ou en « -t » du participe passé. Ex. : Reizen (reiz) → gereisd OU leven (leev) → geleefd</p>		

- d) Notons bien que certains verbes peuvent parfois prendre un sens différent selon qu'ils se conjuguent avec l'auxiliaire « zijn » ou « hebben ».
Ex. : Hij **is** naar de stad gefietst OU Hij **heeft** gisteren twee uur gefietst
- e) Notons par ailleurs que « ge- » se place entre la particule séparable et la terminaison ad hoc du radical.
Ex. : aanpakken → aangepakt
- f) Notons finalement que certains verbes accompagnés d'un infinitif en français se transforment en deux infinitifs en néerlandais. Ceux-ci se placent généralement en fin de proposition.
Ex. : Ik **leer** mijn beste vriendinnen **kennen** → Ik **heb** mijn beste vriendinnen **leren kennen**.

PLUS-QUE-PARFAIT (VOLTOOID VERLEDEN TIJD)

Le V.V.T. (plus-que-parfait) exprime une action antérieure à une action passée.

Ex. : Ze **was** kwaad (O.V.T.) want ik **had** haar niets **verteld** (V.V.T.)

Pour former le plus-que-parfait en néerlandais, il s'agit simplement de conjuguer l'auxiliaire « zijn » ou « hebben » au prétérit. Le participe passé reste identique.

LES TEMPS PRIMITIFS (FORME IRRÉGULIÈRES)


Certains verbes sont irréguliers au passé. Il s'agit de connaître leur formes par cœur. Consulte donc le tableau des verbes irréguliers. Tu ne manqueras pas de remarquer que certains verbes ont un comportement similaire, ce qui peut accélérer leur étude.

 1 – Vorm het voltooid deelwoord van het werkwoord. [regelmatig]					
1. <u>o</u> pbellen	téléphoner		9. betalen	payer	
2. <u>b</u> estellen	commander		10. <u>a</u> fzeggen	annuler (rdv)	
3. <u>l</u> uisteren	écouter		11. <u>p</u> lannen	planifier	
4. <u>r</u> usten	se reposer		12. <u>h</u> oren	entendre	
5. <u>p</u> raten	parler		13. <u>u</u> itvoeren	exécuter	
6. <u>v</u> rezen	craindre		14. <u>s</u> turen	envoyer	
7. <u>d</u> urven	oser		15. <u>l</u> everen	livrer	
8. <u>i</u> npakken	emballer		16. <u>u</u> itstellen	reporter	

 2 – Vorm het voltooid deelwoord van het werkwoord. [regelmatig]					
1. <u>voor</u> stellen	proposer		9. groeten	saluer	
2. <u>goed</u> keuren	approuver		10. <u>af</u> werken	achever	
3. <u>samen</u> vatten	résumer		11. <u>ver</u> gaderen	se réunir	
4. <u>will</u> en	vouloir		12. <u>zak</u> ken	baisser	
5. <u>gelo</u> ven	croire		13. <u>legg</u> en	placer	
6. <u>reiz</u> en	voyager		14. <u>plaat</u> sen	mettre	
7. <u>op</u> lossen	solutionner		15. <u>af</u> spreken	prendre rdv	
8. <u>kenn</u> en	connaitre		16. <u>slag</u> en	réussir	

 3 – Vorm het voltooid deelwoord van het werkwoord. [onregelmatig]					
1. <u>aan</u> kopen	acheter		9. <u>verz</u> enden	envoyer	
2. <u>op</u> staan	se lever		10. <u>eruit</u> zien	avoir l'air	
3. <u>drink</u> en	boire		11. <u>krijg</u> en	recevoir	
4. <u>kiez</u> en	choisir		12. <u>op</u> nemen	décrocher (tel)	
5. <u>gaan</u>	aller		13. <u>doen</u>	faire	
6. <u>vrag</u> en	demander		14. <u>schrij</u> ven	écrire	
7. <u>verk</u> open	vendre		15. <u>vlieg</u> en	voler	
8. <u>aann</u> emen	supposer		16. <u>spre</u> ken	parler	

 Choix de l'auxiliaire au passé composé	
HEBBEN	ZIJN
Comme en français, la plupart des verbes se conjugue avec l'auxiliaire « avoir »	Avec les verbes suivants, on emploie d'auxiliaire « être » : <i>zijn – worden – gebeuren – blijken komen – gaan – blijven</i>
Ex. : Ik heb een brief opgesteld .	Ex. : Wat is er gisteren gebeurd ?
Les verbes intransitifs qui expriment une action ou un état.	Les verbes intransitifs qui expriment le passage d'un état à un autre.
Ex. : Ze hebben veel gewerkt .	Ex. : Ze is gisteren gestorven .
Les verbes impersonnels	Les temps composés de la voix passive.
Ex. : Het heeft veel geregend .	Ex. : Het product is direct verkocht .
Les verbes réfléchis	Les verbes qui expriment une réussite/un échec
Ex. : Ik heb me nog niet gewassen .	Ex. : Ik ben voor mijn examen geslaagd .
Les verbes intransitifs de mouvement Si le point de départ n'est pas mentionné et/ou Si le but de l'action n'est pas mentionné	Les verbes intransitifs de mouvement Si on insiste sur le changement de lieu et/ou Si le point de départ est mentionné et/ou Si le but de l'action est mentionné/atteint
Ex. : Ik heb in het bos gewandeld . Ex. : Hij heeft tien kilometer gelopen . Ex. : Ik heb veel in mijn leven gereisd .	Ex. : Ik ben naar het bos gewandeld . Ex. : Hij is naar buiten gelopen . Ex. : Ze zijn naar Londen gereisd .
Le verbe « vergeten » ne pas avoir pensé (négligence)	Le verbe « vergeten » Ne pas se souvenir (mémoire)
Ex. : Ze heeft de brief thuis vergeten .	Ex. : Ze is haar tekst vergeten .


 1 – Kies het correcte hulpwerkwoord (hebben/zijn) en vervoeg het.	
1. Vanmorgen ... ze vroeg opgestaan.	
2. In welk jaar ... Kennedy gestorven?	
3. Wanneer ... jullie elkaar voor de laatste keer gezien?	
4. Verleden jaar ... hij erg ziek geworden.	
5. We ... alle meubels verhuisd.	
6. In juni ... ze niet geslaagd, maar in september zal het zeker gaan.	
7. Het ... gisteren de hele dag geregend.	
8. Hoe laat ... jullie in het hotel aangekomen?	
9. Zondag ... we in het park gewandeld.	
10. Na het werk ... ze direct naar huis gereden.	


11. Ik ... uren gelopen om jou te vinden.	
12. ... je vannacht goed geslapen?	
13. Onze klanten ... om halfnegen vertrokken.	
14. Kom snel! De vergadering ... al begonnen.	
15. De directrice en haar collega ... niet naar de vergadering gekomen.	
16. Wat ... er gebeurd? ... je op straat gevallen?	
17. Hij ... gebeld om het gesprek te verplaatsen.	
18. Ze ... in hun carrière veel gereisd.	
19. Excuseer, ik ... uw naam vergeten, vrees ik.	
20. Hij ... gisteren gefietst maar het ... gesneeuwd!	

 2 – Vervoeg het werkwoord in de VTT [enkelvoud]. [regelmatig & onregelmatig]			
1. begrijpen	comprendre	1 ^{re} p. sg.	
2. lezen	lire	3 ^e p. sg. masc.	
3. slapen	dormir	2 ^e p. sg. [?]	
4. komen	venir	2 ^e p. sg.	
5. volgen	suivre	3 ^e p. sg. fém.	
6. betalen	payer	3 ^e p. sg. fém.	
7. wachten	attendre	2 ^e p. sg. [?]	
8. uitnodigen	inviter	1 ^{re} p. sg.	
9. schrijven	écrire	2 ^e p. sg.	
10. kopen	acheter	1 ^{re} p. sg.	
11. beschrijven	décrire	3 ^e p. sg. masc.	
12. vertellen	raconter	2 ^e p. sg. [?]	
13. bestellen	commander	1 ^{re} p. sg. [?]	
14. leveren	livrer	1 ^{re} p. sg.	
15. leren	apprendre	1 ^{re} p. pl.	
16. verkopen	vendre	2 ^e p. pl.	


17. kiezen	choisir	3 ^e p. sg. fém.	
18. praten	parler	2 ^e p. pl.	
19. lachen	rire	3 ^e p. pl.	
20. weten	savoir	1 ^{re} p. pl.	

3 – Vervoeg het werkwoord in de VTT. [regelmatig & onregelmatig]			
1. vinden	trouver	1 ^{re} p. sg.	
2. vertrekken	partir, démarrer	1 ^{re} p. pl.	
3. lezen	lire	2 ^e p. sg. [?]	
4. antwoorden	répondre	3 ^e p. sg. masc.	
5. slapen	dormir	3 ^e p. pl.	
6. verdienen	gagner, mériter	3 ^e p. sg. fém.	
7. wensen	souhaiter	1 ^{re} p. sg.	
8. plannen	planifier	3 ^e p. sg. masc.	
9. helpen	aider	1 ^{re} p. sg.	
10. roepen	crier, héler	2 ^e p. pl.	
11. worden	devenir	3 ^e p. sg. fém.	
12. openen	ouvrir	1 ^{re} p. pl.	
13. begrijpen	comprendre	2 ^e p. sg.	
14. wonen	habiter	3 ^e p. sg. masc.	
15. meegaan	accompagner	2 ^e p. sg. [?]	
16. sluiten	fermer	2 ^e p. pl.	
17. opstellen	rédiger	3 ^e p. sg. fém.	
18. sturen	envoyer	2 ^e p. sg.	
19. uitvoeren	exécuter	3 ^e p. pl.	
20. eten	manger	1 ^{re} p. pl.	

 4 – Zet de zin in de VTT. Pas op het hulpwerkwoord (hebben/zijn)!	
1. Onze favoriete ploeg verloor weer eens.	
2. Ze ontmoetten elkaar gisteren op het plein.	
3. Ze ging om tien uur naar boven.	
4. Onze kinderen veranderden onlangs van school.	
5. Dit bedrijf zoekt naar jonge talenten.	
6. Het ongeval gebeurde voor het station.	
7. Hij zegt me iets.	
8. We gingen samen naar de klant.	
9. Ze stuurde een belangrijke mail.	
10. Hij plaatste een grote bestelling.	

 5 – Zet de zin in de VTT.	
1. Ze lieten de dokter 's avonds komen.	
2. Mijn ouders kwamen de hele dag helpen.	
3. Ze wilde steeds meer geld verdienen.	
4. Ik zag hem op de gangen lopen.	
5. Ik hoor hem in de cafeteria zingen.	
6. We lieten de dokter komen.	
7. Jullie moeten deze mail heel snel sturen.	









8. De medewerkster ziet een klant aankomen.	
9. Jullie zitten een verslag te schrijven.	
10. We moeten op zakenreis vertrekken.	

 6 – Vertaal de zin.	
1. Nous avons commandé un nouveau produit.	
2. Nous nous sommes mis-es d'accord pour huit heures et demie.	
3. L'entreprise a livré le produit.	
4. Ma firme a développé un nouveau plan.	
5. Elle a dû envoyer un e-mail important.	
6. Notre entreprise a aménagé ses nouveaux bureaux.	
7. J'ai acheté des vêtements chers au magasin.	
8. Combien de kilomètres as-tu dû parcourir ?	
9. Mes collègues sont parties en voyage d'affaires.	
10. Avez-vous traité la plainte de la cliente ?	

+ Rappel – construction des formes du passé				
RÈGLES DE CONSTRUCTION DU PRÉTÉRIT ET DU PARTICIPE PASSÉ AU PASSÉ COMPOSÉ				
INTRODUCTION				
Il existe deux catégories de verbes :				
<ul style="list-style-type: none"> - Les verbes réguliers (auxquels la règle de formation s'applique) - Les verbes irréguliers (qui, comme leur nom l'indique, s'étudient par cœur) 				
Rappel de la structure de la phrase :				
Sujet	Verbe	Complément(s)	Reste du groupe verbal	
			particule séparable	infinitif et autres formes verbales
Ik	maak	het eten	klaar	
Ik	maakte	het eten	klaar	
Ik	heb	het eten	klaargemaakt	
Ik	had	het eten	klaargemaakt	
N.B. : le verbe klaarmaken (= préparer) intervient respectivement 1. à l'indicatif présent ; 2. au prétérit ; 3. au passé composé ; 4. au plus-que-parfait.				
FORMATION DES VERBES RÉGULIERS				
Pour les verbes « maken », « ontmoeten », « reizen », et « leven »				
	PRÉTÉRIT (IMPERFECTUM)		PASSÉ COMPOSÉ (PERFECTUM) PLUS-QUE-PARFAIT (PLUSQUAMPERFECTUM)	
1	Infinitif sans -EN			
	Mak			
	Ontmoet			
	Reiz			
	Lev			
2	Application des règles d'orthographe – je conjugue à la 1 ^{re} personne du singulier du présent, par exemple			
	Ik maak			
	Ik ontmoet			
	In reis			
	Ik leef			
3	Suivant la dernière lettre obtenue à l'étape 1., je peux déterminer la terminaison qui caractérisera le temps que j'emploie :			
	-TE(N)*	-DE(N)	-T*	-D
	Maakte(n)		-maakt	
	Ontmoette(n) [attention, il y a deux -tt-]		Ontmoet [pas de -t car le verbe se termine déjà par -t]	
	Reisde(n)		-reisde	
	Leefde(n)		-leefde	
3'	Je peux conjuguer, il n'existe que deux formes du prétérit : une pour		Je dois ajouter un préfixe : GE-	


	les 3 personnes du singulier (-TE ou -DE) et une pour les 3 personnes du pluriel (-TEN ou -DEN)	sauf si le verbe commence déjà par <i>be-, ge-, ver-, er-, ont-, her-</i> [en général, déjà le son /ə/]
	<i>Ik maakte, je maakte, hij maakte We maakten, jullie maakten, ze maakten</i>	Gemaakt
	<i>Ik ontmoette, je ontmoette, hij ontmoette We ontmoetten, jullie ontmoetten, ze ontmoetten</i>	Ontmoet
	<i>Ik reisde, je reisde, hij reisde We reisden, jullie reisden, ze reisden</i>	Gereisd
	<i>Ik leefde, je leefde, hij leefde We leefden, jullie leefden, ze leefden</i>	Geleefd
4.	NÉANT	Choisir l'auxiliaire adéquat (<i>hebben</i> OU <i>zijn</i>)
N.B.	LE VERBE INTERVIENT EN 2 ^E POSITION DANS UNE PROPOSITION PRINCIPALE	L'AUXILIAIRE EST EN 2 ^E POSITION DANS UNE PROPOSITION PRINCIPALE, LE PARTICIPE PASSÉ EST RENVOYÉ DANS LE RESTE DU GROUPE VERBAL, À CÔTÉ DE SON ÉVENTUELLE PARTICULE SÉPARABLE À LAQUELLE IL SE COLLE LE CAS ÉCHÉANT.
	IK MAAKTE HET ETEN KLAAR WE ONTMOETTEN HEN OP VAKANTIE JULLIE REISDEN ELK JAAR NAAR SPANJE JULLIE REISDEN VEEL HIJ LEEFDE HEEL LANG	IK HEB HET ETEN KLAARGEMAAKT WE HEBBEN HEN OP VAKANTIE ONTMOET JULLIE ZIJN ELK JAAR NAAR SPANJE GEREISD JULLIE HEBBEN VEEL GEREISD HIJ HEEFT HEEL LANG GELEEFD
* si Franklin Prend Son Thé Chaud → f k p s t ch		
REMARQUES ET CONCLUSION		
<p>(1) Au passé composé, on ne forme que le participe passé, qui est invariable en néerlandais.</p> <p>(2) Pour former le plus-que-parfait, il s'agit d'appliquer les règles de formation du passé composé mais de conjuguer l'auxiliaire « hebben » ou « zijn » au prétérit plutôt qu'à l'indicatif du présent.</p> <p>E.g. : Ik HEB gegeten (= j'AI mangé) → ik HAD gegeten (= j'AVAIS mangé)</p> <p>(3) Il convient d'étudier les verbes irréguliers et leur(s) forme(s) par classement synthétique de comportement cohérent plutôt que par ordre alphabétique afin d'éviter les confusions.</p> <p>E.g. : BIDDEN [bad/baden, gebeden] (= prier) VS. BIEDEN [bood/boden, geboden] (= offrir)</p>		


Expression de temps


 Expressions pour organiser ses idées dans le temps	
NAAR SPECIFIEKE MOMENTEN VERWIJZEN	
	
op een dag/avond/ochtend/middag/vrijdag	un jour/soir/matin...
die dag/ochtend/middag/avond	ce jour/matin/soir...-là
dat jaar/uur	cette année/heure/...-là
TIJDSBEPALING BINNEN EEN PERIODE	
	
tijdens mijn eerste werkweek	durant/pendant ma première semaine de travail
tijdens mijn studie/vakantie	durant/pendant mes études/vacances
in mijn jeugd/vorige baan/mijn laatste jaar	dans ma jeunesse/à mon travail précédent...
gedurende de zomer	au cours de l'été
in de winter/lente...	en hiver/au printemps...
VERLEDEN TIJDSAANDUIDING	
	
vorig jaar/weekend [vorig + nt. sg.]	l'année dernière, le weekend dernier
vorige maand/week [vorige + autre]	le mois passé, la semaine dernière
een paar jaar/enkele jaren geleden	il y a quelques années
lang geleden /enige tijd geleden	Il y a longtemps/quelque temps
eerder dit jaar/deze maan	plus tôt cette année/dans le mois
kort na mijn afstuderen	peu après mon diplôme
nadat ik  klaar met mijn werk was	après que j'ai terminé mon travail
ALGEMENE TIJDSAANDUIDING (FREQUENTIE)	
	
ooit VS. nooit	déjà une fois VS. jamais
altijd	toujours
zelden VS. regelmatig	rarement VS. régulièrement
vaak/dikwijls VS. soms/af en toe	souvent VS. parfois/de temps en temps
vroeger	avant
later	plus tard
AANDUIDING VAN VOLGORDE (CHRONOLOGISCH)	
	
eerst	tout d'abord
daarna	après, ensuite, plus tard
toen	autrefois OU puis, alors
vervolgens	ensuite, puis
(kort) daarna	(peu) après
(een tijdje) later	(un moment) plus tard
ondertussen	entretemps
uiteindelijk	finalement
voor [+ nw] VS. na [+ nw]	avant [GN] VS. après [GN]
HEDEN EN DE OVERGANG NAAR HET VERLEDEN	
	
nu	maintenant, à présent

vandaag	aujourd'hui
op dit moment/ogenblik	en ce moment
sindsdien	depuis lors
sinds dat moment	depuis ce moment
vanaf dat moment/die dag	à partir de ce moment/jour
tot nu toe	jusqu'à présent
tot dan toe	jusqu'alors


Oefeningen

 1 – Herschrijf de zin met de gegeven tijdsbepaling.		
1. Ik kreeg een tweede kans.	Toen ik mijn eerste werkweek begon	
2. We werkten goed samen.	Gedurende het project	
3. Ik vergat een e-mail te sturen.	Tijdens mijn eerste werkweek	
4. De klant stelde onverwachte vragen.	Tijdens de presentatie	
5. Het project liep niet altijd soepel.	Tijdens een drukke periode	
6. Ik leerde om mijn werk te controleren.	Na de vergadering	
7. Ik leidde een groot project.	Vorig jaar	
8. We hebben het project succesvol afgerond.	Uiteindelijk	
9. Ik moest vaak overwerken.	Op een dag	
10. We sloten de deal.	Daarna	

 2 – Vul de zinnen aan met een passende tijdsaanvulling.		
1. un (beau) jour		...kreeg ik de taak om een presentatie te geven aan een potentiële klant.
2. durant ma première semaine de travail		...vergat ik een belangrijke e-mail naar de klant te sturen.
3. alors,		... was ik heel nerveus voor mijn eerste werkweek.
4. plus tard		...gaf mijn baas me een tweede kans.
5. durant le projet		...moesten we samenwerken om het project succesvol af te ronden.
6. pendant une période chargée		...leerde ik hoe belangrijk het is om taken te prioriteren.
7. l'année dernière		...kreeg ik de kans om een groot project te leiden.
8. finalement		Het project liep niet altijd soepel, maar ... wisten we het af te ronden.
9. il y a cinq ans		...leerde ik hoe ik mijn tijd beter kan beheren.
10. avant la présentation		...oefende ik mijn presentatie meerdere keren voor de spiegel.


 3 – Gebruik 10 verschillende tijdsbepalingen van je keuze en maak een zin in het verleden.	
1. Ik moet een presentatie voorbereiden.	
2. We werken aan een groot project.	
3. Ik leer hoe ik mijn tijd beter kan beheren.	
4. Mijn baas geeft me een tweede kans.	
5. Ik ben nerveus voor een belangrijke taak.	
6. We sluiten de deal met de klant.	

7. Ik maak een grote fout tijdens een project.	
8. Het team werkt goed samen.	
9. Ik krijg de kans om een groot project te leiden.	
10. Ik vergeet een e-mail naar de klant te sturen.	

 4 – Vertaal de zinnen naar het Nederlands.	
1. Pendant mon premier emploi, j'ai souvent travaillé tard.	
2. L'année dernière, j'ai dirigé un grand projet.	
3. Un jour, j'ai dû répondre à des questions imprévues.	
4. À ce moment-là, j'étais très stressé.	
5. Après avoir terminé, nous étions tous soulagés.	
6. Depuis ce jour-là, je planifie mes tâches avec soin.	
7. J'ai appris cela il y a quelques années.	
8. Avant cela, je ne savais pas comment gérer mon temps.	
9. Ensuite, j'ai pris une pause pour réfléchir.	
10. Finalement, j'ai réussi à tout gérer.	

ردي	5 – SPREKEN – Gebruik de gegevens om een korte anekdote te vertellen.				
	WERKWOORD	TIJDSBEPALING	ZN	BN	UITDRUKKING
1.	iets leiden	op een dag	het project	groot	op dat moment
2.	(iets) vergeten	tijdens mijn eerste werkweek	de klant	belangrijk	uiteindelijk
3.	werken	vorig jaar	de e-mail	moeilijk	sinds dat moment
4.	iets leren (over)	gedurende het project	de vergadering	stressvol	tijdens de presentatie
5.	communiceren (over)	tijdens een drukke periode	de fout	nerveus	een tweede kans geven
6.	iets controleren	toen	de leiding	zorgvuldig	samenwerken met collega's
7.	iets plannen	daarna	het team	succesvol	een deal sluiten
8.	overwerken	sinds die dag	de rol	flexibel	hard werken
9.	oefenen	eerder dit jaar	de leidinggevende	zelfverzekerd	betere balans vinden
10.	antwoorden (op)	kort daarna	de stress	efficiënt	pauze nemen

[TFCp] Tâche finale de communication professionnalisante

	Speel tweemaal de situatie met een partner. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<p><i>« C'est bien connu, une anecdote permet de briser la glace lors d'un rendez-vous d'affaire ou de créer du lien lors d'événements sociaux. Lors d'une négociation, tu racontes à tes partenaires une anecdote professionnelle amusante pour détendre l'atmosphère avant de se mettre au travail. »</i></p>	
<p>Notities:</p>	

Les 7 – ziek en afwezig

Doelstellingen van deze les

LES 7 – ZIEK EN AFWEZIG
Situation [TFCp]
Tu expliques à ton/ta collègue une histoire d'absence au bureau pour maladie. Tu lui expliques tes symptômes, comment tu te sentais, les raisons qui ne t'ont pas permis de te rendre au travail, ce que le médecin t'as alors diagnostiqué et comment tu as pu te soigner.
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] maux, corps humain, vêtements, apparence ; [L2] mots-liens.
Objectifs grammaticaux
[G1] proposition subordonnée (dat, als, omdat, toen, mots interrogatifs).
Objectifs de fonctions langagières
[F1] décrire et identifier des symptômes chez le docteur [F2] décrire une personne (corps & vêtements) ; [F3] articuler ses propos ; [F3] exprimer une opinion nuancée ; [F4] exprimer un doute, une cause ou une condition.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S'insérer dans son milieu professionnel et s'adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.

Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?

ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?

Ik voel me niet zo heel goed



LEZEN – Lees de teksten en voer de taak uit.

EEN DAG IN BED

Sophie werd vroeg in de ochtend wakker. Ze voelde zich meteen vreemd. Haar hoofd bonkte, en haar keel voelde droog en pijnlijk aan. Ze probeerde op te staan, maar haar lichaam voelde zwaar en moe. "Wat is er mis met mij?" dacht ze terwijl ze terug in bed kroop. Ze herinnerde zich dat haar vrienden vorige week griep hadden. "Misschien heb ik hetzelfde opgelopen," mompelde ze.

Sophie besloot om vandaag thuis te blijven. Ze belde haar universiteit om te zeggen dat ze ziek was en niet naar het werk kon komen. Daarna kroop ze weer onder haar deken, terwijl ze haar pyjama strakker om zich heen trok om warm te blijven. Ze voelde zich misselijk en had geen eetlust. Haar maag rommelde, maar ze wist dat ze niets kon eten zonder zich slechter te voelen.

Ze probeerde te slapen, maar de pijn in haar hoofd hield haar wakker. Ze lag uren in bed, luisterend naar het zachte tikken van de regen tegen het raam. Af en toe viel ze even in slaap, maar ze werd telkens weer wakker door de kou die door haar lichaam trok.

Na een tijdje besloot Sophie een kop thee te zetten. Met moeite stond ze op en liep naar de keuken. Elke stap voelde als een grote inspanning. Ze vulde de waterkoker en keek door het raam. Buiten was het grijs en regenachtig. Ze dacht aan haar vrienden die vandaag naar hun werk gingen terwijl zij hier alleen zat, ziek en zwak.

Met een kop hete thee kroop ze weer in bed. De warmte van de thee kalmeerde haar keel een beetje, maar de koorts bleef. Ze voelde haar voorhoofd; het was warm en klam. Sophie wist dat ze rust nodig had om beter te worden, maar ze kon de zorgen over het gemiste werk niet loslaten.

DE DOKTER BEZOEKEN

De volgende ochtend voelde Sophie zich nog slechter. Haar koorts was niet gezakt en de pijn in haar keel was erger geworden. Ze besloot om een afspraak te maken met de dokter. Ze belde de kliniek en kreeg een afspraak voor dezelfde middag.

Bij de dokter legde Sophie uit hoe ze zich voelde. "Ik heb koorts, hoofdpijn, en mijn keel doet vreselijk pijn," zei ze met een schorre stem. De dokter keek bezorgd en vroeg haar om haar mond te openen zodat hij haar keel kon onderzoeken. "Hmm, het lijkt erop dat je een keelontsteking hebt," zei hij na een paar minuten.

Sophie zuchtte diep. Ze was bang dat ze iets ernstigs had, maar de dokter stelde haar gerust. "Het is niets om je zorgen over te maken. Je hebt een keelontsteking, maar met de juiste medicijnen zal het snel beter gaan," zei hij. Hij schreef een voorschrift voor

antibiotica en pijnstillers uit en gaf Sophie het advies om in bed te blijven en veel te rusten. "Ik zal je ook een doktersattest voor het werk geven," voegde hij eraan toe, zodat Sophie haar werkgever kon laten weten dat ze ziek was.

Voordat ze vertrok, vroeg Sophie nog: "Moet ik iets speciaals doen om sneller beter te worden?" De dokter knikte. "Zorg ervoor dat je genoeg drinkt, vooral water en thee. En vermijd koud voedsel en drinken, dat kan je keel nog meer irriteren."

Sophie bedankte de dokter en verliet de kliniek. Thuisgekomen, nam ze meteen de eerste dosis van haar medicijnen. Ze voelde zich nog steeds zwak, maar ze was opgelucht dat het niets ernstigs was. Ze kroop opnieuw in bed, deze keer met een beetje meer rust in haar hoofd, en probeerde wat te slapen. Ze wist dat ze met geduld en rust snel weer de oude zou zijn.

 Woordenschat		
wakker worden [werd, is geworden] iem. wakker houden [hiel, gehouden]	se réveiller tenir qqn réveillé·e	Ik werd met hoofdpijn wakker en de pijn hield me dan de hele nacht wakker.
bonken (tegen iets)	marteler, cogner	Haar hoofd bonkt van de pijn.
pijnlijk(e)	douloureux	Mijn keel voelt droog en pijnlijk.
zich (niet) goed voelen	(ne pas) se sentir bien	Ze voelt zich niet goed en moet naar huis.
de deken(s)	la couverture	Ze trekt de deken strak om zich heen om warm te blijven.
de dokter(s)	le docteur	Ze maakt een afspraak met de dokter omdat ze zich ziek voelt.
droog (droge)	sec	Haar keel is droog en pijnlijk.
het eten	la nourriture	Sophie heeft geen eetlust en vermijdt het eten.
het gevoel(ens)	le sentiment	Ze heeft het gevoel dat ze griep heeft.
de griep	la grippe	Sophie denkt dat ze griep heeft gekregen van haar vrienden.
iets <u>op</u> lopen [liep op, opgelopen]	attrapper qqch	Ze heeft hetzelfde opgelopen.
in slaap vallen [viel, gevallen] < de slaap	s'endormir < le sommeil	Ze probeert in slaap te vallen, maar de pijn houdt haar wakker.
in bed blijven [bleef, gebleven] < het bed(den)	rester au lit	De dokter zegt dat ze in bed moet blijven om beter te worden.
het hoofd(en)	la tête	Haar hoofd bonkt en ze voelt zich duizelig.
zich herinneren (aan iets)	se souvenir	Sophie herinnert zich dat haar vrienden ziek waren vorige week.


de keel (kelen)	la gorge	Haar keel doet vreselijk pijn als ze probeert te slikken.
kijken door het raam < kijken (naar iets) [keek, gekeken]	regarder par la fenêtre	Sophie kijkt door het raam en ziet dat het regent.
het lichaam (lichamen)	le corps	Haar lichaam voelt zwaar en moe aan.
misselijk(e)	nauséoux	Ze voelt zich misselijk en heeft geen eetlust.
moe	fatigué	Sophie is moe en wil alleen maar slapen.
opnieuw // weer	à nouveau	Sophie kroop opnieuw in bed nadat ze thee had gemaakt.
opstaan	se lever	Ze probeert op te staan, maar haar benen voelen zwak.
het voorschrift(en)	l'ordonnance	De dokter geeft Sophie een voorschrift voor antibiotica.
het raam (ramen)	la fenêtre	Ze kijkt uit het raam terwijl ze thee drinkt.
regenen	pleuvoir	Buiten regent het, en Sophie voelt zich nog somberder.
telkens	à chaque fois	Ik kom telkens als ik tijd heb.
rusten	se reposer	De dokter adviseert haar om veel te rusten.
schor(re)	enroué	Haar stem is schor door de keelontsteking.
de thee(ën)	le thé	Ze maakt een kop warme thee om haar keel te kalmeren.
de inspanning(en)	l'effort	Voor haar was lopen al een grote inspanning.
de pijn(en)	la douleur	De pijn in haar hoofd maakt het moeilijk om te slapen.
de koorts(en)	la fièvre	Sophie heeft koorts en voelt zich erg zwak.
klam(me)	moite	Mijn voorhoofd voelt klam.
de keelontsteking(en) < de ontsteking(en)	l'angine < l'inflammation	De dokter diagnosticeerde een keelontsteking bij Sophie.
vermoeid(e) < iem. vermoeien	épuisé < épuiser qqn	Ze voelde zich vermoeid na een slechte nacht.
de zorgen	les soucis	Sophie maakt zich zorgen over haar gemiste lessen.
het water	l'eau	De dokter adviseert om veel water te drinken.
zwak(ke) VS. sterk(e)	faible	Haar lichaam voelde zwak en moe toen ze probeerde op te staan.

zich erger voelen < goed (erger, ergst)	se sentir pire < bien (pire, le pire)	Sophie voelde zich de volgende dag erger.
zakken VS. stijgen [steeg, is gestegen]	diminuer VS. augmenter	De temperatuur is niet gezakt, maar wel gestegen.
de afspraak (afspraken)	le rendez-vous	Ze maakt een afspraak met de dokter.
iets/iem. onderzoeken [onderzocht, onderzocht]	ausculter (étudier) qqch/qqn	De dokter besloot om de patiënt te onderzoeken.
lijken (op iets/iem.) [leek, geleken]	ressembler à qqch/qqn	Het begint op iets te lijken. Doe verder!
de antibiotica	les antibiotiques	De dokter schreef antibiotica voor om de infectie te bestrijden.
het (dokters)attest(en)	le certificat médical	Ik heb een doktersattest nodig voor mijn werk.
ergens blijven [bleef, gebleven]	rester quelque part	De dokter zegt dat ze thuis moet blijven en rusten.
de kliniek(en)	la clinique	Sophie ging naar de kliniek om door de dokter onderzocht te worden.
NUTTIGE UITDRUKKINGEN		
de ziekte(s)	la maladie	De ziekte heeft haar een week in bed gehouden.
zich beter voelen < goed (beter, best)	se sentir mieux < bien (mieux, meilleur)	Na de medicijnen voelde ze zich eindelijk beter.
medicijnen innemen < iets innemen [nam in, ingenomen] < de medicijn(en)	prendre des médicaments < absorber, avaler qqch < le médicament	Ze nam de medicijnen zoals de dokter had voorgeschreven.
een afspraak afzeggen < iets afzeggen [zei af, afgezegd]	annuler un rendez-vous < annuler qqch	Ze moest haar afspraak afzeggen omdat ze ziek was.
koorts meten	prendre la température	De dokter vroeg haar om haar koorts te meten.
zich zorgen maken (over iets)	s'inquiéter (de qqch)	Ze maakt zich zorgen over haar gezondheid.
thuisblijven [bleef thuis, is thuisgebleven]	rester à la maison	Hij moest een paar dagen thuisblijven vanwege zijn ziekte.
naar bed gaan	aller au lit	Toen de koorts steeg, ging ze meteen naar bed.
zich aanmelden (bij de receptie)	se présenter (à la réception)	Bij aankomst moest Sophie zich aanmelden bij de receptie.
pijnstillers nemen [nam, genomen] < de pijn < iets stillen	prendre des antidouleurs < la douleur < assouvir qqch	Ze nam pijnstillers om de hoofdpijn te verlichten.


water drinken [dronk, gedronken]	boire de l'eau	Het is belangrijk om veel water te drinken als je ziek bent.
zich <u>a</u> anmelden (bij de kliniek)	s'inscrire à la clinique	Ze meldde zich aan bij de kliniek voor een medische check-up.
medicijnen voorschrijven < iets <u>vo</u> orschrijven [schreef voor, voorgeschreven]	prescrire des médicaments < prescrire qqch	De dokter schreef haar medicijnen voor om de symptomen te verlichten.
zich (warm/licht) <u>a</u> ankleden VS. zich <u>u</u> itkleden	s'habiller chaudement/légèrement VS. se déshabiller	Ze kleepte zich warm aan om te voorkomen dat ze nog zieker werd.
iets vermijden [vermeed, vermeden] vermijden (om iets te doen)	éviter qqch éviter (de faire qqch)	U moet absoluut vermijden koude alimenten te eten.
de verkoudheid < verkouden worden	le rhume < être enrhumé	Ik ben verkouden maar het gaat wel.
de allergie(ën) > allergisch zijn (voor iets)	l'allergie < être allergique (à qqch)	Ik ben bijzonder allergisch voor stof, gras en pollen.


+ Woordenschat – Nuttige uitdrukkingen	
Ik heb hoofdpijn.	J'ai mal à la tête.
Mijn keel doet pijn.	Ma gorge me fait mal.
Ik heb koorts.	J'ai de la fièvre.
Ik voel me misselijk.	Je me sens nauséux/nauséuse.
Ik heb last van mijn maag.	J'ai des douleurs à l'estomac.
Ik heb pijn op mijn borst.	J'ai une douleur à la poitrine.
Ik heb moeite met ademen.	J'ai du mal à respirer.
Mijn rug doet pijn.	J'ai mal au dos.
Mijn spieren doen pijn.	J'ai des douleurs musculaires.
Ik voel me heel moe.	Je me sens très fatigué(e).
Ik heb diarree.	J'ai de la diarrhée.
Ik heb overgegeven.	J'ai vomi.
Mijn ogen doen pijn.	Mes yeux me font mal.
Ik heb oorpijn.	J'ai mal aux oreilles.
Ik heb geen eetlust.	Je n'ai pas d'appétit.
Mijn gewrichten doen pijn.	Mes articulations me font mal.
Ik heb een allergische reactie.	J'ai une réaction allergique.
Ik heb moeite om te slikken.	J'ai du mal à avaler.
Ik voel me duizelig.	Je me sens étourdi(e).
Ik heb een wond die niet geneest.	J'ai une plaie qui ne guérit pas.
Ik heb pijn als ik loop.	J'ai mal quand je marche.
Mijn hand/arm/been doet pijn.	Ma main/mon bras/ma jambe me fait mal.

Mijn tand doet pijn.	J'ai mal aux dents.
Ik heb moeite om te slapen.	J'ai du mal à dormir.
Ik heb de laatste tijd veel gewicht verloren.	J'ai perdu beaucoup de poids ces derniers temps.
Ik heb de laatste tijd veel gewicht gewonnen.	J'ai pris beaucoup de poids ces derniers temps.
Mijn huid jeukt.	Ma peau me démange.
Ik heb een brandend gevoel in mijn maag.	J'ai une sensation de brûlure à l'estomac.
Ik voel een druk op mijn borst.	Je ressens une pression sur ma poitrine.
Ik ben vaak duizelig wanneer ik opsta.	J'ai souvent des vertiges quand je me lève.


	1 – Kies het juiste antwoord.		
1. Sophie heeft ... nodig omdat ze niet kan werken.			
A	een medicijnen	C	een thee
B	een doktersattest	D	een kliniek
2. De dokter schreef ... voor om de pijn te verlichten.			
A	thee	C	pijnstillers
B	antibiotica	D	koud voedsel
3. Sophie moet ... innemen om de infectie te bestrijden.			
A	water	C	thee
B	medicijnen	D	deken
4. De dokter adviseerde om veel ... te drinken.			
A	antibiotica	C	pijnstillers
B	water	D	eten
5. Sophie kreeg ... voor haar keelontsteking.			
A	pijnstillers	C	een kliniek
B	thee	D	een voorschrift


6. Ze voelde zich erg ... toen ze wakker werd met koorts.			
A	zwak	C	vrolijk
B	sterk	D	gezond
7. De dokter gaf haar het advies om thuis te blijven om daar te			
A	werken	C	sporten
B	rusten	D	studeren
8. Sophie kroop terug in ... na haar bezoek aan de dokter.			
A	de kliniek	C	de universiteit
B	het bed	D	het raam
9. De dokter zei dat ze een ... had.			
A	griep	C	verkoudheid
B	keelontsteking	D	allergie
10. Ze moet een ... nemen voor het werk.			
A	medicijnen	C	doktersattest
B	voorschrift	D	thee

	2 – Maak een lijst van alle symptomen die in de teksten voorkomen.		
1.		2.	
3.		4.	
5.		6.	
7.		8.	

 3 – Welke acties moet de dokter ondernemen met zijn/haar patiënt?
1.
2.
3.
4.
5.
6.


Oefeningen

 1 – Verbind de elementen van de eerste kolom met de elementen in de tweede kolom.									
1. hoofdpijn	A. ze neemt medicijnen								
2. doktersattest voor het werk	B. haar hoofd doet pijn								
3. keelontsteking	C. ze kan niet naar het werk gaan								
4. rusten	D. De dokter zegt dat koude drankjes niet goed zijn.								
5. antibiotica	E. ze heeft een infectie in haar keel								
6. pijnstillers	F. de dokter merkte dat de keel rood was								
7. medicijnen innemen	G. ze moet in bed blijven								
8. ze is ziek	H. ze moet naar de apotheek gaan								
9. advies om koud voedsel te vermijden	I. ze heeft blijkbaar een bacterie								
10. diagnose van keelontsteking	J. ze slikt ze om de pijn te verzachten.								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

 2 – Vul de zinnen in met het meest gepaste woord.	
antibiotica – bed – dokter – doktersattest – keel – keelontsteking koorts – medicijnen – pijnstillers – rusten	
1. Sophie heeft hoge... , dus ze voelt zich erg zwak.	
2. De dokter gaf haar een ... voor het werk zodat ze thuis kon blijven.	
3. Mijn ... doet pijn als ik probeer te slikken	
4. De dokter schreef ... voor om de infectie te bestrijden.	
5. Sophie moest een afspraak maken met de ... omdat ze zich ziek voelde.	
6. Na de diagnose kreeg Sophie ook ... om de pijn te verminderen.	
7. Ze moet de ... elke dag nemen om beter te worden.	
8. De dokter adviseerde Sophie om veel te ... en in bed te blijven.	
9. De diagnose van de dokter was	
10. Sophie moest een paar dagen in ... blijven om te herstellen.	

 3 – Vul de dialoog in met het woord dat best past.	
Dokter : Hoe voel je je vandaag? Sophie : Ik heb ... en mijn keel doet pijn.	
Dokter : Heb je koorts? Sophie : Ja, ik heb ... koorts. 38 graad.	
Dokter : Je hebt een Sophie : Wat moet ik doen om beter te worden?	
Dokter : Je moet deze ... nemen en veel rusten. Sophie : Bedankt dokter, zal ik een ... krijgen voor mijn werk?	
Sophie : Wat moet ik ... , dokter? Dokter : Vermijd koud voedsel en drinken.	
Dokter : Ik schrijf je een ... voor. Sophie : Moet ik meteen beginnen met de medicijnen?	
Dokter : Hoe lang heb je deze ... al? Sophie : Ongeveer drie dagen, sinds ik koorts heb.	
Dokter : Je moet veel drinken, ... water en thee. Sophie : Dat zal ik zeker doen.	

Dokter : Heb je nog andere ...? Sophie : Ja, ik voel me ook erg moe.	
Dokter : ... goed uit en ... thuis. Sophie : Dank u, dokter. Ik zal in bed blijven.	


 4 – Verbind de woorden met hun definitie.										
1.	het antibioticum (-tica)				A.	een medisch document dat aantoont dat iemand ziek is.				
2.	de koorts				B.	medicijnen die worden gebruikt om pijn te verminderen				
3.	het doktersattest				C.	een pijnlijke keel bij het slikken				
4.	de keelontsteking				D.	een verhoogde lichaamstemperatuur door ziekte				
5.	de pijnstillers(s)				E.	het gevoel van extreme moeheid				
6.	de keelpijn				F.	een ontsteking in de keel				
7.	rusten				G.	de actie waarbij voedsel of drank door de keel gaat naar de maag				
8.	de medicijnen				H.	de handeling van rust nemen om te herstellen				
9.	de vermoeidheid				I.	medicijnen die worden gebruikt om infecties te behandelen				
10.	iets slikken				J.	Geneesmiddelen die door een arts worden voorgeschreven.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	


 5 – Vertaal de zinnen naar het Nederlands.	
1. Sophie a mal à la gorge et elle a de la fièvre.	
2. Le docteur a prescrit des antibiotiques et des analgésiques.	
3. Elle doit rester au lit et boire beaucoup d'eau.	
4. Le certificat médical est important pour son employeur.	
5. Sophie a une infection à la gorge.	

6. Elle n'a pas d'appétit et elle se sent très fatiguée.	
7. Sophie doit prendre les médicaments tous les jours.	
8. Le docteur recommande d'éviter les aliments froids.	
9. Elle a reçu une ordonnance après l'examen médical.	
10. Elle a annulé son rendez-vous à cause de sa maladie.	

Het uiterlijk – kleren en het lichaam

	LEZEN – Lees dit artikel.
DAG MOOIE MAN	
<p>Vandaag brengen wij een origineel thema “Schoonheid en mannen”. Er verschijnen inderdaad alsmaar meer enquêtes over het object “man”.</p> <p>Hoe ziet de man van onze dromen eruit? Een opiniepeiling van het Frans weekblad “ELLE” geeft het ideale profiel. Hier komt hij. “De man van onze dromen”.</p>	
	<p>Ten eerste is de mooie man groot en slank.</p> <p>Ten tweede is hij sportief. Zoals de vrouw vandaag dus.</p> <p>Ten derde is hij geschoren en heeft hij gave en zachte huid.</p> <p>Daarenboven heeft hij ook blauwe ogen, het noordertype, dus, en bruin kort geknipt haar, liefst met krullen. Leve de permanent, heren!</p> <p>Verder is zijn lichaam behaard. De handen zijn groot en lang, zijn armen gespierd.</p> <p>Tot slot: goed nieuws! Hij rookt niet! En oh wee! Hij is lichtjes geparfumeerd met toiletwater want overdaad schaadt.</p>
<p>Ziezo! Dat is nu de charmante prins. Als u hem ontmoet, laat hem dan niet weglopen. Maar denk eraan: de Schone en het Beest zijn vaak één en dezelfde man.</p>	

	1 – Beantwoord de vragen over het artikel.		
1. Over welke enquête gaat het in dit artikel?			
2. Wat is het profiel van de ideale man?			
[a]		[f]	
[b]		[g]	
[c]		[h]	
[d]		[i]	
[e]		[j]	
3. Welke raad/raden geeft de auteur van dit artikel?			

 Woordenschat	
het thema('s)	le thème
de schoonheid < schoon (schone)	la beauté < beau/belle
verschijnen (verscheen, is verschenen)	apparaître
inderdaad	en effet
alsmaar // steeds	sans cesse, continuellement
de droom (dromen)	le(s) rêve(s)
eruitzien <i>Hij ziet er goed uit.</i> <i>Ik draag een bril om er goed uit te zien.</i>	avoir l'air <i>Il a l'air beau.</i> <i>Je porte des lunettes pour avoir l'air beau.</i>
de enquête(s) de (opinie)peiling(en)	l'enquête le sondage (d'opinion)
het weekblad (de weekbladen) < het blad (bladen) > het dagblad, het maandblad, het jaarblad	le(s) magazine(s), l'hebdomadaire < la feuille > le quotidien, mensuel, annuel
het profiel(en)	le(s) profil(s)
ten eerste [+ inversion] ten tweede, ten derde, ten vierde... [inv.] ten slotte [+ inversion] Kortom, ... [S + V + CP + rgv]	tout d'abord ensuite, deuxièmement, troisièmement, ... enfin, finalement pour conclure, ...
sportief (sportieve)	sportif/sportive
geschoren zijn < iets/iem. scheren [schoor, geschoren] geparfumeerd zijn < het/de parfum(s)	être rasé·e < raser qqch/qqn être parfumé·e < le parfum
gaaf (gave)	lisse, intact
zacht(e) VS. ruw(e)	doux (douce) VS. rêche
daarenboven [+ inversion] bovendien [+ inversion] daarnaast [+ inversion] verder [+ inversion]	de plus, en outre
het (noorder)type	le type (nordique)
(kort) geknipt(e) < iets knippen	coupé (court) < couper qqch
gekruld(e) < de krul(len) golvend(e) glad(de) // sluike(e) steil(e) kaal (kale) / kaalhoofdig(e)	bouclé(e) < la boucle(s) ondulé(e) lisse raide chauve
graag > liever > het liefst	volontiers > plus volontiers > de préférence
de permanent	la permanente

leve [subjonctief] <i>Leve België!</i>	vive + ... <i>Vive la Belgique !</i>
(on)behaard(e)	poilu VS. glabre (dépourvu de poils)
gespierd zijn < de spier(en)	être musclé·e < le(s) muscle(e)
lets roken	fumer qqch
lichtjes // een beetje	légèrement
de overdaad (-daden) < de daad (daden)	l'excès, l'abus < le fait
iets/iem schaden	nuire à, porter préjudice à qqch/qqn
ziezo	(Et) voilà, ça y est
charmant(e)	charmant·e
weglopen (liep weg, is weggelopen)	partir, s'en aller, s'enfuir
dezelfde/hetzelfde rapport: on utilise DEzelfde avec les mots en « de » et les pluriels et HETzelfde avec les mots en « het » au singulier	Le même dezelfde trui(en) = le(s) même(s) pull(s) dezelfde hemden = les mêmes chemises hetzelfde hemd = la même chemise


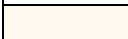
 Woordenschat – kleren & lichaam	
HET GESLACHT(en)	le sexe, le genre
het meisje(s)	la fille
de jongen(s)	le garçon
de vrouw(en)	la femme
de dame(s)	la dame, la femme
de man(nen)	l'homme
de heer (heren)	le monsieur, l'homme
HET LICHAAM (lichamen)	le corps humain
de huid(en) getaand(e) // gebruind(e) de donkere/lichte huid	la peau bronzé, basané la peau claire/foncée
de spier(en) > gespierd(e)	le muscle < musclé·e
het hoofd(en) de kop(pen)	la tête
het gezicht het gelaat > de gelaatsuitdrukking(en)	le visage la face > l'expression faciale
het haar [sg.]	les cheveux, la chevelure
de kleur(en) zwart(e) bruin(e) [kastanjebruin] rood (rode) blond(e) grijs (grijze)	la couleur noir marron [chatain] roux blond gris




































wit(te)	blanc
de tint(en) donker(e) > donker- [donker bruin] licht(e) > licht- [licht blond]	la tinte foncé [brun foncé] clair [blond clair]
kaal (kale)	chauve
de lengte(s) lang(e) halflang(e) kort(e) geschoren	la longueur long mi-long court rasé
de stijl(en) steil(e) glad(de) // sluike(e) golvend(e) krullend(e) // gekruld(e)	le style(s) raide lisse ondulé bouclé
de snor(ren) de baard(en)	la moustache la barbe
HET GEZICHT(en)	le visage
het voorhoofd(en)	le front
het oog (ogen)	l'oeil
het oor (oren)	l'oreille
de neus (neuzen)	le nez
de wang(en)	la joue
de mond(en) de lip(pen) de tong(en) de tand(en)	la bouche la lèvre la langue la dent
de kin(nen)	le menton
de hals (halzen)	le cou
de nek(ken)	la nuque
DE ROMP(en)	le tronc
de schouder(s)	l'épaule
de borst(en)	la poitrine
de buik(en) de navel(s)	le ventre le nombril
de rug(gen)	le dos
de heup(en)	la hanche
de bil(len)	la fesse
DE LEDEMATEN	les membres
de arm(en) de elleboog (-bogen) de pols(en)	le bras le coude le poignet
de hand(en) de vinger(s) de nagel(s)	la main le doigt l'ongle
het been (benen)	la jambe


de dij(en) de knie(ën) de kuit(en) de enkel(s)	la cuisse le genou le mollet la cheville
de voet(en) de teen (tenen)	le pied l'orteil
DE KLEREN	Les vêtements
het kledingstuk(ken) de kledij [sg.] de kleren [pl.] de kleding [sg.]	le vêtements [item] les vêtements, les habits les vêtements les vêtements, l'habillement
het T-shirt(s)	le t-shirt
het hemd(en) de bloes (bloezen)	la chemise le chemisier
de trui(en)	le pull-over
de broek(en)	le pantalon
de short // de korte broek	le short
de jeans(broek) // de spijkerbroek	le jeans
de rok(ken)	la jupe
de jurk(en)	la robe
het (vrouwen)pak(ken) de das(sen) de vlinderdas(sen)	le costume/le tailleur la cravate le noeud papillon
de jas(sen) > de regenjas(sen)	la veste > l'imperméable
het jack(en)	le blouson
de mantel(s)	le manteau
HET ONDERGOED	les sous-vêtements
het ondergoed [sg.] < het goed(eren)	les vous-vêtements < le bien
de onderbroek(en)	le slip, le caleçon, la culotte
de slip(s/pen)	le slip
de boxer(s)	le boxer
de bh('s) // de beha('s)	le soutien-gorge
de sok(ken)	la chaussette
de kous(en)	le bas
de panty('s)	le bas-collant
de pyjama('s)	le pyjama
het zwempak(ken)	le costume de bain
de badjas(sen)	le peignoir
de zwembroek(en)	le short de bain
de zwemslip(s/pen)	le slip de bain
de bikini('s)	le bikini
HET ACCESSOIRE(s)	l'accessoire
de schoen(en) > de sportschoen // de sneaker(s)	la chaussure > la chaussure de sport

de hak(ken) de zool (zolen) de veter(s)	le talon la semelle le lacet
de laars (laarzen)	la botte
de sandaal (sandalen)	la sandale
de riem(en) de lus(sen) de gesp(en)	la ceinture la boucle la boucle
de zak(ken)	la poche
de rits(sluiting)(en)	la fermeture éclair
het knoopsgat(en) < de knoop (knopen) < het gat(en)	la boutonnière < le bouton(s) < le trou(s)
het juweel (juwelen) de ketting(en) de ring(en) de oorbel(len) de armband(en) de horloge(s)	le bijou la chaîne l'anneau la boucle d'oreille le bracelet la montre
de hoed(en) de muts(en) de pet(ten) de helm(en)	le chapeau le bonnet la casquette le casque
het (gele) hesje	le gilet (jaune)
de handschoen	le gant
de sjaal(s)	l'écharpe
de handtas(sen) de schoudertas(sen) de rugzak(ken)	le sac à main la sacoche le sac à dos
de bril [sg.] de zonnebril [sg.]	les lunettes, la paire de lunettes les lunettes de soleil
het mondmasker(s)	le masque
de uitrusting(en)	l'équipement
het uniform(en)	l'uniforme
HET MATERIAAL (materialen)	le matériau
de stof(fen) > stoffen	le tissu > en tissu
het/de katoen > katoenen	le coton > en coton
de wol > wollen	la laine > en laine
de zijde > zijden	la soie > en soie
het (rib)fluweel > fluwelen	le velours (côtelé) > en velours
het leer	le cuir

> leren	> en cuir
het bont > bonten	la fourrure > en fourrure
de polyester > polyester	le polyester > en polyester
de nylon > nylon	le nylon > en nylon
de suède > suède	le daim > en daim
het crêpe > crêpe	le crêpe > en crêpe
het plastic > plastic	le plastique > en plastique
DE PRINT(S)	l'imprimé
het patroon (patronen) het motief (motieven)	le patron OU l'imprimé le motif
de streep (strepen) > gestreept(e)	la ligne, la bande > ligné, rayé
de ruit > ruiten OU geruit(e)	la carreau > à carreaux
het merkprintje(s) < het merk(en)	le logo de la marque < la marque


 Kleuren					
	zwart(e)		geel (gele)		blauw(e)
	wit(te)		groen(e)		lichtblauw(e)
	beige		lichtgroen(e)		donkerblauw(e)
	grijs (grijze)		donkergroen(e)		rood (rode)
	bruin(e)		oranje		lichtrood (-rode)
	lichtbruin(e)		roze		donkerrood (-rode)
	donkerbruin(e)		paars(e)		bordeaux


 2 – Hoe noem je dat in het Nederlands?			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			

 3 – Vul de zin in met het correcte deel van het lichaam.	
1. Je hebt ... om te zien.	
2. Je horen en luisteren.	
3. Ik en lopen.	
4. We ruiken.	
5. Hij proeven.	


6. Ze voelen.	
----------------------	--

 Woordenschat		
KLEREN		
iets <u>a</u> andoen iets <u>u</u> itdoen	enfiler qqch ôter qqch	Ik doe een jas aan als het weer slecht is. Het is hier warm. Doe je trui uit.
iets <u>a</u> antrekken iets <u>u</u> ittrekken	enfiler qqch ôter qqch	Trek toch je regenjas aan, jongen! Binnenshuis moet je je schoenen uittrekken.
iets passen	essayer qqch	Mooi hemd! Mag ik het passen?
iem. passen	bien aller à qqn	Passen de schoenen of moet de maat groter?
iem. goed staan	bien aller à qqn	Amai! Deze jurk staat je goed!
aan de voorkant aan de achterkant aan de bovenkant aan de onderkant	sur le devant sur l'arrière sur le dessus sur le dessous	Aan de voorkant zie je knopen. Ik zie niets aan de achterkant. Zie je de kleine kraag aan de bovenkant? Er zijn franjes aan de onderkant van de rok.
vooraan achteraan	à l'avant à l'arrière	Vooraan vind je een knoopsgat. Achteraan draagt ze een lange cape.
de zomerkleren de winterkleren	les vêtements d'été idem d'hiver	Draag je liever zomer- of winterkleren?
de uitrusting(en)	l'équipement	De arbeiders moeten een uitrusting dragen.
EXTRA WOORDENSCHAT		
zien horen ruiken proeven voelen	voir entendre sentir goûter sentir [toucher]	Ik ben blind, ik zie niets. Hoor je wat ik je vertel of niet? Als ik eet, ruik ik eerst wat het is. Wil je deze wijn proeven? Voel je de kwaliteit van deze stof?
het voorjaar het najaar	le printemps l'automne	Dit is een mooie voorjaarcollectie. Wat dacht je van haar najaarcollectie?
iets boven iets verkiezen	préférer qqch à qqch	We verkiezen natuurlijke stoffen boven kunststoffen.

 4 – Vul de zin in met een van de woorden onderaan.		
<i>kaal – droom – geknipt – liever – golvend – glad – schoonheid – gespierd – weekbladen – geschoren – lichtjes – daarenboven</i>		
1. De ideale man is ... en geparfumeerd. Zijn gezicht is ... en hij draagt toiletwater.		
2. Ik word graag ... maar ik doe niet graag aan sport.		
3. Ten eerste is hij stom, ten tweede is hij racistisch en ... rookt hij.		
4. Ik zie er ... uit want mijn haar is heel kort		
5. Schoonheid is een belangrijk thema in		
6. Mijn haar is ... gekruld. Het is gewoon		
7. Martin Luther King had een		
8. Je ... binnenin is veel belangrijker dan je uiterlijk.		
9. Mijn collega's gaan ... naar het restaurant dan naar de cantine.		


 5 – Vind het tegenovergestelde van deze adjectieven. [antoniemen]	
1. dik	
2. glad/sluijk	
3. lang/groot	
4. licht	
5. flauw	
6. vriendelijk	
7. knap	
8. wijs/verstandig	
9. dom	
10. triestig/droevig	

11. lief	
12. boos/kwaad	
13. onzeker	
14. nieuwsgierig/benieuwd	

 6 – Welk woord past niet in de reeks. Geef een reden.		
REEKS	REDEN	
1. katoen – bont – leer – wol – stof		
2. hand – knie – vinger – pols – nagel		
3. sjaal – trui – broek – short – muts		
4. hals – oog – neus – oor – mond		
5. trui – arm – been – buik – voet		
6. sandalen – bloes – laarzen – jurk – rok		
7. slip – jas – bh – panty's – boxer		
8. t-shirt – hemd – bloes – sok – trui		
9. pak – jurk – pet – strikdas – vlinderdas		
10. suède – bont – leer – fluweel – slangenleer		
11. nagellak – ketting – oorbel – horloge – armband		
12. knoop – zak – hak – rits – veter – kraag		

 7 – Vul in met een kledingstuk of accessoire dat bij de context past.	
1. Mijn broer ziet niet goed. Hij moet een ... dragen.	
2. Die dame is rijk, ze draagt veel gouden	
3. Het regent! Trek je ... aan.	
4. Opa heeft altijd een ... op.	
5. Op kantoor draag ik een	
6. Mijn secretaresse draagt een	

7. Als het mooi weer is, draag ik vaak een ..., een ... en een			
8. Voor het bal van HELMo, zal ik een nieuw/nieuwe ... kopen.			
9. Ik heb pijn in mijn benen als ik schoenen met hoge ... draag.			
10. Wat doe je aan als je naar bed gaat? Ik draag liever een ... dan een			

 8 – Vul in met een type stof (naamwoord of adjectief) dat bij de context past.			
1. In Rusland is het koud. Daar draagt men vaak een ... muts of mantel.			
2. Mijn t-shirts zijn allemaal uit ... gemaakt.			
3. Synthetische schoenen ademen minder dan ... schoenen.			
4. Om boodschappen te doen, neem ik altijd mijn herbruikbare ... tas mee.			
5. In de winter, droeg mijn grootmoeder meestal een rok met ... panty's.			
6. Mijn moeder heeft vaak een sjaal om haar nek. Een ... sjaal in het najaar en een ... sjaal in het voorjaar.			
7. Mijn beste vriendin duikt graag. Ze draagt een uitrusting uit			
8. Opa werkt graag in de tuin. Hij trekt hoge ... laarzen aan als er modder in de moestuin is.			
9. In de concertzaal zijn de stoelen meestal uit rood ... gemaakt.			
10. Ik verkies natuurlijke stoffen boven			

9

9 – SPREKEN – Beschrijf iemand uit deze klas en laat de anderen raden om wie het gaat.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.

10

10 – Beschrijf de mensen die je hebt gezien.



Notities:

Je mening uitdrukken



Exprimer une opinion : « Ik denk dat... »

Pour exprimer une opinion en néerlandais, différentes options s'offrent à nous. Chacune induit une structure de phrase potentiellement différente. Observe.

Naar mijn mening is de ideale vrouw een aardige vrouw.
Volgens mij is de ideale man een sympathieke man.
Ik denk dat de ideale vrouw een aarige vrouw is.
Ik geloof dat de ideale man een sympathieke man is.
Ik vind dat de ideale vrouw een aardige vrouw is.
Persoonlijk denk ik dat de ideale man een sympathieke man is.

Dans les structures employant « naar mijn mening » et « volgens mij », la proposition commence par un complément. Dans ces propositions principales – qui ne comptent qu'un seul verbe conjugué – intervient alors une inversion.

CP	VERBE	SUJET	CP	RGV
Naar mijn mening	is	de ideale vrouw	een aardig persoon	
Volgens mij	heeft	de perfecte man	kort haar	
Naar mijn mening	ziet	de ideale vrouw	er aardig	uit

SUJET	VERBE	CP	CP	RGV
De ideale vrouw	is	volgens mij	een aardig persoon	
De perfecte man	heeft	naar mijn mening	kort haar	
De ideale vrouw	ziet	er naar mijn mening	aardig	uit

Tandis que l'emploi de « ik denk dat » – où le verbe conjugué « penser » est interchangeable avec « croire : ik geloof dat » et « trouver : ik vind dat » – va nécessiter l'emploi d'un deuxième verbe conjugué dans la phrase.

SUJET	VERBE	CP (CDV)				RGV
		DAT	SUJET	VERBE	CP	verbe & RGV
Ik	denk					
		dat	hij	heeft	kort haar	heeft
Ik	geloof					
		dat	ze	is	aardig	is
Ik	vind					
		dat	hij	uitziet	er vriendelijk	uitziet


La phrase compte alors deux verbes conjugués qui fonctionnent avec deux sujets différents. Les deux verbes ne sont donc pas liés et ne peuvent pas occuper la deuxième position de la proposition principale.

Pour distinguer la proposition principale de la proposition subordonnée, on se posera la question de la proposition qui peut fonctionner de manière autonome. S'agit-il de « ik denk » (je pense) ou bien de « dat hij kort haar heeft » (qu'il a des cheveux courts) ? La réponse à cette question nous indique que la proposition principale est la première. Elle obéira donc à l'ordre S + V + CP + rgv.


La proposition suivante, introduite par « dat » qui est un élément subordonnant, doit donc adopter une structure différente. Elle est d'ailleurs le complément direct de la proposition principale. Son verbe sera alors rejeté en fin de proposition.

Toutes les propositions subordonnées (introduites par un élément subordonnant tel que « omdat », « zodat » ou encore « als ») obéiront à la même logique :

SUJET	VERBE	CP (CDV)				RGV
		e.s.	SUJET	VERBE	CP	verbe & RGV
Ze	werkt					
		OMDAT	het	 	interessant	is
Hij	studeert					
		ZODAT	hij	 	zijn diploma	haalt
De baas	belt					
		ALS	hij	 	er tijd voor	heeft

 1 – Begin de zin met “Naar mijn mening” of “Volgens mij”.	
1. Hij staat elke dag om zeven uur op.	
2. Na het werk rust hij even uit in de zetel.	
3. In de middagpauze gaat hij met zijn collega's mee naar de cafeteria.	
4. Ze belt haar moeder elke dag op.	
5. Ze komt tegen halfnegen op het werk aan.	
6. Hij bereidt zijn dossiers altijd zorgvuldig voor.	

7. Door aan sport te doen, reageert hij de spanningen af.	
8. Hij voelt de zaken heel intuïtief aan.	
9. Ze werkt goed samen met haar collega's.	
10. Aan zijn klanten legt hij de zaken altijd heel duidelijk uit.	

 2 – Begin de zin met “Ik denk dat”.	
1. Hij staat elke dag om zeven uur op.	
2. Na het werk rust hij even uit in de zetel.	
3. In de middagpauze gaat hij met zijn collega's mee naar de cafeteria.	
4. Ze belt haar moeder elke dag op.	
5. Ze komt tegen halfnegen op het werk aan.	
6. Hij bereidt zijn dossiers altijd zorgvuldig voor.	
7. Door aan sport te doen, reageert hij de spanningen af.	
8. Hij voelt de zaken heel intuïtief aan.	
9. Ze werkt goed samen met haar collega's.	
10. Aan zijn klanten legt hij de zaken altijd heel duidelijk uit.	

Proposition subordonnée

Proposition subordonnée																											
<p>La proposition subordonnée jouit d'un statut tout particulier. La construction d'une telle proposition pose, dans un premier temps, bien souvent des problèmes aux locuteurs de langues non germaniques. Sa seule caractéristique est pourtant d'exiger un rejet du verbe (traditionnellement présent en seconde position) en fin de proposition, sur le pôle final.</p>																											
<table style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center;">Mot interrogatif</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center;">RESTE DU GROUPE VERBAL</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center;">Conj. subordination</td> <td style="font-size: 2em; vertical-align: middle;">S</td> <td style="font-size: 2em; vertical-align: middle;">CP</td> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center; font-size: 2em;">V</td> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center;">part. sép.</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center;">Pronom relatif</td> <td></td> <td style="text-align: center;">TML</td> <td></td> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> <table style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">(TE) + INF</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">Participe passé</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">-ge-</td> <td style="padding: 5px;">-t -d</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	Mot interrogatif				RESTE DU GROUPE VERBAL	Conj. subordination	S	CP	V	part. sép.	Pronom relatif		TML		<table style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">(TE) + INF</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">Participe passé</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">-ge-</td> <td style="padding: 5px;">-t -d</td> </tr> </table>	(TE) + INF		Participe passé		-ge-	-t -d						
Mot interrogatif				RESTE DU GROUPE VERBAL																							
Conj. subordination	S	CP	V	part. sép.																							
Pronom relatif		TML		<table style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">(TE) + INF</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">Participe passé</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-left: 1px solid black; padding: 5px;">-ge-</td> <td style="padding: 5px;">-t -d</td> </tr> </table>	(TE) + INF		Participe passé		-ge-	-t -d																	
(TE) + INF																											
Participe passé																											
-ge-	-t -d																										
<p>La proposition subordonnée peut être introduite par différents types de mots, à savoir :</p>																											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: left; padding: 5px;">CONJONCTION DE SUBORDINATION</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">(de temps)</td> <td style="padding: 5px;">WANNEER/ALS TOEN</td> <td style="padding: 5px;">lorsque, quand [passé] alors que [passé]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">(de condition)</td> <td style="padding: 5px;">ALS, INDIEN (formel)</td> <td style="padding: 5px;">si [condition]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">(de cause)</td> <td style="padding: 5px;">OMDAT</td> <td style="padding: 5px;">parce que</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">(question indirecte)</td> <td style="padding: 5px;">OF</td> <td style="padding: 5px;">si [condition]</td> </tr> <tr> <th colspan="3" style="text-align: left; padding: 5px;">MOT INTERROGATIF</th> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">[pas employé pour poser une question]</td> <td style="padding: 5px;">WANNEER, HOE, WAAROM, WIE, WAT, ...</td> <td style="padding: 5px;">quand, comment, pourquoi, qui, quoi/que, ...</td> </tr> <tr> <th colspan="3" style="text-align: left; padding: 5px;">PRONOM RELATIF</th> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">[qui remplace le GN dans la subordonnée]</td> <td style="padding: 5px;">DIE, DAT, WAAR, WAT, ...</td> <td style="padding: 5px;">qui, que, dont, duquel...</td> </tr> </tbody> </table>	CONJONCTION DE SUBORDINATION			(de temps)	WANNEER/ALS TOEN	lorsque, quand [passé] alors que [passé]	(de condition)	ALS, INDIEN (formel)	si [condition]	(de cause)	OMDAT	parce que	(question indirecte)	OF	si [condition]	MOT INTERROGATIF			[pas employé pour poser une question]	WANNEER, HOE, WAAROM, WIE, WAT, ...	quand, comment, pourquoi, qui, quoi/que, ...	PRONOM RELATIF			[qui remplace le GN dans la subordonnée]	DIE, DAT, WAAR, WAT, ...	qui, que, dont, duquel...
CONJONCTION DE SUBORDINATION																											
(de temps)	WANNEER/ALS TOEN	lorsque, quand [passé] alors que [passé]																									
(de condition)	ALS, INDIEN (formel)	si [condition]																									
(de cause)	OMDAT	parce que																									
(question indirecte)	OF	si [condition]																									
MOT INTERROGATIF																											
[pas employé pour poser une question]	WANNEER, HOE, WAAROM, WIE, WAT, ...	quand, comment, pourquoi, qui, quoi/que, ...																									
PRONOM RELATIF																											
[qui remplace le GN dans la subordonnée]	DIE, DAT, WAAR, WAT, ...	qui, que, dont, duquel...																									
<p>Enfin, il convient de faire remarquer que la proposition subordonnée (P2) peut intervenir avant ou après la proposition principale (P1). Selon le cas, la proposition principale changera de structure comme illustré dans le tableau ci-dessous.</p>																											
$[S + V + CP + \text{rgv}]^{P1} + [(\text{marqueur de la subordination}) + [S + CP + V \& \text{rgv}]]^{P2}$ <p style="text-align: center;">ou</p> $[[\text{marqueur de la subordination}] + [S + CP + V \& \text{rgv}]]^{P2} + [,] + [V + S + CP + \text{rgv}]^{P1}$																											

Dans la première structure, la proposition principale (P1) est tout simplement suivie d'une proposition subordonnée (P2) introduite par son marqueur et où le verbe n'est plus en 2^e position – il a été rejeté en fin de proposition.

La seconde structure présente quant à elle une particularité : la proposition subordonnée introduit la phrase. Elle occupe dans ce cas la première position de la proposition principale (tout comme le ferait un complément de T/M/L ou autre). Rappelons-nous que la règle générale prévoit que le verbe occupe toujours la deuxième position de la proposition principale. C'est la raison pour laquelle le verbe doit succéder immédiatement à la proposition subordonnée antéposée. Afin de distinguer le verbe de la P1 du verbe rejeté de la P2 ou du reste du groupe verbal de la P2, on séparera ce premier des autres par l'ajout d'une virgule.

EXEMPLES

proposition principale

Sans antéposition du complément : Ik **ben** gisteren met de trein naar Brussel **gegaan**.

Avec antéposition du complément : Gisteren **ben** ik met de trein naar Brussel **gegaan**.

proposition coordonnée


Ik **ben** gisteren naar Brussel **gegaan** **EN** ik **heb** daar frieten **gegeten**.

Ik **moet** nu **studeren** **WANT** er **is** morgen een belangrijke test.

proposition subordonnée


Ik **ben** gisteren naar Brussel **gegaan** **OMDAT** ik morgen naar Parijs **vertrek**.

OMDAT ik morgen naar Parijs **vertrek**, **ben** ik gisteren naar Brussel **gegaan**.


 1 – Zet de bijzin in de goede volgorde. [omdat]	
1. Ik ben een beetje te laat omdat... gemist / ik / heb / de bus	
2. Ze kan niet op mij wachten omdat... echt / is / ze / vandaag / gehaast	
3. Hij logeert altijd in hetzelfde hotel omdat... ligt / in het centrum van de stad / het	
4. Ze gaat vaak naar het centrum omdat... veel leuke winkels / er / zijn	
5. We vertrekken morgen op zakenreis omdat... veel klanten / moeten / we / in het buitenland / ontmoeten	

6. Ik reis zo vaak mogelijk met de trein omdat... is / goedkoper / en / het / er / geen verkeersproblemen / zijn	
7. We moeten die klant absoluut opbellen omdat... een probleem / is / met zijn bestelling / er	
8. Ik ga vanavond vroeg slapen omdat... morgen / heb / een belangrijke vergadering / ik	
9. Ze pakt haar koffer omdat... morgen / ze / voor drie dagen / vertrekt / naar Amsterdam	
10. Ik volg een cursus Nederlands omdat... heeft / veel klanten / ons bedrijf / in Vlaanderen / nu	


 2 – Vul de zin in met “omdat” of “want”. [omdat]	
1. Mijn vriend komt vanavond laat thuis ... hij een belangrijke afspraak heeft.	
2. Ik ben moe ... ik heb veel gewerkt.	
3. Mijn collega's moeten naar Amsterdam gaan ... er een vergadering met de leden van de raad van bestuur is.	
4. Ik maak een afspraak met die klant ... hij met mij over zijn volgende bestelling wil spreken.	
5. Deze week presteer ik overuren ... volgende week moeten alle dossiers klaar zijn voor de raad van bestuur.	
6. Vandaag ga ik met de auto naar het werk ... de bussen staken.	
7. Ellen volgt avondlessen Nederlands ... ze zo kans op promotie heeft.	
8. Peter gaat met de taxi naar de afspraak ... hij kent de stad niet.	
9. Ik gebruik mijn computer elke dag ... hij is zo eenvoudig te gebruiken.	
10. De secretaresse noteert al haar afspraken in haar agenda ... ze is bang om er een te vergeten.	


	3 – Begin de zin met “Ik ben boos omdat...”.
1. Ik heb heel lang op de bus moeten wachten	
2. Mijn vriend heeft me niet willen helpen.	
3. Ik heb tot zes uur op kantoor moeten blijven werken.	
4. Op de vergadering heb ik mijn mening niet kunnen verdedigen.	
5. Mijn chef heeft niet naar mij willen luisteren.	
6. We hebben de cijfers van de vertegenwoordiger niet kunnen controleren.	
7. Ik heb me moeten haasten.	
8. Ik ben door een collega bedrogen.	
9. Ik heb een klant vier keer moeten opbellen.	
10. Vandaag heb ik mijn werk niet kunnen afmaken.	

 4 – Verbind het begin met het einde van de zin.									
1. De secretaresse weet niet					A. DAT ze de documentatie in het Frans zal vertalen.				
2. De boekhouder hoopt					B. DAT er op het laatste nippertje productieproblemen zullen zijn.				
3. De atelierchef vraagt zich af					C. TEGEN WELKE prijs ze het nieuwe product zullen verkopen.				
4. De vertegenwoordiger denkt					D. OF ze genoeg grondstoffen in voorraad hebben.				
5. De ingenieur vreest					E. WANNEER ze met de productie kunnen beginnen.				
6. De boekhouder vraagt					F. OF ze al de adressen in haar computer heeft.				
7. De vertegenwoordiger weet natuurlijk nog niet					G. DAT hij de arbeiders overuren zal moeten laten presteren.				
8. De secretaresse zegt					H. DAT de klanten hun facturen op tijd zullen betalen.				
9. De atelierchef beweert					I. DAT de klanten van het bedrijf zeker interesse zullen hebben voor het nieuwe product.				
10. De ingenieur weet nog niet					J. HOEVEEL bestellingen hij in het begin zal hebben.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

 5 – Vul in met DAT, OF of het VRAAGWOORD dat past.	
1. Ik vrees ... het resultaat slecht zal zijn.	
2. Ik vraag me af ... de nieuwe machines kosten.	
3. Ik weet echt niet ... het een goed idee is (om) dit product nu te lanceren.	
4. Ik vind ... we te veel geld uitgeven aan reclamecampagnes.	
5. Ik veronderstel ... er geen andere mogelijkheid is.	
6. Ik heb er geen idee van ... de investeringen rendabel zullen worden.	
7. Ik twijfel eraan ... mijn collega's hun best zullen doen.	
8. Ik begrijp niet ... mijn collega een promotie heeft gekregen.	
9. Ik moet mijn directeur vragen ... hij denkt echt te kunnen rekenen.	

10. Ik vermoed ... er vroeg of laat problemen zullen zijn met de productie.	
---	--

 6 – Verander de zin. Kies het correcte woord en let op de structuur.	
1. Hoeveel kost die vakantie?	Ik weet niet...
2. Zullen we met het vliegtuig vertrekken?	Ik vraag me af...
3. Het is een mooi cadeau.	Ik vind...
4. Waar gaan we naartoe?	Ik weet niet...
5. Is het een all-in formule?	Ik vraag me af...
6. Waarom heeft ze die beslissing alleen genomen?	Ik weet niet...
7. Ik moet weten wat voor kleren ik zal moeten meenemen.	Ik geloof...
8. Hij moet echt van mij houden als hij dat doet.	Ik denk...
9. Op welke dag vertrekken we precies?	Ik vraag me af...
10. We zullen ervan kunnen profiteren om onze toekomstplannen te bespreken.	Ik denk...

 7 – Vul in met ALS of TOEN.	
1. ... hij in Brussel werkte, nam hij elke dag de trein.	
2. ... het rapport op mijn bureau staat, kan ik de klant een mail sturen.	
3. ... ze hun huis aan het bouwen waren, hadden ze geen vrije tijd.	
4. ... hij een ongeval heeft gehad, kon hij niet meer komen werken.	

5. ... ze een vergadering heeft, is ze altijd goed voorbereid.	
6. ... ze naar de vergadering ging, waren ze allemaal goedgehumeurd.	
7. ... we op restaurant eten, betalen we altijd met een kredietkaart.	
8. ... ze vorige week op zakenreis was, logeerde ze in een hotel.	
9. ... hij een wereldreis maakte, werd zijn bagage in een luchthaven gestolen.	
10. ... we in een hotel logeren, vragen we een rustige kamer.	


 Woordenschat		
MENING UITDRUKKEN		
de mening(en) de opinie(s)	l'avis, l'opinion	Wat is je mening over het nieuwe project van onze firma?
iets <u>uit</u> drukken iets uiten	exprimer qqch manifester qqch	Ze drukt niet vaak haar mening uit . Je moet je mening vaker uiten!
iets verdedigen	défendre qqch	Ze verdedigt haar opinie als ze de kans krijgt.
<u>uit</u> rusten	se reposer, récupérer	Ik rust na het werk uit .
de zetel(s)	le fauteuil	In de zetel kan je goed ontspannen
tegen + moment	pour, d'ici à	Tegen tien uur ligt uw rapport op mijn bureau.
iets <u>voor</u> bereiden	préparer qqch	Ze bereidt een verslag voor morgen voor .
zorgvuldig(e)	conscientieux	Ze is heel zorgvuldig in haar werk.
de spanning(en)	la tension	Ik voel de spanningen op het werk.
iets <u>af</u> reageren	décharger, défouler	Na haar werk reageert ze haar woede af.
iets <u>aan</u> voelen	sentir intuitivement	Hij voelt de markt perfect aan .
iets <u>uit</u> leggen (aan)	expliquer qqch (à)	De docente legt alles goed uit .
duidelijk(e)	clair(ement)	Ik leg alles zo duidelijk mogelijk uit.
OMDAT		
iets missen	manquer, rater qqch	Ze heeft vanochtend haar bus gemist.
gehaast zijn zich haasten	être pressé-e se hâter	We zijn gehaast, we moeten de trein halen. We haasten ons om de bus te halen.
de zakenreis (-zen)	le voyage d'affaires	Morgen vertrekt de baas op zakenreis.
het verkeersprobleem	le problème de circulation	In de steden zijn er altijd verkeersproblemen.

het lid (leden)	le membre	Ben je lid van een fitnesscentrum?
de raad van bestuur < de raad (raden) < het bestuur	Le conseil d'admin. < le conseil < la direction	De leden van de raad van bestuur vergaderen morgen om de resultaten van het bedrijf te bespreken.
staken	faire grève	De bussen staken morgen in Luik.
eenvoudig(e) gemakkelijk(e)	simple facile	Deze oefening is eenvoudig te realiseren.
ingewikkeld(e) moeilijk(e)	compliqué difficile	Er staan ingewikkelde woorden in de lijst.
iets <u>af</u> maken	terminer qqch	U moet uw rapport snel afmaken.
DAT, MOTS INTERROGATIFS ET CONJONCTIONS DE SUBORDINATIONS		
iets hopen	espérer qqch	Ze hoopt dat het zal lukken.
de atelierchef·fin	le/la chef d'atelier	De ateliercheffin werkt met haar collega's
zich <u>af</u> vragen	se demander	Ze vraagt zich af OF hij misschien zal komen
iets vrezen	craindre qqch	Ik vrees dat de directeur onbereikbaar is.
iets beweren	affirmer qqch	Hij beweert dat de medewerker zal komen.
iets vertalen < de taal (talen)	traduire qqch < la langue	Moet ik deze zin naar het Frans vertalen? Dat is toch een prachtige taal.
op het nippertje	de justesse, in extremis	Ik ben op het nippertje voor mijn examen geslaagd.
de grondstof(fen)	la matière première	Heb je genoeg grondstoffen voor dit project?
de voorraad (-raden)	le stock	Het spijt me, dat product is niet meer in/op voorrad.
het overuur (-uren)	l'heure supplémentaire	Deze week zal ik nog overuren moeten presteren.
interesse hebben (voor) < de interesse(s)	être intéressé (par) < l'intérêt	Ze hebben veel belangstelling/interesse voor onze nieuwe creaties.
het geld	l'argent	Ik verdien niet zoveel geld.
geld <u>uit</u> geven geld sparen	dépenser VS. épargner de l'argent	Geef je veel geld uit of spaar je liever?
iets veronderstellen	supposer qqch	Hij veronderstelt dat het niet zal lukken.
rekenen (op iets/iem.)	compter (sur qqch/qqn)	Doe je werk goed! Ik reken op jou!
iets vermoeden	supposer qqch	Ik vermoed dat hij zijn trein heeft gemist.
de beslissing(en) > iets beslissen	la décision > décider qqch	De directrice heeft een beslissing genomen over deze zaak.
het toekomstplan < de toekomst < het plan(nen)	le plan d'avenir < le futur < le plan, le projet	Heb je toekomstplannen? Wat wil je later doen? Wat zijn eigenlijk je plannen voor de toekomst?

	8 – SPREKEN – Ga je akkoord met het profiel van de ideale man uit het artikel? Leg uit.	
	AKKOORD	NIET AKKOORD

	9 – SPREKEN – Hoe ziet volgens jou de ideale man/vrouw eruit?	

[TFCp] Tâche finale de communication professionnalisante

	Speel de situatie met een partner. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<p>« Tu expliques à ton/ta collègue une histoire d'absence au bureau pour maladie. Tu lui expliques tes symptômes, comment tu te sentais, les raisons qui ne t'ont pas permis de te rendre au travail, ce que le médecin t'as alors diagnostiqué et comment tu as pu te soigner. »</p>	
<p>Notities:</p>	

Les 8 – de weg wijzen


Doelstellingen van deze les

LES 8 – DE WEG WIJZEN
Situation [TFCp]
Tu as un rendez-vous dans un quart d’heure avec madame Smulders, directrice chez MoLHE et tu demandes à la réception où tu peux trouver son bureau (753). Avant de lui demander si elle peut t’indiquer le chemin, tu lui demandes d’abord si tu ne la déranges pas. La personne qui t’accueille te répond et tu la remercies.
Objectifs lexicaux & péri-lexicaux
[L1] indications d’orientation ; [L2] géographie d’un bâtiment professionnel.
Objectifs grammaticaux
[G1] l’impératif.
Objectifs de fonctions langagières
[F1] indiquer son chemin à quelqu’un ; [F2] formuler une consigne.
Compétence(s) poursuivie(s)
[C1] S’insérer dans son milieu professionnel et s’adapter à son évolution ; [C2] Communiquer : écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu’en externe ; [C3] Mobiliser les savoirs et savoir-faire propres au domaine des assurances ; [C4] Analyser les données utiles à la réalisation de sa mission en adoptant une démarche systémique.

Wat heb je nodig om deze professionele situatie tot een goed einde te brengen?

ZELFEVALUATIE		
Wat kan ik goed doen?	Wat kan ik minder goed doen?	Wat moet ik nog oefenen ?


Waar staat haar bureau?


 LUISTEREN – Luister naar de gesprekken en teken een schema van de weg.
Gesprek 1
<p>A: [klop klop klop] (Komt u) binnen!</p> <p>B: Excuseer, mevrouw. Ik heb nu een afspraak en ik ben op zoek naar het kantoor van de heer Martens. Weet u waar het staat?</p> <p>A: Zijn kantoor staat op de tweede verdieping van dit gebouw. Aan de rechterkant van deze gang staat een lift maar u kan ook met de trap gaan, achter die twee grote grijze deuren.</p> <p>Op de tweede verdieping slaat u rechts af en loopt u rechtdoor tot het einde van de gang. Aan uw linkerkant staat het kantoor van de heer Martens, zijn naam staat op de deur vermeld.</p>
Gesprek 2
<p>A: Excuseer, stoor ik u niet?</p> <p>B: Nee, zegt u het maar.</p> <p>A: Ik heb een vergadering in vergaderzaal 305. Weet u toevallig waar dat is?</p> <p>B: 300 staat voor de derde verdieping. U zoekt dus de vijfde zaal rechts. Neemt u de lift of gebruikt u de trap. Neemt u dan links op de zuidelijke gang. Zaal 305 vindt u dus aan de rechterkant.</p> <p>A: Dank u vriendelijk.</p>
Gesprek 3
<p>A: Excuseer. Kunt u mij de weg naar de afdeling aan- en verkoop wijzen, alstublieft?</p> <p>B: Dit is aan de overkant van dit industriegebied, mevrouw. In dat grijze moderne gebouw daar. De afdeling staat op de eerste verdieping, naast de afdeling personeelszaken en tegenover het bureau van de directie. Zal u die goed kunnen vinden of moet ik meekomen?</p>

 Woordenschat		
Gesprek 1		
(Komt u) binnen. < binnen VS. buiten	Entrez ! < dedans VS. dehors	Komt u binnen, de deur is open. Het regent, we gaan naar binnen. De kinderen willen buiten spelen.
Ik ben op zoek naar op zoek zijn (naar)	Je cherche... être à la recherche (de)	Ik ben op zoek naar vergaderzaal 123.
de verdieping < diep(e)	l'étage < profond	Zijn bureau staat op de derde verdieping. Het zwembad is hier minder diep.
het gebouw(en)	le bâtiment	
de rechterkant de linkerkant < de kant(en) < rechts VS. links	le côté droit le côté gauche < le côté < droite VS. gauche	De vergaderzaal staat aan de linkerkant. Aan welke kant staat zijn bureau? Waar moet ik heen? Links of rechts?
de gang(en)	le couloir	Haar kantoor staat op deze gang.
de lift(en)	l'ascenseur	Waar staat de lift, mevrouw?

de trap(pen)	l'escalier	U kunt ook met de trap naar boven.
achter VS. voor	derrière VS. devant	Kom achter mij staan.
de deur(en)	la porte	Achter de deur vindt u wat u zoekt.
afslaan	tourner	Sla (in de tweede straat) rechts af .
rechtdoor	tout droit	Loop rechtdoor tot het einde van de straat.
het einde(s/n)	la fin, le bout	Op het einde van de gang.
iets vermelden	mentionner qqch	De directie heeft ons vermeld dat het ging.
Gesprek 2		
iem. storen	déranger qqn	Excuseer, stoort u me niet?
de vergaderzaal < vergaderen (met) < de zaal (zalen)	la salle de réunion < se réunir (avec) < la salle	In welke vergaderzaal moet ik zijn? We vergaderen om de cijfers te bespreken. Ik zoek een grote zaal voor de vergadering.
toevallig < het toeval	par hasard < le hasard	Weet u toevallig waar de heer Smets is? Je kan dat niet aan het toeval overlaten.
ergens voor staan	signifier qqch	“btw” staat voor “TVA” in het Nederlands.
zuidelijk(e) noordelijk(e) westelijk(e) oostelijk(e)	du sud du nord de l'ouest de l'est	De zuidelijke ring van Brussel ligt in het Zuiden van de hoofdstad. In het Noorden vind je de noordelijke ring en het is ook zo voor de westelijke en oostelijke ringen.
N.B.: en néerlandais, si on mentionne le numéro d'un local, d'une salle ou d'une chose, alors on n'emploiera pas d'article défini. « Ik zit in <i>de zaal</i> » MAIS « Ik zit in <i>zaal 23</i> ».		
Gesprek 3		
de afdeling(en) < het deel (delen)	le département < la partie, la part	De afdeling verkoop en de afdeling PZ. In welk deel van het gebouw?
het gebied(en)	le domaine, la région	Dit natuurgebied is beschermd.
modern(e)	moderne	Ze werken in dat mooie moderne gebouw.
naast	à côté de	In de klas zit ik meestal naast Rita.
tegenover	en face de	Zaal 2 staat tegenover zaal 3.
iets goed vinden	trouver facilement	Zal u het goed kunnen vinden?
<u>m</u> eekomen (met...)	accompagner	Kom je vandaag mee of blijf je hier?
De weg wijzen		
iem. de weg wijzen < de weg(en) < iets wijzen	indiquer le chemin < le chemin < indiquer qqch	Excuseer, kunt u mij de weg wijzen? Wacht u even, ik wijs u de weg. Kan je de man in de menigte wijzen?
rechts <u>a</u> fslaan links <u>a</u> fslaan	tourner à droite tourner à gauche	Op het kruispunt sla je rechts af . Aan het stoplicht moet je links afslaan.
rechts <u>i</u> nslaan	tourner à droite	Sla hier rechts in.


links <u>in</u> slaan	tourner à gauche	Je slaat de eerste straat links in .
rechts nemen links nemen	prendre à droite prendre à gauche	Neem eerst rechts en dan links. U neemt de eerste straat rechts.
rechtdoor	tout droit	Loopt u rechtdoor tot het stoplicht.
iets <u>over</u> steken	traverser qqch [rue]	Steek de straat over. [2 rives]
iets <u>door</u> kruisen	traverser qqch [espace]	Kruis het plein door. [espace circonscrit]
het stoplicht het verkeerslicht < het licht(en) < het verkeer	le feu de signalisation < la lumière < la circulation	Het stoplicht staat op rood. Je moet stoppen. Het verkeerslicht springt op groen. In dit lokaal is niet veel licht. Deze stad heeft weinig verkeer.
het zebrapad het fietspad < het pad(en)	le passage zébré la piste cyclable < le chemin	Bij het zebrapad kan je oversteken. Gebruik het fietspad. Het is veiliger.
de rechterkant de linkerkant de overkant	le côté droit le côté gauche en face	Het adres dat u zoekt, staat aan de rechterkant. Maar aan de overkant vindt u ook een lekker restaurant.
de kruising(en) het kruispunt(en)	le croisement le carrefour	Loop door tot aan de kruising. Op het kruispunt sla je links af.
de rotonde(s/n) de afslag(en)	le rond-point la sortie (de r-p)	Neem de eerste afslag op de rotonde. Gebruik de pinkers om de afslag te nemen.
de (T-)splitsing	l'embranchement	Bij de splitsing neem je rechts.
<u>doorgaan</u> (tot aan)	continuer (jusque)	Ga tot (aan) het stoplicht door .
de snelweg(en) de uitrit(ten)	l'autoroute la sortie	Neem de snelweg (in de) richting (van) Brussel en neem de derde uitrit.
de richting(en)	la direction	Loop in de richting van het gebouw.

 1 – Maak een schema van de weg.		
GESPREK 1	GESPREK 2	GESPREK 3


 2 – Verbind het woord met zijn vertaling.										
NEDERLANDS						FRANS				
1. tussen						A. au bout de				
2. aan de rechterkant						B. le couloir				
3. op de eerste verdieping						C. l'ascenseur				
4. de trap						D. à côté de				
5. achter						E. entre				
6. tegenover						F. derrière				
7. aan het einde van						G. gauche				
8. de lift						H. au premier étage				
9. naast						I. à (la) droite de				
10. links						J. l'escalier				
11. de gang						K. en face de				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11


 3 – Hoe zeg je dat in het Nederlands?	
1. Komt u binnen!	
2. Weet u toevallig waar dat is?	
3. Ik ben op zoek naar...	
4. U zoekt de derde zaal links.	
5. Stoor ik u niet?	
6. aan de overkant van het industriegebied	
7. Loopt u rechtdoor.	
8. aan de rechterkant	
9. Zal u het goed kunnen vinden?	
10. Dat staat op de deur vermeld.	

















































 4 – Hoe zeg je dat in het Nederlands?
1. Pouvez-vous m'indiquer le chemin?
2. Au bout du couloir.
3. Empruntez l'ascenseur ou l'escalier.
4. à côté de/en face de ce département
5. Entrez !
6. C'est au deuxième étage.
7. Allez tout droit.
8. C'est sur votre gauche.
9. Merci beaucoup.
10. Je ne vous dérange pas ?











 Impératif
<p>a) À la deuxième personne du singulier, tout comme à la première personne du pluriel, forme familière, on utilise le radical du verbe. Notons qu'il convient de respecter les règles d'orthographe. Ex. : Ga zitten! Neem je boek! Werk een beetje!</p> <p>b) Une forme avec « u », bien que fort solennelle et peu fréquente, est également possible. Ex. : Gaat u zitten!</p> <p>c) À la première personne du pluriel, il s'agit d'utiliser le verbe « laten » suivi du pronom personnel « we » et du verbe à l'infinitif en fin de proposition. Ex. : Laten we beginnen! Laten we teruggaan!</p> <p>d) À la forme négative, on fait suivre le verbe de « niet ». Ex. : Babbel niet zoveel in de klas! Kom niet te laat terug, hé!</p> <p>e) Il convient de noter que la particule séparable d'un verbe devant être conjugué à l'impératif, comme c'est le cas pour les verbes à conjuguer à l'indicatif présent, doit être placée en fin de proposition. (voir l'exemple de « <u>terugkomen</u> »)</p> <p>f) Des formes atténuées sont assez courantes. On utilise alors « even », « maar », « eens », et « soms ». Ex. : Kom even terug! Kun jij dat soms doen?</p> <p>g) Pour marquer l'impatience, on utilisera des mots tels que « toch » et « dan toch ». Ex. : Kom (dan) toch terug !</p>


 1 – Zet in de gebieden wijs (2^e p.sg.)	
1. op elke afspraak op tijd aankomen	
2. goed naar de spreker luisteren	
3. niet te veel naar tv kijken	
4. elke morgen vroeg opstaan	
5. je verslag niet vergeten	
6. met dit programma leren werken	
7. veel interessante producten ontdekken	
8. onmiddellijk stoppen met praten	
9. zoveel mogelijk naar het buitenland gaan	
10. regelmatig werken om goede resultaten voor het bedrijf te boeken	

 2 – Zet in de gebiedende wijs en gebruik het onderwerp tussen haakjes.	
1. (afslaan) rechts [2 ^e p.sg.]	
2. (kijken) in uw agenda [FP]	
3. (halen) de gasten [1 ^{re} p.pl.]	
4. (schrijven) de afspraak in je agenda [2 ^e p.pl.]	
5. (binnenkomen) [FP]	
6. (helpen) de nieuwe medewerkster. [2 ^e p.pl.]	
7. (doorlopen) alstublieft [2 ^e p.sg.]	
8. (nemen) de trap naar boven. [1 ^{re} p.pl.]	
9. (gaan) zitten, Bart. [FP]	
10. (opbellen) vandaag de klant. [2 ^e p.sg.]	
11. (Geven) me een ogenblikje. [FP]	

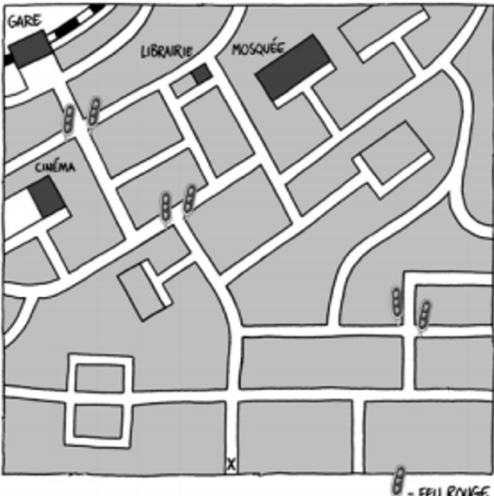
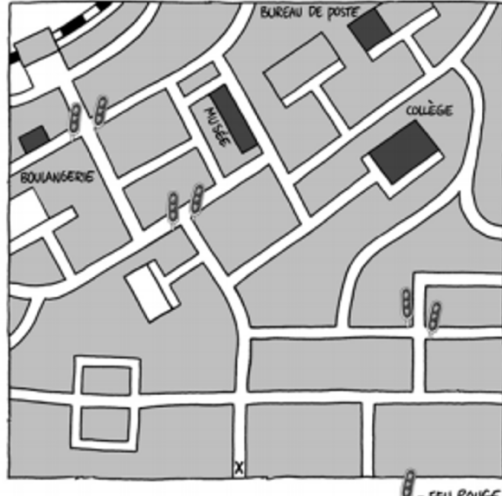
 3 – Verander de zin in een vraag om die beleefder te maken. “Wacht u even” → “Wilt u even wachten?”	
1. Belt u later terug.	
2. Komt u nu binnen.	
3. Antwoordt u op die vraag.	
4. Blijft u nog even in de gang.	
5. Leest u die mail even.	
6. Kijkt u de factuur na.	
7. Komt u even mee.	
8. Gaat u zitten.	
9. Bekijkt u onze machines eens.	
10. Noteert u het telefoonnummer.	

 4 – SPREKEN – Wijs de weg met de gegeven instructies.	
1.   2   3   V32	
2.  2   3   2  302	
3.   3  2  1   21	
4.  1  -3  2   S02	
5.     5   521	
6.   1  2  1   101	
7.   2  -1  1 	
8.      2  	


9.   16  2  VGX	
10.   2     Jan	

 **5 – SPREKEN – Werk met een partner en vraag om de weg naar een plek die niet op je kaart staat.**

<p>Le bureau de poste, s'il vous plaît?</p> <p>Rol A Je gaat oefenen met de weg vragen en de weg wijzen. Hieronder zie je een plattegrond. Jullie staan bij het kruisje onderaan. B heeft dezelfde plattegrond, maar met andere gebouwen. Stel om de beurt een vraag. Jij begint.</p> <p>Jij vraagt de weg naar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 het postkantoor 2 een bakkerswinkel 3 het museum 4 de middelbare school <p>Luister naar B. Zet op de plattegrond een kruisje voor elk gebouw waar je de weg naar gevraagd hebt. Controleer na afloop of je de kruisjes op de juiste plek hebt gezet. Dat kun je zien op de plattegrond van B.</p>	<p>Le bureau de poste, s'il vous plaît?</p> <p>Rol B Je gaat oefenen met de weg vragen en de weg wijzen. Hieronder zie je een plattegrond. Jullie staan bij het kruisje onderaan. A heeft dezelfde plattegrond, maar met andere gebouwen. Stel om de beurt een vraag. A begint.</p> <p>Jij vraagt de weg naar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 het station 2 de moskee 3 een boekwinkel 4 de bioscoop <p>Luister naar A. Zet op de plattegrond een kruisje voor elk gebouw waar je de weg naar gevraagd hebt. Controleer na afloop of je de kruisjes op de juiste plek hebt gezet. Dat kun je zien op de plattegrond van A.</p>
---	--

	
---	--

[TFCp] Tâche finale de communication professionnalisante

	Speel de situatie met een partner. Hieronder kan je notities nemen om jou te helpen.
<p><i>« Tu as un rendez-vous dans un quart d'heure avec madame Smulders, directrice chez MoLHE et tu demandes à la réception où tu peux trouver son bureau (753). Avant de lui demander si elle peut t'indiquer le chemin, tu lui demandes d'abord si tu ne la déranges pas. La personne qui t'accueille te répond et tu la remercies. »</i></p>	
Notities:	

TOOL – ONREGELMATIGE WERKWOORDEN

	INFINITIF	PRÉTÉRIT	PARTICIPE PASSÉ	TRADUCTION
1	bakken	bakte(n)	gebakken (H)	cuire
2	bannen	bande(n)	gebannen (H)	bannir
3	bederven	bedierf - bedierven	bedorven (H)	gâter
4	beginnen	begon - begonnen	begonnen (H/Z)	commencer
5	begrijpen	begreep - begrepen	begrepen (H)	comprendre
6	besluiten	besloot - besloten	besloten (H)	décider
7	bevelen	beval - bevalen	bevolen (H)	ordonner
8	bezoeken	bezocht(en)	bezocht (H)	visiter
9	bidden	bad - baden	gebeden (H)	prier
10	bieden	bood - boden	geboden (H)	offrir
11	bijten	beet - beten	gebeten (H)	mordre
12	binden	bond - bonden	gebonden (H)	lier
13	blazen	blies - bliezen	geblazen (H)	souffler
14	blijken	bleek - bleken	gebleken (Z)	apparaître, s'avérer
15	blijven	bleef - bleven	gebleven (Z)	rester
16	blinken	blonk(en)	geblonken (H)	briller
17	braden	braadde - braadden	gebraden	rôtir
18	breken	brak- braken	gebroken (H/Z)	casser
19	brengen	bracht(en)	gebracht (H)	apporter
20	denken	dacht(en)	gedacht (H)	penser
21	doen	deed - deden	gedaan (H)	faire
22	dragen	droeg(en)	gedragen (H)	porter
23	drinken	dronk(en)	gedronken (H)	boire
24	duiken	dook - doken	gedoken (H/Z)	plonger
25	dwingen	dwong(en)	gedwongen (H)	forcer
26	eten	at - aten	gegeten (H)	manger
27	fluiten	floot - floten	gefloten (H)	siffler
28	gaan	ging(en)	gegaan (Z)	aller
29	gelden	gold(en)	gegouden (H)	valoir
30	genezen	genas - genazen	genezen (H/Z)	guérir
31	genieten	genoot - genoten	genoten (H)	jouir
32	geven	gaf - gaven	gegeven (H)	donner
33	gieten	goot - goten	gegoten (H)	verser
34	glijden	gleed - gleden	gegleden (H/Z)	glisser
35	grijpen	greep - grepen	gegrepen (H)	saisir

36	hangen	hing(en)	gehangen (H)	pendre
37	hebben	had - hadden	gehad (H)	avoir
38	helpen	hielp(en)	geholpen (H)	aider
39	heten	heette(n)	geheten (H)	s'appeler
40	houden	hield(en)	gehouden (H)	tenir
41	jagen	joeg(en)	gejaagd (H)	chasser
42	kiezen	koos - kozen	gekozen (H)	choisir
43	kijken	keek - keken	gekeken (H)	regarder
44	klimmen	klom - klommen	geklommen (H/Z)	grimper
45	komen	kwam - kwamen	gekomen (Z)	venir
46	kopen	kocht(en)	gekocht (H)	acheter
47	krijgen	kreeg - kregen	gekregen (H)	recevoir
48	kruipen	kroop - kropen	is gekropen (H/Z)	ramper
49	kunnen	kon - konden	gekund (H)	pouvoir
50	lachen	lachte(n)	gelachen (H)	rire
51	laden	laadde(n)	geladen (H)	charger
52	laten	liet(en)	gelaten (H)	laisser
53	lezen	las - lazen	gelezen (H)	lire
54	liegen	loog - logen	gelogen (H)	mentir
55	liggen	lag - lagen	gelegen (H)	être couché
56	lijden	leed - leden	geleden (H)	souffrir
57	lijken	leek - leken	geleken (H)	paraître
58	lopen	liep(en)	gelopen (H/Z)	marcher
59	meten	mat - maten	gemeten (H)	mesurer
60	mijden	meed - meden	gemeden (H)	éviter
61	moeten	moest(en)	gemoeten (H)	devoir
62	mogen	mocht(en)	(gemoogd) (H)	pouvoir (permission)
63	nemen	nam - namen	genomen (H)	prendre
64	ontmoeten	ontmoette(n)	ontmoet (H)	rencontrer
65	raden	raadde(n)	geraden (H)	deviner
66	rijden	reed - reden	gereden (H/Z)	rouler, aller (véhicule)
67	rijzen	rees - rezen	gerezen (Z)	s'élever
68	roepen	riep(en)	geroepen (H)	appeler
69	ruiken	rook - roken	geroken (H)	sentir
70	scheiden	scheidde(n)	gescheiden (H/Z)	séparer
71	schchenken	schonk(en)	geschonken (H)	offrir
72	scheppen	schiep(en)	geschapen (H)	créer
73	scheren	schoor - schoren	geschoren (H)	raser

74	schieten	schoot - schoten	geschoten (H)	tirer (arme)
75	schijnen	scheen - schenen	geschenen (H)	sembler
76	schrijven	schreef - schreven	geschreven (H)	écrire
77	schrikken	schrok - schrokken	geschrokken (Z)	prendre peur
78	slaan	sloeg(en)	geslagen (H)	frapper
79	slapen	sliep(en)	geslapen (H)	dormir
80	sluiten	sloot - sloten	gesloten (H)	fermer
81	smelten	smolt(en)	gesmolten (H/Z)	fondre
82	snijden	sneed - sneden	gesneden (H)	couper
83	snuiven	snoof - snoven	gesnoven (H)	renifler
84	spannen	spande(n)	gespannen (H)	tendre
85	spreken	sprak - spraken	gesproken (H)	parler
86	springen	sprong(en)	gesprongen (H/Z)	sauter
87	staan	stond	gestaan (H)	être debout
88	stelen	stal, stalen	gestolen (H)	voler (=dérober)
89	sterven	stierf - stierven	gestorven (Z)	mourir
90	stijgen	steeg - stegen	gestegen (Z)	augmenter
91	treden	trad - traden	getreden (H/Z)	marcher
92	treffen	trof - troffen	getroffen (H)	toucher, atteindre
93	trekken	trok - trokken	getrokken (H/Z)	tirer
94	vallen	viel - vielen	gevallen (Z)	tomber
95	vangen	ving(en)	gevangen (H)	attraper
96	vechten	vocht(en)	gevochten (H)	se battre
97	verbieden	verbod - verboden	verboden (H)	interdire
98	verdwijnen	verdween - verdwenen	verdwenen (Z)	disparaître
99	vergelijken	vergeleek - vergeleken	vergeleken (H)	comparer
100	vergeten	vergat - vergaten	vergeten (H/Z)	oublier
101	verkopen	verkocht(en)	verkocht (H)	vendre
102	verlaten	verliet(en)	verlaten (H)	quitter
103	verliezen	verloor - verloren	verloren (H)	perdre
104	verstaan	verstond(en)	verstaan (H)	comprendre
105	vertrekken	vertrok - vertrokken	vertrokken (H/Z)	partir
106	verzinnen	verzon - verzonnen	verzonnen (H)	imaginer
107	vinden	vond(en)	gevonden (H)	trouver
108	vliegen	vloog - vlogen	gevlogen (H/Z)	voler (=dans l'air)
109	vragen	vroeg(en)	gevraagd (H)	demander
110	vriezen	vroor - vroren	gevroren (H/Z)	geler
111	wassen	waste(n)	gewassen (H)	laver
112	wegen	woog - wogen	gewogen (H)	peser

113	werpen	wierp(en)	geworpen (H)	jeter
114	weten	wist(en)	geweten (H)	savoir
115	wijten	weet - weten	geweten (H)	attribuer
116	wijzen	wees - wezen	gewezen (H)	montrer
117	willen	wou/wilde - wouden/wilden (wouden n'est plus employé)	gewild (H)	vouloir
118	winnen	won - wonnen	gewonnen (H)	gagner
119	worden	werd(en)	geworden (Z)	devenir
120	zeggen	zei - zeiden	gezegd (H)	dire
121	zenden	zond(en)	gezonden (H)	envoyer
122	zien	zag - zagen	gezien (H)	voir
123	zijn	was - waren	geweest (Z)	être
124	zingen	zong(en)	gezongen (H)	chanter
125	zinken	zonk(en)	gezonken (Z)	couler (= sombrer)
126	zitten	zat - zaten	gezeten (H)	être assis
127	zoeken	zocht(en)	gezocht (H)	chercher
128	zwemmen	zwom - zwommen	gezwommen (H/Z)	nager
129	zwijgen	zweeg - zwegen	gezwegen (H)	se taire

Bibliographie

Ouvrages

- AGNEESSENS, W. et Vlieghe, A., 2011. *Néerlandais pour réussir 1, grammaire exercices*, Van In, Louvain-la-Neuve ;
- ANONIEM, *Lekker leren met EU-Schoolfruit*, Steunpunt Smaaklessen en Schoolgruiten ;
- BEKKERS, L. et MENNEN, S., 2006. *Ter Zake, Zakelijk Nederlands voor anderstaligen*, Intertaal, Anvers ;
- BOGAARDS, P., 1999. *Le Robert & van Dale, poche*. Dictionnaires Le Robert, Paris et Van Dale Lexicografie, Utrecht ;
- BOGAARDS, P., 2002. *Le Robert & van Dale*. Dictionnaires Le Robert, Paris et Van Dale Lexicografie, Utrecht ;
- BYA, N., CALOMNE, I., CLAESSEN, M.-C., DELANDSHERE, F. et NOIROUX, G., 2007. *Clic & Nederlands 3*, De Boeck, Bruxelles ;
- BYA, N., CALOMNE, I., CLAESSEN, M.-C., DELANDSHERE, F. et NOIROUX, G., 2007. *Clic & Nederlands 4*, De Boeck, Bruxelles ;
- GHEQUËRE, F. et SCHMITZ, V., 2010. *Ter Sprake, Leerlingenboek A*, Érasme, Bouge ;
- HENN, C., VROMANS, J. et BIJLEVELD, H.-A., 2004. *Le néerlandais de A à Z*, Didier Hatier, Namur ;
- OSTYN, P., 1978. *Structures de base du néerlandais*, Plantyn, Bruxelles ;
- PLOMTEUX, B., 2015, Syllabus de cours : *Conjugaison*, HELMo Campus Guillemins, Liège ;
- PLOMTEUX, B., 2015, Syllabus de cours : *Grammaire*, HELMo Campus Guillemins, Liège ;
- PLOMTEUX, B., 2015, Syllabus de cours : *Vocabulaire*, HELMo Campus Guillemins, Liège ;
- PLOMTEUX, B., 2016, Syllabus de cours : *Klasactiviteiten*, HELMo Campus Guillemins, Liège ;
- PLOMTEUX, B., 2016, Syllabus de cours : *Synthèse de grammaire*, HELMo Campus Guillemins, Liège ;
- PUTTEMANS, T., 2012. *Le lexique néerlandais pour les nuls*, First-Gründ, Paris ;
- ROSEN, G., 2015. *La grammaire illustrée du néerlandais*, Érasme, Bouge ;
- SMEDTS, W. et VAN BELLE, W., 2003. *Taalboek Nederlands*, Pelckmans, Kapellen ;
- TEUGELS, T., et VANSCHOONBEEK, S., 2010. *Panorama: kaartlezen*. Plantyn, Mechelen ;
- VANDERWALLE, M. et VERDONCK, A., 2009. *De Nieuwe Tandem 1*, Van In, Louvain-la-Neuve ;
- VANDERWALLE, M. et VERDONCK, A., 2009. *De Nieuwe Tandem 2*, Van In, Louvain-la-Neuve ;
- [...]

Sites Internet

- ANONYME, 2018. *Learn101*. [online] [25 mai 2021].
http://learn101.org/fr/neerlandais_alphabet.php
- ANONYME, s.d.. *LanguageGuide*. [online] [25 mai 2021].
<http://www.languageguide.org/vocabulary/numbers/?lang=nl&target=nl>
- [...]



COPYRIGHT

La haute école HELMo accorde une importance toute particulière aux droits d'auteur. S'il se trouvait que la mention d'une référence était absente dans cette bibliographie, n'hésitez pas à prendre contact avec l'auteur de ce syllabus : c.luthers@helmo.be